

BOURGON, CLUFF,
LATREILLE, PROVOST INC
ASSURANCE
SINCE 1887
HUNTINGDON - 264-6166
ORMSTOWN - 829-2239
MERCIER - 691-6441

THE GLEANER

123rd YEAR

COVERING HUNTINGDON, ORMSTOWN, HEMMINGFORD, HOWICK, FRANKLIN,
ST-ANICET, STE-BARBE AND SURROUNDINGS

Huntingdon, Que., Wednesday, April 16, 1986. 24 Pages 40 cents



CAR & TRUCK RENTAL
"MICRA"
\$30.00
PER DAY
PLUS MILEAGE
Hebert Automobile Ltée
430 CH. LAROCQUE VALLEYFIELD 373-9465
455-7149



Top photo

Tina Rankin (left) and Sarah Price were models in the Fashion Show presented at Gault Institute.



Right...

Tiny Sarah Price (left) and Amanda Hart took part in the Fashion Show at Gault Institute.

Gault Institute Fashion Show is overwhelming success

by Elsie Melanson
The Spring and Summer Fashion Show held at the Gault Institute in Valleyfield on Tuesday evening, March 25, was an overwhelming success.

Congratulations are in order for the organizers of the event - Danielle Soly, Beth Sinray and Shirley Knight, together with the School Committee who worked so hard to put the whole thing together.

Over 200 people attended the event, which was videotaped, to be presented on local T.V. Channel 13, on Thursday evening, April 3.

Marcel Lariviere and Denise LeBlanc did an excellent job of commenting on the fashions presented, which included both Childrens and Adult (men & women) fashions of sportswear, beachwear, formal clothes as well as suits, dresses and night attire, a really superb collection.

The "Misty" Choreography group, led by the songs and music of Judy and Lloyd, were

really fantastic (albeit a little too loud for the size of the hall).

The students of the Gault School, along with younger (and older) family members, are to be congratulated for the marvellous way they modelled the clothes, especially since they were all novices!

A series of door prizes were drawn, including a special, final drawing for a Stereo set.

Thanks were extended, by the Committee of Organizers, to all the boutiques and other persons who so generously presented the clothes and supplied the door prizes which include: "Boutique Petit Bonheur" on Grande-ile, "Bimbo Shoes," in the Woolco Mall, "Lingerie Boutique France" of Beauharnois (which also has the "Mathe Lingerie Boutique," at the Canadian Tire Shopping Centre), "Bottier de France", on Grande-ile, "Podium", on Blvd du Havre, "Boutique Reflet Mod" also on Blvd du Havre, and especially to



Adam Tate

Larry Sinray who donated the Stereo set for the special drawing.

At the end of the evening a beautiful bouquet of flowers was presented to Danielle Soly by the Committee - a tribute of thanks for her special contribution of time and effort for the occasion.

I myself learned quite a lot from the show - i.e. That polka dots and stripes, bright colors of green, orange, yellow and fuschia



Young Billy Price

are the "in" thing this year, along with longer skirts and dresses, which reach to mid-calf, also two-piece ensembles with long skirt or dress and a matching long jacket (slightly reminiscent of the '50s I'd guess).

Another startling thing I noticed was the men's wear, with bright colors also of red, pink etc. and large brightly flowered patterns on shirts and shorts etc.

The "Fragiles" hockey tournament - biggest and best one yet

The hockey tournament held all last week at the Huntingdon Regional Arena by the league of "Les Fragiles" turned out to be their biggest and their best one yet with 37 teams registered, 52 games played, and \$2,600 given out in prize money.

Collecting admission fee at the door, the Figure-skating club made a neat \$1,000 for itself, during week nights, while Minor Hockey pocketed \$841 over the weekend.

Taking part in the tournament were the following clubs: four from "Les Fragiles", four from the "Ligue du vieux poêle", four from "Les Dynamiques", three from the Renaissance League, four from the Sunday Morning League, eight from the Regional League.

Also playing were two teams of CVR teachers, one of Arthur-Pigeon teachers, a club sponsored by the Ste-Barbe Co-op, one by Marche Fortier, another by Denis Taillefer Electric, Ormstown Ready-Mix, Franklin Fire Department, Huntingdon Fire Department, and the Minor Hockey Midget team.

The committee to whom credit is due for the great success of the tournament included: Normand Quenneville, Serge Lajeunesse, Normand Nadeau, president of the "Fragiles", Pierre



Winning the championship trophy in the Directors' Division, the CVR teachers' team included the following: front row, L to R: Gerry Taylor, Howard Welburn, Grant Hawley, Paul Buchanan, Leonard

Leboeuf, Jean-Paul Mainville, Gilles Durand, and by Dave Brisebois from Gerry Taylor and Bruce Gill, Randy Rennie was chosen most valuable player.

Finals

Eight teams took part in four finals on Sunday, April 13. The first final in the "Directors' Division", between a Fragiles team - les Ours - and a CVR teachers team, ended 3-2 in favor of the teachers.

Goals for the winners were by: Randy Rennie, from Dave Brisebois, Fred Hutchings from Gerry Taylor and D. Brisebois,

and by Dave Brisebois from Gerry Taylor and Bruce Gill, Randy Rennie was chosen most valuable player.

For the Fragiles finalists, goals were by: Martial Duquette, from Paul-Andre Belisle, by Simon Provost, from Jean-Pierre Hébert, Simon Provost was chosen most valuable player.

Vice-president final
In the V.P. final, Taillefer Electric shut out Ste-Barbe Co-op 5-0, thanks to the amazing performance

of goaler Jean Marc Legault, who was chosen his team's most valuable player.

Goals for the winners were by: Luc Meloche from Maurice Montcalm and Daniel Viau; Marc Montcalm from Daniel Brissson and Maurice Montcalm; Sylvain Brissson from Marc Montcalm; Paul Brunet from Serge Meloche and D. Brissson.

See Tournament page 3

Verner Asphalte, a team from the Vieux-Poêle League, who defeated Dépanneur Monique by the score of 4-3.

Goldbloom will speak at CVESPA event

Michael Goldbloom, President of Alliance Quebec, will be speaking at the Annual Meeting and dinner dance of the Chateauguay Valley English Speaking Peoples' Association (CVESPA) at "Le Chateau" in Huntingdon.

Mr. Goldbloom is a lawyer with the Montreal firm of Martineau Walker. He was a founding member of Alliance Quebec and has been a member of the executive committee since its inception. He served as vice-president since 1983 and was elected president in June of 1985. Mr. Goldbloom was also actively involved in Participation Quebec from 1976-1978. He served as vice-president for policy



Michael Goldbloom

in that organization.

He studied at Selwyn House School in Montreal, Harvard University (A.B. Cum Laude), l'Institut des Etudes Politiques de Paris

and the McGill Faculty of Law (BCL, LLB). He is a former editorial writer and reporter with the Montreal Gazette. While a student he also worked at Cardinal Leger's Center for Handicapped Children in Cameroon and the legal division of the United Nations Secretariat in New York. He is the son of Dr. Victor Goldbloom, (former member of the National Assembly and cabinet minister).

In addition to his work with Alliance Quebec, Mr. Goldbloom is a member of the Board of Directors of the Canadian Human Rights Foundation and a member of the Harvard Club of Montreal. He is an

ardent hockey fan and an active participant in the twice-weekly games of the Westmount Wanderers.

In his presentation at the CVESPA dinner, Mr. Goldbloom will discuss the future challenges for Quebec's English-speaking communities and the Constitutional negotiations.

Also at the May 10 dinner-meeting, Mr. Maurice King, Chief Executive Officer of CVESPA will report on the activities of the Association. Some 200 guests are expected to attend the Meeting and Mother's Day dinner-dance. The tickets at \$10 per person, include

dinner (with wine), the dance and door prizes. Entertainment will be provided by the Welburn Brothers and the Border Boys.

Tickets are available through CVESPA representatives:

Howick: Malcolm Orr, 825-2874, Ormstown: Leigh Coffin, 829-2205, Huntingdon: CVESPA office 264-5386, Franklin Centre: Donald Ednie, 827-2701, Chateauguay: Janet Reid-Burdon, 692-8559, Valleyfield: B Hains, 373-6635, Hemmingford: K. Campbell, 247-2442, Lacolle: D. Robinson, 246-3549, St. Anicet: Ken Hamilton 264-5609.

as one of two students sponsored by the Protestant Regional School Board of Chateauguay Valley. The other student came from H.S. Billings in Chateauguay.

Heather was chosen by her school among students in the History classes.

There were 134 students in the group attending the Foun for Young Canadians the week Heather was there - quite a large group as average attendance is about 100.

In order to study the workings of government, the students were divided into nine groups, and a Prime Minister was chosen for each group. The beginning of the week was spent studying the "Policy of Immigration".

On Wednesday, the young people visited the Senate and the House of Commons. As they were visiting the Senate, senator Hébert, who was then on his hunger strike, came and sat with the students, which was a "big thrill", Heather says.

Wednesday was also the time for students to visit with their respective Members of Parliament. Unfortunately, Heather's MP, Jean-Guy Hudon, was

unable to be there that day but he made up for it the next day by inviting Heather out for lunch. Afterwards, Hudon received permission for Heather to sit in the Senate Gallery during a Question Period of the House of Commons. And that was another exciting moment for the young CVR student.

On Friday the students took in the sights in Ottawa. For her part, Heather chose to visit the National Art Gallery where a magnificent exhibition of religious art from the Vatican was on display.

Summing up the week, Heather notes that there were "an awful lot of seminars," on all aspects of government - the role of senators, of Members of Parliament, ambassadors. The Ambassador from Finland came to talk to the students about what it means to be an ambassador.

The group also had the visit of Pages from the House of Commons. Most of them are college or university students who use the money they earn as Pages to pay for their studies.



Heather Staveley

Any student interested in becoming a Page should contact their local MP.

After going through the motions and emotions of a mock federal-provincial conference on Friday, the group was treated to supper at the National Arts Centre, followed by presentation of certificates, as proof of having attended the "Forum".

Then there was an all-night dance at Ashbury College, where the group was staying. This private boys' school was closed for the winter break.

After breakfast in the morning, it was all too soon time to say good-bye to everyone.

Clean-up Week

Even though the Town of Huntingdon will not enter the contest of "Villes, villages et campagnes fleuries" launched by the Quebec Ministry of Agriculture, it will nevertheless take some action to improve the look of the town.

Alderman Lazure moved that a Clean-Up Week be held in the municipality from May 5 to 19. Citizens during that week will be invited to clean up their property and make it look nicer.

The Town will provide a truck to pick up any trash that residents will want to get rid of.

Town and School Board will share recreational facilities

The Town of Huntingdon and the "Commission Scolaire de Huntingdon" have finally signed an agreement to share each other's recreational equipment and facilities.

Discussion between the two went on for quite some time before an agreement was reached.

The agreement states that both parties will let the other use its facilities when its own needs will have been met. For example, the school board will let the town use its recreational

accommodations only when pupils are not using them.

The equipment and facilities included in the agreement are:

- for the School Board: the playgrounds, gymnasiums and cafeterias of Notre-Dame and St. Joseph Schools, the playground, gym, cafeteria and auditorium of Arthur-Pigeon School.

For the Town of Huntingdon, facilities include the municipal parks,

playgrounds, tennis courts and swimming pool.

As for the use of the Regional Arena, details of an agreement will have to

Minor Baseball gets \$150

A Minor Baseball League for 10-12 year-old boys will enter its second season this summer in Huntingdon, fielding four teams this time. Last year, it only had

be defined through negotiations with the Arena Committee and the seven municipalities which are part of it.

Minor Baseball gets \$150

One of the league's organizers, Francois, was at the Huntingdon Town Council meeting on April 7, asking for financial assistance for the purchase of much-needed equipment.

A joint committee, made up of two representatives from the town, and two from the school board, will manage the agreement between the two parties.



The council agreed to his request and gave \$150 for the purchase of much-needed equipment.

This and That in Town

THE SALVATION ARMY - will pick up at the Howick United Church on Tuesday, April 22. Articles should be in place before 10 a.m.

HUNTINGDON FAIR - will receive \$250 from the municipality this year - following the decision to that affect taken by the Huntingdon Town council at its last meeting on April 7. A letter from the Fair Board mentioned that the exhibition will be held on August 8-9-10 this summer.

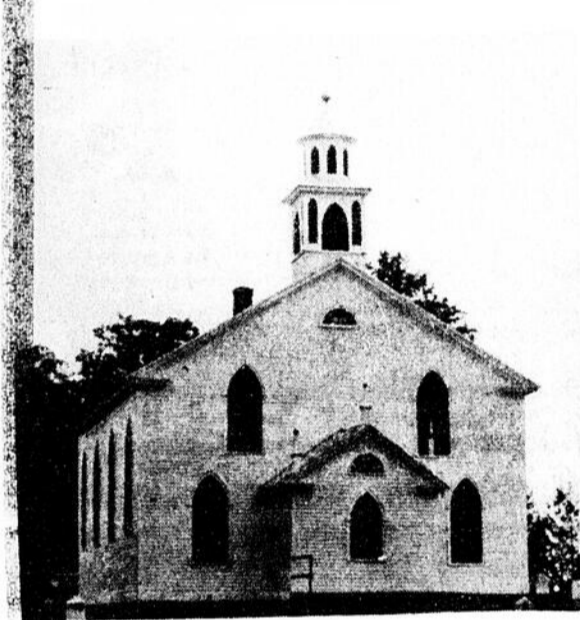


In an impressive ceremony, presided by Bishop Robert Lebel of Valleyfield, a new priest - Alain Ambeault (centre) was ordained in the church of St. Stanislas-de-Kostka on Friday, April 11, 1986.

A NEW TIME - has been scheduled for services in Christ Church, Franklin on Sunday, April 20. Instead of being in the afternoon, the service, including Holy Eucharist, will be at 9:30 in the morning.

TO CLEAR THE AIR - please note that the Turkey Supper by the Huntingdon St. Andrew's Presbyterian Church has been set to take place every third Saturday in September from now on. The date of the event this year will therefore be on September 20. Please mark that date on your calendar.

BLESSING OF THE SICK - will take place in St. Joseph's Church Huntingdon on April 27 at 2 p.m. If in need of transportation, please call the Parish secretary at 264-5403. Everyone is welcome to attend.



Russeltown remembered 1826-1986

Mrs. John Forbes, along with her husband John, ran a grocery store opposite the church. It was she who was instrumental in raising the money needed to start the building of Russelltown Church.

The early settlers had little ready cash, and so Mrs. Forbes took subscriptions in the form of butter, grain, or lumber. She also set the local girls to sewing small articles for sale from material she purchased.

It was the settlers, however, who raised the outside of the church building. This they did by calling farmers from all around to attend the "building bees." One can imagine the horses and wagons tethered to any available post, the women with the mounds of food to feed the builders and the children alternately helping and getting in the way.

You are invited to come and celebrate the 160th anniversary of Russelltown Church on July 26 and 27, 1986.

Who were the early settlers? Where did they come from? Watch next week's Gleaner for a description of these men and women.

Marge Pedersen and Greg Edwards
This column is provided by the Havelock Community Center.

A CONFERENCE ON - the problem of neglected, abused or ill-treated children will be given by Dr. Bertrand Tremblay, Guy Leduc and Ellen Johnson, under the auspices of the St. Chrysostome Optimist Club and the committees of St. Joseph and Montpetit schools on April 30 at 8 p.m. in Montpetit school. Admission is free.

A REMINDER THAT - the Huntingdon Curling Club is holding a President's Breakfast on Sunday, April 30 from 9 a.m. to 1 p.m.

A FASHION SHOW - for the benefit of the Parish of St. Malachie will be presented in CVR auditorium on Wednesday, April 23, starting at 8 p.m. Door prizes, refreshments.

A SPECIAL MOTHER'S DAY - Brunch will be held on Sunday, May 11 in the Legion Hall. This brunch will be sponsored by the "Men's Auxiliary" of the Hemmingford Legion.

THE ANNUAL SPRING SALE - of St. Andrew's United Church, Hemmingford, will be held on May 17. Anyone wishing to donate articles may leave them in the garages of George Aboud or Rev. Milt Skippon.

THE GIRL GUIDES - will be selling Girl Guide cookies in Hemmingford on Saturday, April 26, during the morning. Please support the girls in our community.

HOPE TO SEE YOU - at the luncheon on Thursday, April 17, at the Huntingdon United Church. See last week's Gleaner for details.

ORGAN DONOR WEEK - is from April 20-26. In recent years, there have been many moving stories about people whose lives have been saved or improved through transplantation. Donor families, in their grief and despair, have been able to make something good happen. Yet, in spite of all this, many remain uncommitted to organ donation. Don't wait any longer - sign an organ donor card or the organ donor section of your driver's licence. Discuss your intentions with your family and doctor.

SAVE ALL GLASS JARS - bottles, etc. because the Spring Glass Drive at the Ormstown Presbyterian Church is coming up on the first Saturday in May.

KEEP IN MIND THAT - the Equinox Riding Centre on the Gore road will be holding a Riding Clinic on the weekend of April 26-27.

THE A.D.D.S. - in Huntingdon is looking for young adults who would be interested in preparing meals and organizing activities for low income people. Candidates must register with the local Travail-Quebec office. For more information call Denise or Robert at 264-4775.

CONGRATULATIONS TO THREE - boys from our area - Darren Hadlock, André Roy and Eric Gouneau - who as part of the "Elite de Salaberry" in the Atom AA major division have won the Provincial Championship (Purotator Cup) in Quebec City this past weekend. The team lost its first game on Friday night but made up for it by winning their two games on Saturday. That allowed them to go on to the final on Sunday when they won 4-3 in overtime, over a Charlesbourg team.

THE SPAGHETTI DINNER - to be served to the public at the Masonic Lodge on April 19th is a unique event. One member cooks and prepares all of the Sauce, another member bakes all the Italian Crusty Bread. The serving of the tables, dishwashing and cleaning up is all done by the men of the Lodge. We are sure that our female readers will find this very unique.

THE MADRIGAL CHOIR - will give a Spring Concert on Sat. May 3 at 8 p.m. in St. Andrew's Presbyterian church, Huntingdon, and on Sat. May 10 also at 8, in St. Chrysostome church. Tickets available from members. For more information call John Slater, 247-2986.

INCOME TAX - telephone enquiry service is being extended to provide a more complete service to taxpayers during the filing season. Telephone enquiries staff will be available from 8:15 a.m. to 6 p.m. Mondays through Thursdays, until April 25, and from 8:15 a.m. to 8 p.m. from April 28 to 30. Normal telephone hours are from 8:15 a.m. to 5.

Farm calendar

by Jim Todd

April 16 - QFA Financial meeting in Ormstown

April 19 - Farm Women's Workshop. For information, call 829-3851.

April 19 - Quebec Young Farmers' Dance - Huntingdon Academy.

April 24 - In-field sprayer clinic by Kelly's Farm Supplies and QFA at the Huntingdon Fairgrounds.

April 26 - Huntingdon Fair Board and Huntingdon Young Farmers' Barn Meeting at Adolf Gabriel's and C.H. Mueller.

Take note - That the Ormstown Fair Prize List is out. For more information call 829-2580.

Faces from CVR's past

Wendy Grant is one of CVR's more recent graduates who is making a name for herself in the field of Graphic Arts. Graduating in 1980, she became a student at St. Lawrence College in Cornwall, Ontario, specializing in visual and creative arts. Three years later she graduated and became a member of the staff of that institution. She was the top graduate in St. Lawrence's class of 1983.



Wendy Grant

Wendy has fond memories of CVR centering around the dramatic and musical productions during her high school years. She recalls vividly playing the role of Marilla in "Anne of Green Gables" and she remembers fondly her participation in the CVR choir under Mrs. Janice Gray in association with a number of the other productions between the years 1975 and 1980.

Besides her interest in music, she pursued the art program under the direction of Derek Tilley

In addition, Wendy does considerable freelance work in graphics and has established her own studio

in Cornwall. Much of her work is done with Mr. Robert Blair who is a teaching master at the college.

Wendy also remembers fondly her elementary schooling in Huntingdon

Academy as well as her French Immersion year at Ormstown Elementary under Mr. Yvon Faille.

Wendy's parents are Donald and Janet Grant from Athelstan.

SPRING SPECIAL

Give your car a new look!

Auto Paint



ONLY
667.

BODY DAMAGE AT EXTRA COST



Our auto paint experts do a complete job... from start to finish, custom jobs, speedy service. Free estimates.

AUTO BODY

Our Body and Painting Department is staffed by experienced and fully qualified bodymen. We do all kinds of body work.

FREE ESTIMATES

COURTESY CAR



ROCH TREPANIER AUTOMOBILES INC.

TEL: 264-5356 - HUNTINGDON

Badger SPREADERS

Built stronger to last longer!

BUY NOW & SAVE!!!

The prices have been drastically reduced on Badger Spreaders. But you have to act fast for time is running out. Come in today and see our low prices. You won't regret it!!!

LES EQUIPEMENTS DE FERME ROACH INC.

SALES • SERVICE • INSTALLATION

• 24 HOUR SERVICE • FINANCING AVAILABLE •

370 RTE. 202, HUNTINGDON, QUE.

TEL.: (514) 264-4183

FAST START

with the good season starting at SPORTS BOUTIN INC.

Now that the nice weather has started, you can enjoy the pleasures of roaming the roads on a HONDA motorcycle.

Honda motorcycles, the most amazing of all Japanese motorcycles, still astonish even the long-time connoisseurs, by their luxury and advanced technology.

Sports Boutin Inc. is ready and invites you to come and see the HONDA motorcycles, and make a dream come true.

HONDA THE REASON YOU RIDE.

GREAT SPECIALS ON ALL OUR NIGHTHAWK MODELS

AND DON'T FORGET SPORTS BOUTIN'S ADVANTAGES:

- OUR LAY-AWAY-PLAN
- POSSIBILITY OF PROLONGED WARRANTY
- RECOGNIZED AFTER-SALE-SERVICE

SPORTS BOUTIN INC.

201 ARMAND NITRO-VALLEYFIELD, 373-6565

BUSINESS HOURS:
Mon. - Tues. - Wed. - Fri. 9 A.M. TO 6 P.M.
Thursday: 9 A.M. TO 6 P.M.
Saturday: 10 A.M. TO 3 P.M.

4 LIFT TRUCKS FOR SALE

• ALL IN VERY GOOD CONDITION •

	
"LIFT" CLARK CAPACITY 5,000 LBS. \$3500.	"LIFT" TOWMOTOR SIDE SHIFT CAPACITY 8,000 LBS. \$8500.
	
"LIFT" T.C.M. WITH SIDE SHIFT, 1976 RECONDITIONED MOTOR WITH WARRANTY. CAPACITY 6,000 LBS. \$8500.	"LIFT" CLARK CAPACITY 5,000 LBS. \$3500.

PLEASE CONTACT US AT:
LES CARRIERES DUCHARME INC.
TEL.: 247-2144 • 247-3264

Music Association anticipates busy two months

by Yvette Harper

The Chateaugay Valley Music Association has been busy planning a variety of activities for the next couple of months. Things will get underway on Saturday, April 26, with a Choir Workshop to be held between 9:00 a.m. and noon at St. Andrew's Presbyterian Church in Huntingdon.

Director for the Workshop will be Norma Bergeron who is the Music Specialist at Salmon River Central School. Mrs. Bergeron is exceptionally qualified in the area of choral music and currently directs an Ecumenical

choir which has been performing in various locations just south of the Border.

This experience is open to all who enjoy singing and promises to be a time of fun and fellowship. Mid-morning refreshments will be served. There will be a nominal charge of \$2 per person.

Anyone planning to attend should inform Yvette Harper by mail (6581 Beaver Road, Ste-Agnes-de-Dundee, Quebec, J0S 1L0) or call Carol Bye (264-6447) or Diane Miller (829-2504).

Lynn Harper Concert The following day, Sun-



Lynn Harper

Association will present "Lynn Harper in Concert". Lynn is a resident of Ste. Agnes de Dundee and has shared her vocal talent in this area on numerous occasions over the past few years.

She studied classical voice under Jan Simon for four years and is currently working under Deborah Kraus. She expects to receive her degree in School Music from McGill University at the end of this semester and will work on a further degree in Performance commencing in the Fall.

The Concert will start at

2:30 p.m. and will feature a variety of music. Instead of an admission charge a good will offering will be accepted.

May 6 and 7 will offer the Musical Festival with Mrs. Ljerka Woolmaker - Blume from McGill University's Faculty of Music as adjudicator.

This event was received last year and proved to be an overwhelming success. The competitions, which will involve some 74 piano students, are open to the public, and will once again be held at Rockburn Hall with the Closing

Concert scheduled for 7:30 p.m. on Friday, May 9 at CVR. Admission for all Festival activities is free.

Musical extravaganza June will present something of a slightly different nature. The Music Association is cooperating with the Huntingdon Legion Branch No 81 on a musical extravaganza. A play entitled "We'll Meet Again" will be performed at CVR on June 27 and 28, in celebration of the 60th Anniversary of the Royal Canadian Legion. Further details on this will be published during the next few weeks.

News from Gault Institute

by Karen Turcotte & Stephanie Beaumier

On March 25, 1986 Gault Institute presented a fashion show which included students from the school as well as participants who did not attend the school. Proceeds from the fashion show will go to the lunchroom.

On March 27, the Valley Players came to our school and presented a play about nature's ways. The play that they presented was very well received and appreciated.

On March 14, a basketball game was played. The students from Gault In-

stitute played against the teachers. The girls lost against the teachers, but the boys won.

During March, children from level 6 wrote to

Huntingdon W.I.

At the April meeting of the Huntingdon W.I., Mrs. Marthe Barrette, just recently returned from Cuba, spoke most interestingly about the country and its chief industries. She answered questions and stated that Cuba had no comparison

anywhere else in the world. She stayed in a hotel right on the beach. Duty-free rum is sold for \$4 a bottle. The diet is made up of fish, chicken, eggs, no cereal, fresh fruit: pineapples, bananas, papaya, oranges. Cuba is not as expensive a trip as one to Florida. Spanish is the language spoken.

Another movie for the benefit of CVR Student Activity

Valley residents should be aware of the fact that another movie presentation will be sponsored by the Student Activity Committee. The presentation will feature the current release "D.A.R.Y.L." whose caption reads, "He can fly a jet, race a car and outsmart a computer. The government created him and now they want him destroyed."

The public presentation will take place on the evening of April 25 commencing at 8 o'clock and according to organizer Gerri Gray from Ste.

Agnes de Dundee, "it is hoped that the film presentation will be as popular as our previous effort."

Mrs. Gray went on to point out that as a parent, she is very enthusiastic about being involved in trying to support the student activities in the school through these projects and sees this kind of involvement as helpful in bringing parents closer to the very real problems which the school is experiencing. She went on to explain that the Committee consists of representation from the staff and the

administration of CVR and hopefully will be ultimately augmented by student participation.

One of the other members of the Committee, as was indicated in a previous issue of the Huntingdon Gleaner is Steve Chernock who is a teacher at CVR. Mr. Chernock explained, "Some student activity is self-supporting and self-financing, but other programs are not - notably the interscholastic sports program. We can't permit those excellent programs to simply die because of diminishing funding, so we are putting forth a number

of efforts designed to build up a fund which would see the extension of student activities despite the decline in school population."

Both Mrs. Gray and Mr. Chernock underlined the fact that the best way that parents and friends of CVR can help is to support the activities of the Student Activity Committee. The best way to do that into the near future is to attend the film presentation on April 25.

If there are those who wish to otherwise support the Student Activity Fund,

simply mail your cheque made out to Chateaugay Valley Regional High School and specify the purpose to which you want your contribution to be directed.

Your correspondence should be sent to Mr. Steve Chernock, c/o CVR, 1597 Route 138A, Ormstown, Quebec, J0S 1K0.

The Committee wishes to indicate also that it will be very active at the time of Open House which will take place at CVR on May 1 (Thursday evening).

Ormstown

by Jean McEwen 829 2704

Military whist A Military Whist, organized by Star of the Valley, was held at Walshaven in Ormstown, during the evening of March 25 with 22 tables of players participating.

Winners of the Military Whist were: Mac & Martha McIntyre, Isabel Douglas and Jennie Baird, who were first. Ken MacDonald, Hazel Ness, Helen Smith and Viola McWhinnie came in second.

Winners of the door prizes were: Cora Allen, Jean Watson, Erma Wallace and Mildred Hay.

Adele Vallée, Mac McIntyre, Helen McCormick, Virginia Faloon, Mrs. A. Soucy, Martha McIntyre and Lydia Baxter, were lucky winners in the drawings.

Refreshments were also served after the games.

The members of Star of the Valley, wish to extend their sincere thanks to all those persons who participated and helped in any way to make it such a successful evening.

We are very pleased to hear that Jim Oakman is back at home following a stay in the Centre Hospitalier de Valleyfield.

Public employees charged with accepting bribes

The matter of bribes being accepted by seven employees of public corporations in the South-West area will come up before Valleyfield Court on April 21 and 28.

The seven, after appearing before the court and entering their plea, will now have to stand before the judge for their preliminary hearing.

Accusations of having accepted secret commissions or bribes have

been brought against these persons. All are not necessarily concerned with the whole set of accusations.

Events leading to the accusations would have occurred during 1984 but it's only in 1985 that investigators from the Montreal Sureté du Québec were able to unravel the facts.

In the course of their investigation, police officers found the name of a

particular company - "Eclairage Futur" of Ville St-Laurent - coming up constantly. Following this lead, the investigation gathered momentum until accusations were brought against 41 people. Some 20 more are expected to be involved later.

The persons from our area who are involved are: John Daniel Brown, a former resident of Huntingdon, who faces three counts; Philibert Langevin,

foreman for the Town of Huntingdon, one count; Jean Ladouceur of Ile Perrot, five counts; Maurice Hews of Beauharnois, one count; Maurice Leblanc of Maple Grove, three counts; Normand Charette of Melocheville, three counts; and finally Gilles Daoust a suspended employee of the Huntingdon School Board, who faces accusation on 18 counts.

It seems that the way the

system worked was as follows: an employee of "Eclairage Futur", would ask a buyer for a public corporation to grant him a contract for the supply of goods or services, in exchange for which the company would give the buyer a gift, which could be anything from a television to a VCR recorder.

More details will follow when the matter comes before the courts.

St. Anicet holds Arts & Craft Exhibition

The St. Anicet Chamber of Commerce will sponsor an Arts and Craft Exhibition to be held on Sunday, April 27 at the Rod & Gun, Fort Lewis, from 11 a.m. to 5 p.m.

The exhibition aims to show to the best advantage

the work of many talented artists and artisans from the St. Anicet and surrounding area.

Those attending the show will be able to admire and perhaps let themselves be tempted into buying from a

large variety of works created right here in our area: knits, ceramic, porcelain, enameled copper, leather, scul-

tures, oil paintings, watercolors, etchings, greeting cards.

Don't miss the artistic event of the year.

Tournament... from Page 1

Paul Brunet was chosen as his team's most valuable player.

Goals for the losing team were by: Denis Royal, René Baker, both unassisted; Serge Montreuil from René Baker and Normand Laurendeau. Most valuable player was René Baker.

Regional League final

The last game of the tournament finals was played from 9:30 to 11 p.m. on Sunday and ended 5-1 in favor of the Kenny Hunter squad, over the Raymond Aubin team.

Goals for the winners

were by: Bruce Gill from Mike Murphy and Doug Blake; Bobby Pringle from Gary Patch and B. Gill; B. Pringle again, from B. Gill and D. Blake; Daniel Latreille, unassisted, and D. Latreille again, from Denis Royal.

Daniel Latreille was chosen as most valuable player.

The lone goal for the R. Aubin formation was by Ronnie Robidoux, assisted by Gary Tremblay and Mike Higgins.

Corey Smythe was named this team's most valuable player.

Donations to Huntingdon Hospital

The Huntingdon County Hospital Foundation acknowledges with thanks the following donations:

Mr. and Mrs. Thomas Arnold in memory of Olive Arnold, Mr. and Mrs. Edward Laberge in memory of Raymond Iby, Mrs. Florence Thyer in memory of James Thyer and Gordon Ferry, Bruce and Betty Scriver in memory of Mrs. Arthur Fraser, and from Mr. Conrad Corradi.

CLASSY FORMAL WEAR RENTALS

WEDDINGS / GRADUATION

CALL FOR YOUR APPOINTMENT TODAY

OR PICK-UP THE NEW 1986 CATALOGUE

264-5120

29A LAKE, HUNTINGDON, QUE.

FOR A REALLY GREAT LAWN CALL:

NUTRI-VERT

54 CHURCH ORMSTOWN, P. QUE. J0S 1K0

TELEPHONE: (514) 829-2340
TOLL FREE: 1-800-363-1552

SPECIAL DISCOUNT OFFER
(VALID APRIL 30, 1986)

- LAWN ANALYSIS
- FERTILIZER APPLICATION
- WEED CONTROL
- LAWN INSECT CONTROL
- TREE & SHRUB CONTROL
- SPIDER CONTROL

GUARANTEE

NUTRITE's guarantee is that your lawn will be lush, greener and healthier than ever before.

CALL NOW! THE PROFESSIONAL WAY

Operation DOUBLE VALUE

BMR

Group prices

Extra services

BMR group prices are available from April 29 to May 17, 1986. These BMR group prices are "cash and carry".

Group prices	PENTICTON PINE PANELLING 11 Grade 1/2" x 4" x 8' ft approx. 7.99	STANDARD SPRUCE PLYWOOD 1/2" x 4' x 8' ft SHEET 16.99	PARQUET FLOORING 1 1/2" x 1 1/2" x 15" approx. covers 15 sq ft approx. PRESAND NATURAL OAK 50 FT 1.77
ECONOMY SPRUCE 2 in x 3 in x 8 ft 72¢	OAK PREFINISHED PANEL 4 x 8 ft On order	MELAMINE 3/8 in x 4 ft x 8 ft White 29.99	PRESAND ANTIQUE BIRCH 50 FT 1.66
ECONOMY SPRUCE 2 in x 4 in x 8 ft 99¢	BLACK BEAM 1 in x 2 in x 8 ft Aspen 5.22	"SONOFLEX" CEILING TILES 1/2 in x 2 ft x 4 ft. Etched pattern. 3.29 UN. Group prices	
FIBERGLAS PINK INSULATION R-12 1/2" x 15" x 48" approx. 6.99	RFC 18.99	3M BLUE STYROFOAM 1/2" x 24" x 48" approx. 1 SHEET 6.22	
	WORKHORSE 18 in high x 12 in long 1/2" thick 18.99	1/2" ASPHALT SHINGLES 1/2" x 12" x 18" approx. 100% ASPHALT 100% WATER RESISTANT 9.99	

RENOV-AIDE

BMR

Better advice... Better value

D. N. RACINE INC.

2899 PRINCIPALE ATHELSTAN TEL: 264-5533

Editorial

THE UNTAPPED POWER OF TELEVISION

On last Friday's presentation of "The Golden Girls", the new situation comedy that's breaking all records of popularity on TV this year, one of the characters at one point was shown taking care of house plants.

Another activity that the "girls" were involved in, and which was in fact the main line of the half hour story, was bowling.

The message to older citizens, through the above examples is: don't sit around at home, doing nothing but getting old - there are all kinds of interesting activities that you can still do.

"The Golden Girls", because of the very human but very positive image it gives of aging, has priceless educational value.

A few years ago, the classic "All in the family" series accomplished more than many sermons could have, to laugh down sexism and racism.

These are but two of the many television programs which have helped society grow and reach new plateaus of understanding and tolerance.

And yet those who should realize it - governments, education experts - still don't seem to grasp the enormous potential TV has for bringing knowledge closer to the people, not only youngsters but adults as well.

In the rich and prosperous country of Canada, it's hard to believe that millions of citizens still don't know how to read and write. How can any government stand this state of affairs for one single instant? It would be so easy to call on television to schedule courses for the illiterate, making it an obligation for every

Canadian station to carry such courses all at the same time (so people won't switch channels) at the hour that it would be more likely to reach the target audience. It would only need to be a few minutes each day, perhaps during the evening newscast.

Many training programs could be given on television - secretarial courses, mechanics, bar-tending, professional cooking and many others.

Viewers following television courses could be asked to take tests at local Town Hall or other centres.

Here in Canada where children miss so many days of school because of bad weather during winter, measures should be taken to have general knowledge courses on television during those days, so that youngsters don't miss out on important subjects.

One may even wonder, if things came to the worst, or would it be for the best, and if it became impossible for youngsters to attend school, wouldn't television be able to replace school entirely?

One element children would be lacking if they received their education through television at home would be social contact with their peers. But this could be remedied through organized sports and cultural activities.

In order for children to have supervision, one of the parents could receive a salary for staying at home with them.

It would seem that we have yet to discover and use to the fullest the vast untapped educational possibilities television has to offer.

R.R.



Letters

Horrified over cat being cruelly shot

I want to say: "Be careful, be careful, to all small animals in Hemmingford - dog or cat - because there's a cruel human being out there who gets his kicks out of shooting harmless animals with a gun.

One of those animals was my small cat 'Mimi', barely one year old. Two weeks earlier, three vigorous kittens were born to this sweet animal which brightened our life with its loving purring.

To the miserable person who killed

'Mimi' I say: "Hide yourself, coward, one day life may repay you in kind."

I will save Mimi's three kittens that she fed until the last moment of her life.

Our dreams fade away, our grief is bitter, our disgust over this unhumane act is great, but the memory of Mimi will live on in her progeny.

A citizen horrified at a thoughtless and- or- insane act,

Aline Gravel

Post Office record

What did you do to the Post Office?
I received the April 2 Gleaner by noon, April 3!
This must surely be some kind of record!

L.A. Roberts
St. Lambert, Que.
P.S. Unfortunately, the March 26 edition has not arrived yet.

The CVESPA Column

The Chateauguay Valley English Speaking Peoples' Association

Recently, on behalf of CVESPA, Leigh Coffin attended the "ESTATES GENERAL" conference on the quality of Quebec public education. Following is his report of the event.

The Estates General by Leigh B. Coffin

The Palais des Congres in downtown Montreal was the site for one of the largest conferences on Education that has ever been held in this country. The Estates General brought together somewhere between 5,000 and 6,000 teachers, students, parents, principals, administrators, directors-general of school boards, representatives of the Ministère de l'Éducation, and representatives of groups like CVESPA, all of whom have a stake in the future direction of education.

Canadian astronaut Marc Garneau got the four-day conference off the ground on the evening of April 2, 1986 by delivering the keynote address entitled "The Quality of Education: A Question of Attitudes."

Some of the key points made by Captain Garneau: - The young people are the bottom line - the proof, the test of the whole endeavour.

- A school system is only as good as the sum of its graduates.

- The receipt of a diploma should confirm that a student has done three things: nourished the spirit, disciplined the mind, and prepared for the

workforce.

- Effective education (will allow students to take) the essence of their school, its attitudes, with them everywhere on earth - and even out of it, as Garneau can testify.

They will believe that discipline matters, and will apply discipline even when no authority is present to enforce it. They will believe that the individual matters in society, and has the power to change it for the better.

They will have an optimistic belief that society has given them certain things - home, love, faith, food, a physical and mental education - that they must in turn repay by assiduous and honest work. They will know that work itself is not something to be avoided, but that its essence - to meet and overcome challenges - is the keener of pleasures.

They will see that work is not only the route to success; it is a success in itself. Link the right attitudes to the proper skills, and nothing is impossible. Unfortunately, Garneau said he fears that our society is not imparting the very attitudes, such as the work ethic, that are vital to its survival.

- We must encourage our students to enter fields likely to give them jobs. To Garneau that means science and technology.

- The alternative is a nation of highly educated jobless: pure mathematicians, or specialists in the poetry of Rimbaud... I denigrate

neither of these skills, ...but their work, while it may enrich us culturally, will not contribute directly to our nation's solvency.

- On the other hand, Garneau said that the arts must be kept alive lest we become a nation of wealthy robots with malnourished souls.

- Learning science can be drudgery; or, with skilled and conscientious teaching, it can be an adventure of the mind.

- Quebec in the 21st century needs technologists, engineers and scientists who are equipped to think about the consequences of their tasks and are unafraid to confront issues of philosophy... Let us aim to create something like a philosopher-citizen who pays his own way by selling

valued skills, who thinks about what he is doing, who chooses politicians who understand that greatest single force of our age, our rapid progress in technology. Let us, in other words, continue teaching humanists and social scientists, people aware of history and beauty and ethics. But let us ensure that by the time they graduate they are disciplined, aggressive, skilled, employable - and scientifically literate as well.

Next week, Mr. Coffin reviews what's been written in the Montreal Gazette on the Estates General.

Births and Deaths

Cards of Thanks, In Memoriams, Marriage Notices, Engagements, Announcements

BORN

MOORE, Rodney and Brigitte (née Curran) - are happy to announce the arrival of Melissa Christine, 8 lbs. 6 oz. at the Barrie Memorial Hospital on March 27, 1986. A sister for Emily.

Brigitte and Melissa Moore

BORN

McCORMICK, Myron and Ann - are happy to announce the arrival of Karen Margaret, born on March 29th, 1986 at the Sudbury General Hospital, Sudbury, Ontario, a sister for Kimberley and Carolyn thirteenth grandchild for Mr. and Mrs. George Irwin of Ormstown, Quebec and eighth grandchild for Mrs. Margaret McCormick of Alexandria, Ont.

APPROACHING MARRIAGE

Friends and relatives are invited to attend the marriage of Thelma Jean (Dolly Girdle) Barnes to Virgil Jerome Thomas Junior, at Rennie's United Church, Rockburn, Quebec on Saturday, April 19th, 1986 at 7 p.m. Reception following at American Legion Chateaugay, N.Y. (no invitations being sent, no gifts expected).

Aline Gravel

CARD OF THANKS

We would like to extend our thanks to Dr. Lemieux, Dr. Blondie and the 2nd floor maternity of the Barrie Memorial Hospital for the excellent care we received during our stay.

Brigitte and Melissa Moore

CARD OF THANKS

Sincere thanks to Dr. Lemieux, Dr. Hebert, nurses and staff of Huntingdon County Hospital for excellent care received while a patient there. My thanks also to neighbours, relatives and friends for cards, visits, and phone calls.

Reg Taylor

CARD OF THANKS

Mrs. Julieanne Myre and her children Serge (Jocelyne Saumier), Marie (Bernard Desrosiers) would like to thank everyone who expressed their sympathy at the death of Mr. Jean Claude Myre on March 17, 1986 at the age of 63, by mass offerings, condolence cards, presence at the funeral (also everyone who helped and supported him during his illness). Please consider this card as personal.

Aline Gravel

CARD OF THANKS

The members of the Hemmingford Ambulance Service wish to thank those people of our community who continue to support the volunteer ambulance service through their generous donations. The overwhelming success of the fund raising card party held on April 10th is a tribute both to the service and to the citizens who organized it. Many thanks to everyone concerned.

Aline Gravel

CARD OF THANKS

William Curtiss McPherson passed away on March 23, 1986 at Glengarry Memorial Hospital, Alexandria, Ont. following a broken hip and pneumonia. He was a resident of Maxville Manor, Senior Citizens Nursing Home for two years, after having been a long time resident of Dundee, Que.

Funeral services were conducted by Rev. Allan Lynk at Kelly Funeral Home on March 25, 1986 at 1:30 p.m. He read passages from the 23rd Psalm and also Psalm 105. Mrs. Lorraine Tannahill sang "Love Lifted Me".

CARD OF THANKS

There were many floral tributes, and friends of the family called offering their sympathy, showing the esteem he was held in. Bill, as he was known to all, was a mail carrier for many years in Dundee and he loved farming. He was Manager of Lionel Forsyth farm of Jersey cattle for years with his two sons. He also worked for seven years at the Montreal General Hospital. He was married to the late Eva Mae McGibbon.

He was a member of Zion United Church, Dundee, Que and held a position as a manager and Superintendent of Sunday School.

CARD OF THANKS

He also took a theological course and was a lay reader at times in the church. He collected for the Salvation Army for many years also.

He was known by many as a very kind and gentle man, who was deeply interested in family life, and loved children and people.

He leaves to mourn one daughter (Mrs. C. Moore) and four sons, Keith, Wayne, Garth, Hugh and a foster son Ken Coleman, 14 grandchildren and nine great-grandchildren.

Burial will be in the spring in Dundee Protestant Cemetery.

Aline Gravel

CARD OF THANKS

Our Wednesday was once again a busy day at the centre with the dancing group in the morning and lunch week by the editors Joan Rottensten and Margaret McIntyre. This is the third edition and it's very interesting and better than ever. We will be looking forward to the next one.

We were grateful to the Cornwall Presbyterian Ladies Aid for the delicious refreshments they prepared and served to us - thanks to all you ladies for coming in. Teatime was made especially enjoyable with jokes from Ola Beauchesne and

Aline Gravel

CARD OF THANKS

down to the 40s. The climate is very enjoyable, considering the country sits astride the equator. On the sea coast, at sea level, the daytime temperature sometimes goes as high as 110 degrees.

Karl Kramer and his volunteers are doing a great service on behalf of all Rotarians, and more especially for the people of the countries where they install their programs.

Rotary International Foundation has many programs throughout the world, at the present time one of the most important is the Polio Plus program which started last year. Over the next 20 years, Rotary will spend \$125 million dollars to inoculate every child in the Third World against Polio, and other childhood diseases. This is a very big job they have undertaken, but we are sure that they will meet their objective, just as they have done in Ecuador.

Aline Gravel

flowers FOR EVERY OCCASION

Little Denmark HEMMINGFORD, QUEBEC JOL 1H0
1-800-363-1446 (514) 247-2718

BORN

MOORE, Rodney and Brigitte (née Curran) - are happy to announce the arrival of Melissa Christine, 8 lbs. 6 oz. at the Barrie Memorial Hospital on March 27, 1986. A sister for Emily.

Brigitte and Melissa Moore

BORN

McCORMICK, Myron and Ann - are happy to announce the arrival of Karen Margaret, born on March 29th, 1986 at the Sudbury General Hospital, Sudbury, Ontario, a sister for Kimberley and Carolyn thirteenth grandchild for Mr. and Mrs. George Irwin of Ormstown, Quebec and eighth grandchild for Mrs. Margaret McCormick of Alexandria, Ont.

APPROACHING MARRIAGE

Friends and relatives are invited to attend the marriage of Thelma Jean (Dolly Girdle) Barnes to Virgil Jerome Thomas Junior, at Rennie's United Church, Rockburn, Quebec on Saturday, April 19th, 1986 at 7 p.m. Reception following at American Legion Chateaugay, N.Y. (no invitations being sent, no gifts expected).

Aline Gravel

CARD OF THANKS

We would like to extend our thanks to Dr. Lemieux, Dr. Blondie and the 2nd floor maternity of the Barrie Memorial Hospital for the excellent care we received during our stay.

Brigitte and Melissa Moore

CARD OF THANKS

Sincere thanks to Dr. Lemieux, Dr. Hebert, nurses and staff of Huntingdon County Hospital for excellent care received while a patient there. My thanks also to neighbours, relatives and friends for cards, visits, and phone calls.

Reg Taylor

CARD OF THANKS

Mrs. Julieanne Myre and her children Serge (Jocelyne Saumier), Marie (Bernard Desrosiers) would like to thank everyone who expressed their sympathy at the death of Mr. Jean Claude Myre on March 17, 1986 at the age of 63, by mass offerings, condolence cards, presence at the funeral (also everyone who helped and supported him during his illness). Please consider this card as personal.

Aline Gravel

CARD OF THANKS

The members of the Hemmingford Ambulance Service wish to thank those people of our community who continue to support the volunteer ambulance service through their generous donations. The overwhelming success of the fund raising card party held on April 10th is a tribute both to the service and to the citizens who organized it. Many thanks to everyone concerned.

Aline Gravel

CARD OF THANKS

William Curtiss McPherson passed away on March 23, 1986 at Glengarry Memorial Hospital, Alexandria, Ont. following a broken hip and pneumonia. He was a resident of Maxville Manor, Senior Citizens Nursing Home for two years, after having been a long time resident of Dundee, Que.

Funeral services were conducted by Rev. Allan Lynk at Kelly Funeral Home on March 25, 1986 at 1:30 p.m. He read passages from the 23rd Psalm and also Psalm 105. Mrs. Lorraine Tannahill sang "Love Lifted Me".

CARD OF THANKS

There were many floral tributes, and friends of the family called offering their sympathy, showing the esteem he was held in. Bill, as he was known to all, was a mail carrier for many years in Dundee and he loved farming. He was Manager of Lionel Forsyth farm of Jersey cattle for years with his two sons. He also worked for seven years at the Montreal General Hospital. He was married to the late Eva Mae McGibbon.

CARD OF THANKS

He also took a theological course and was a lay reader at times in the church. He collected for the Salvation Army for many years also.

CARD OF THANKS

Our Wednesday was once again a busy day at the centre with the dancing group in the morning and lunch week by the editors Joan Rottensten and Margaret McIntyre. This is the third edition and it's very interesting and better than ever. We will be looking forward to the next one.

We were grateful to the Cornwall Presbyterian Ladies Aid for the delicious refreshments they prepared and served to us - thanks to all you ladies for coming in. Teatime was made especially enjoyable with jokes from Ola Beauchesne and

CARD OF THANKS

down to the 40s. The climate is very enjoyable, considering the country sits astride the equator. On the sea coast, at sea level, the daytime temperature sometimes goes as high as 110 degrees.

Karl Kramer and his volunteers are doing a great service on behalf of all Rotarians, and more especially for the people of the countries where they install their programs.

Rotary International Foundation has many programs throughout the world, at the present time one of the most important is the Polio Plus program which started last year. Over the next 20 years, Rotary will spend \$125 million dollars to inoculate every child in the Third World against Polio, and other childhood diseases. This is a very big job they have undertaken, but we are sure that they will meet their objective, just as they have done in Ecuador.

Aline Gravel

flowers FOR EVERY OCCASION

Little Denmark HEMMINGFORD, QUEBEC JOL 1H0
1-800-363-1446 (514) 247-2718

100 years ago

(From the Canadian Gleaner of Thursday, April 15, 1886)

APRIL SNOW STORMS

April snow storms seem to be getting common. In '84 it snowed on the 3rd, 4th, and 5th, when there was some sleighing. In '85, on the 3rd and 4th, there was a very heavy fall of snow, the largest of the winter, and this year, on the 6th, and 7th, was the wildest storm of the winter, and the roads running north and south were badly blocked. The month of March last year and of this were not much alike so far as temperature was concerned. There were fourteen days in March of '85 that the thermometer ranged from 4 to near 30 deg. below zero. This year there were only three mornings that the temperature fell below zero.

50 years ago

(From the Huntingdon Gleaner of Wednesday, April 15, 1936)

BOOM IN EXPORT OF HORSES

The new Canada-United States reciprocal trade pact in force since January this year has resulted in a boom in the export of Canadian horses, 900 having been shipped out via Lacolle, Cantic and Hemmingford in the past three months.

The duty on horses was reduced from \$30 each to \$20, when they are valued at under \$150. Above that valuation the impost is 20 per cent. Borden's are replacing trucks with horses in cities, and that company is purchasing 4300 horses.

CASEIN PLANT

The manufacture of casein will be started in Huntingdon shortly, though not in a big way. Casein is made from skim milk.

W.D. McCormick has rented his property better known as the old Boyd Garage to Louis Tremblay of Montreal. Only part of the building will at first be used and Mr. Tremblay will employ but a few hands. The Tremblays from his another small plant at Chateaucoveille, where a quantity of casein is made.

LOTTERY TICKETS SEIZED

A truck containing 300,000 Quebec Army and Navy Veteran lottery tickets on the English side to be run at Epson Downs May 27 was seized by customs patrol inspectors near Chateaucoveille, N.Y. at midnight Monday, April 6th. The tickets were packed in 12 cartons and many of the books were in sealed envelopes, each with an unopened American 9 cent postage stamp. They were addressed to persons in nearly every state in the Union.

Rotary Foundation in action in Ecuador

At their meeting on Chateau Huntingdon the members were joined by Monday, Feb. 17 held at the Huntingdon Rotary Club. Member of the

Plattsburgh Rotary Club. Karl Kramer is a retired Professor of Education, who as a director of World Community Service for his Club, has organized a program with two other clubs in Ecuador to teach new farming methods to the people of that country.

The program is funded in the amount of \$206,000, over a period of five years, by the Rotary Foundation's Health, Hunger and Humanity Committee. Volunteers from Canada and the United States, all experts in the agriculture field, visit Ecuador to give of their expertise to the teachers and farmers involved in this program.

The only cost to the

Rotary Foundation is to supply transportation to Quito, the country's capital. From there their transportation, food and lodging are looked after by local Rotary Clubs.

At the present time a school building has been completed, a school director from Uruguay is now in charge and the young people and regular farmers from the local community are learning how to make the little land that they have more productive.

The land is usually a small part of the slope of a mountain, measuring a half an acre or less, on which potatoes, carrots, broccoli and even bananas

are grown. The soil is very very rich and in places up to seven feet of top soil covers the mountain slope, but due to heavy rains at times, much of this is washed away.

The purpose of the program now in force is to teach local farmers how ditching, terracing and crop rotation can save their top soil and improve the yield of land.

The speaker told of his problems in breathing on this first visit to the site, some of the farms are at an elevation of 10,500 feet, and others as high as 11,500 feet.

The days are warm about 85 degrees, and at night the temperature will drop

THE GLEANER

P.O. Box 130, Huntingdon, Quebec J6S 1H0
Tel.: 264-5364

published by THE HUNTINGDON GLEANER (1985) LTD.

SECOND CLASS MAIL REGISTRATION NO. 2121
U.S. REG. NO. USPS 590 300 SECOND CLASS POSTAGE PERMIT NO. 512 HUNTINGDON, QUEBEC
NEW YORK 12920

SUBSCRIPTION RATES
Canada \$16 (includes postage) U.S. \$18 (includes postage)

GENERAL MANAGER ROGER H. DAQUET
ASSISTANT GENERAL MANAGER CHRISTINE DEGLANT
EDITORIAL:
RAMONA ROUGERIE, CYRIL ALARY

All advertisements which are placed in this newspaper are subject to the following conditions: (1) Advertisements must be prepaid in full. (2) Advertisements must be accepted by the publisher. (3) Advertisements must be in accordance with the terms and conditions of the advertising contract. (4) Advertisements must be in accordance with the terms and conditions of the advertising contract. (5) Advertisements must be in accordance with the terms and conditions of the advertising contract.

KELLY

Funeral Home
Reg'd

GORDON MCINTYRE
Proprietor
FUNERAL DIRECTOR
PHONE
264-5447
HUNTINGDON, QUE.

MONTPETIT

Funeral Home
RODRIQUE MONTPETIT,
Proprietor
FUNERAL DIRECTOR
MODERN PARLORS
Cremation
PRE-ARRANGEMENTS
170 Chateauguay St
HUNTINGDON
TEL. 264-5331
Summer Res. 371 0649

Councils

H'ford Township fears PCBs on Hydro site

by Florence Ellerton
The regular monthly meeting of the Hemmingford Township Council was held on Monday, April 7 in the Town Hall at 8 p.m. with one councillor, Beattie Barr, absent.
Several ratepayers attended this meeting.
The public requested that council send a resolution to the M.R.C. asking that when Jeanne Theriault is representing the M.R.C. in any official capacity, she keep her personal opinion to herself.
A resolution will be sent, asking the Minister of Environment to come and make an immediate study on Lot No. 7A-1 owned by Hydro-Quebec.

Hydro-Quebec had a site where transformers were kept, and it was brought to the attention of the council that an unknown liquid, an oil-like substance that could be P.C.B.s, seems to have been left on the grounds.
The camping "Canne de Bois" asked the support of the council in their request to C.P.T.A. on making the camping ground bigger.
Diane Lawrence attended this meeting and requested financial assistance for a program that has been held each summer at the R'creational Centre.
In the past she has received enough money from the Defi program for hiring students and for

equipment, games etc. This year Defi 86 will provide money for salaries only. A donation of \$200 was granted by the council to be used on games only.
A \$25 donation was made to the Kidney Foundation.
A resolution will be sent to the Minister of Transport asking them to pave the following roads: White, Napper, Quest, Fisher, Moore, Back Bush, Nicholas and the far end of Covey Hill.
Accounts payable totalling \$26,887. were approved.
A special meeting was held on Monday, April 14 and the regular meeting will be on May 5.

Elgin council gives extra boost to Fair

Following the departure of former building and rural inspector, Simon Pauze, the municipality of Elgin Township, at its regular meeting on Monday, April 7, moved to hire Carole Trotter as its new Environment and Building Inspector.
Ms Trotter is also Environment and Building Inspector for the neighboring municipality of Hinchinbrooke.
As for the task of rural inspector, it was given by Elgin council to Robert Crawford, an elderly resident who knows every nook and cranny of the territory in Elgin, and also most of its people, factors

which will be invaluable assets to the performance of his duties, says Elgin secretary-treasurer Helene Boudreau.
Huntingdon Fair
In order to give special encouragement of the Huntingdon Agricultural Society, Div. A which puts on the annual Huntingdon Fair, the council of Elgin decided this year to increase by 50% its donation to the organization. Therefore, instead of giving \$200, the council will give \$300 to help boost the success of the Fair.
Moreover, the council will write letters to the other MRC municipalities, also asking them to follow

Elgin's lead, and to increase their donations by at least half.
This year is a key year for the Fair, Elgin council was told, with results either breaking it or allowing it to go on.
Conrail bridge
Elgin council will try to finalize agreement with Mr. Goundrey, concerning part of his property on the 4th Concession, which is needed for the proposed change of a Conrail railway bridge into a roadway bridge.
The Quebec Ministry of Transport has already secured the bridge from Conrail as well as the necessary property on the

side of route 138.
The railway company, Conrail, for its part has promised the federal government to completely abandon the railway line in that section.
The Conrail bridge having been built to support train locomotives and cars will be sturdier than any bridge the Transport Department would have built for motor vehicles and will therefore be able to support heavy traffic without problem.
In other business discussed at the Elgin meeting, bills in the amount of \$12,000 were approved for payment. The amount included the first of the two annual sums paid to the firemen.

A message from the Public Curator (25)

Tutorship
A tutor protects the person, the rights and the assets of a minor who has not reached 18 years, the age of majority. Tutorship begins with the appointment of a tutor and ends when the ward reaches the age of majority, or earlier, should the ward die.
The procedure for appointment of a tutor to a minor begins with a family council meeting held in the presence of a notary. The request for tutorship is then presented to the Superior Court by the notary for approval.
In the event that accident compensation is paid to the minor by La Regie de l'Assurance Automobile du Quebec, the minor's father or mother, or the person who has the custody of the minor can assume the responsibility of administering these funds on behalf of the minor.
The tutor represents the minor. He administers the minor's property with prudence, provides for his care and represents him in all civil acts. He must ensure that his ward receives the best possible education and adequate supervision.
If the child is under 14, consent for medical or dental treatment must be obtained from the tutor. If the minor is 14 or over, he can give consent on his own but, should he be unable to do so, consent is required from the tutor.
Subrogate-tutor
The subrogate-tutor assists the tutor in the accomplishment of his duties and above all, verifies that he carries out his obligations. It is his duty to apply for removal of the tutor, if warranted. Also, he must defend the interests of the minor whenever they are in conflict with those of the tutor. The subrogate-tutor does not replace the tutor, should the office become vacant, but he must ensure the appointment of a new tutor.
Next week, we will elaborate on the duties of the Tutor and the Subrogate-tutor. The Public Curator is pleased to answer all request for additional information. You may write to us at "A Message from the Public Curator", le Curateur public du Quebec, Box Office 51, Montreal, Quebec H4Z 1H6.

Très St. Sacrement council

The regular meeting of Tres. St. Sacrement council was held on Tuesday, April 1.
The council gave the authorization to Geoffrey Beaudoin to make an addition to his house located at 1538, Route 203. A building permit will be issued when the building

inspector takes up his duties.
The council also authorized Soucy Gas Bar to move his hot dog stand from Emile Mallette's lot to another lot. A permit will also be issued when the inspector starts to work. The authorization is conditional upon the move

being approved by the Environment Ministry and the government hotel inspection services.
It was moved that \$487.52 be paid to Robert B. Ness as part of the municipality's share in the purchase of a portable radio for the Fire Department.

Howick Village advises dogs must be tied up

Howick Village council, at its regular meeting of Monday, April 7, voted in favor of donating \$50 to the Boy Scouts.
Building permits were approved for: Real Barbeau, house renovation, Jean Parent, one-family dwelling.

The Village agreed to lend the municipal grounds for a baseball tournament on June 13-14-15.
Council moved to notify Denis Fraser Hampton to keep his dog tied up as per the present dog by-law, considering that the dog bit

made out to Robert B. Ness, Fire Department chief, as the Village share in the purchase of a portable radio for the department.
Two copies of the Municipal Code, new edition, will be ordered, a bilingual one for Scott Gobbie, and a French one for Gilles Leboeuf.
It was moved that Mayor Roma Myre and councillor Leboeuf attend the regional meeting on the future of municipalities at the Sheraton Centre in Montreal on June 7, and that a cheque for \$170 be sent to the Union of MRCs for their registration fee.

issued to Peter Tardif, Lorne Carson, Helena Randaccio and Suzanne Richard while a renovation permit was given to Leo René.
Bills totalling \$17,714.01 were approved.

Havelock Council

Havelock council, at its regular meeting of Monday, April 7, renewed its monthly contract for garbage pick-up and disposal with Guy R. Prevost.
The council approved the report to the Ministry of Transport which showed expenses of \$3,908.12 for the maintenance of roads

and ditches from July 1985 to March 1986.
The same Ministry of Transport will receive requests from the council for the digging of 10 ditches. Some concern new requests, others are just the renewal of already-made requests.
Building permits were

Public meeting at Low-Tech Energy Centre

FLASH...FLASH...Low-Tech Energy Centre is off and running. Preparations are underway for the first conference of the year, which once again is open to the public. The emphasis at this meeting will be placed on topics in which members have expressed interest. Come and bring your ideas and projects, most importantly get involved.
The evening will begin with a visit of Low-Tech's new offices and the presentation of a short film from the National Film

Board. An update on Low-Tech's past and present activities will be distributed. Members will be asked to present topics which are of interest to them, accompanied by a discussion period. Refreshments will be served during the evening.
The meeting is on Wed., April 30 at 7:30 p.m. We would like you to register by April 25 by phoning Lyne Forget or Sylvie Leblanc at 264-2717 or dropping by the Centre at 30 Henderson Street, Huntingdon.

Briefs...

WHAT YOU PAY FOR ELECTRICITY - depends on how much is used. To keep down consumption, be sure to repair dripping taps, insulate pipes with sheathing or tape, check weatherproofing around storm doors, check if fridge door fits properly. Run only complete loads in the washing machine, pick the right cycle - for the dryer also, make sure the air vent is not blocked with lint, clean the dryer filter regularly. All this will save electricity.

Flooding and erosion on MRC territory

For those who have just started to read the series of articles published by the Gleaner over the past few weeks on the Preliminary Land Use Plan of the MRC du Haut-Saint-Laurent, a reminder that other articles were in the issues of February 19, 1986, February 26, March 12, March 19 and April 9.

The MRC document recommends keeping the present disposal sites but would be in favor of an agreement with the MRC Beauharnois-Salaberry.
The document also recommends that a protective zone be set aside around disposal sites.
Recreation Equipment
The only recreational equipment having a regional use is that of the Huntingdon Arena, located in the Township of Hinchinbrooke. A board of directors made up of representatives from the seven member municipalities (Godmanchester, Hinchinbrooke, Huntingdon, Elgin, St. Anicet, Ste-Barbe and Ormstown) manages equipment, and expenses are split up according to the population of each municipality.
Recommendations
Following meetings with councils, sectorial studies

and an MRC information meeting, it's evident that no other regional recreational facility is planned. However the MRC strongly approves intermunicipal agreements in recreational matters and would like to see the arena recognized as a regional facility.
Cultural equipment
No regional cultural equipment presently exists in the territory of the MRC. Up to now, no need and no positive regional action have been demonstrated for such equipment.
The MRC document recommends that libraries in the area join up with the "Bibliothèque centrale de prêt de la Rive-Sud". The MRC could support and encourage initiatives in this direction.

The series consists in a translation of a document, on Land Use, prepared by urbanist Jean Tetreault of the firm "Amenatech Inc." and Jacques Patenaude, interim coordinator and secretary-treasurer of the MRC, together with Francine Parent, geographer.

Picking up where we left off last week, here are the recommendations made in the MRC document, concerning the disposal of domestic waste:

(More to come next week)




Mrs. GISELE CARRIERE and Mr. REMI CARRIERE

WOULD LIKE TO INFORM ALL OF THEIR CUSTOMERS THAT "CENTRE D'HORLOGERIE ET BIJOUTERIE JEWELLERY STORE HAS MOVED TO ITS NEW LOCATION"

220 MGR. LANGLOIS BLVD.

IN VALLEYFIELD IMMEDIATE NEIGHBOUR TO M. CHARLES SIMARD, WHOLESALE MEAT RETAILER - FREE PARKING

REMI CARRIERE CENTRE D'HORLOGERIE ET DE BIJOUTERIE • 373-9935



The outdoor furniture




FOR YOUR RELAXATION IN THE SUN...




YOU CAN'T MISS WITH THESE BEAUTIFUL AND PRACTICAL MODELS




MAKE YOUR PURCHASE RIGHT NOW... AND MAKE YOUR VERY **FIRST PAYMENT JULY 12, 1986** WITHOUT ANY INTEREST

• COME IN NOW FOR A COMPLETE CHOICE •



MEUBLES inc.

344, boul. Langlois, Valleyfield 371-4374/371-4238

CONGRATULATIONS TO... 

For their new installation in Huntingdon. We are pleased to have been chosen to supply and install the most modern fertilizer blending machinery including metered micronutrients for your new Huntingdon facility.



TRIPP-VOGT-TROTTIER LTD.

DISTRIBUTORS FOR EASTERN CANADA OF THE SPREAD PATTERN AWARD WINNING WILLMAR SPREADERS.



1475 BOUL. ST-JEAN-BAPTISTE, STE-MARTINE, P. QUE.
101 WEST STREET, HUNTINGDON, P. QUE.
825-2889 • 427-2132

Community Columns

Valleyfield

by Elsie Melanson • 373-7207

Curling news

The Valleyfield Curling season was brought to a close on Sunday evening, April 6 following a 24-hour bonspiel. However, Thursday, April 2, was a very busy day at the club. In the morning the Valleyfield Super Seniors held their final bonspiel for their trophy, followed by the annual luncheon. The final bonspiel and trophy was won by the team skipped by Doc Dinel, with Peter Savich 3rd, Robert Maren 2nd, and Gordon Leslie, Lead.

The opposing team, skipped by Florient Mallette, with R. Labelle, 3rd, R. Picard, 2nd and L. Gignac, Lead, was the Runner-Up.

Following the game, at 1:00 p.m. approximately 200 persons, including the wives of the curlers, sat down to a delicious luncheon of Chinese food, followed by dessert of coffee and doughnuts.

Laurent Guay, President of the Super Seniors, gave a short address, and introduced the guest speaker, Mrs. Marcelle Trepanier, who gave a talk on the Heart Foundation, of which she is President.

It was also announced that the Curlers will be holding a Brunch on Sunday, April 27 from 9 a.m. till 2 p.m. at the Curling Club. All revenue from this event will be donated to the Heart Foundation.

Trophies were presented to Doc Dinel, Florient Mallette, Bud Amos, J.P. Archambault and Armand Arch.

Medals were also presented for the highest scoring percentages during the year. Florient Mallette received the Gold, Maurice Poulin, the Silver and G.A. Major the Bronze.

Special Gold medals were also presented to the three score-keepers for the year: Gordon Taylor, Frank Amos and Germain Goyer. Ladies day curlers. The Ladies Day Curlers

Bridge at the Curling Club

The Huntingdon Curling Club bridge club held their final game of the season on Thursday, April 10. Before playing, members and guests enjoyed dessert, served by the hostesses Vera Fennell and Margaret

enjoyed another of their "Fun Days" on Thursday, April 3, with four teams participating, including a few new girls making their debut into Curling. They all had a great time.

The Valleyfield Juniors, supervised by Mrs. Pearl Stewart, also enjoyed a "Fun" day on Thursday, April 3, when their parents (or parents for the day) were invited to compete against them.

24 Juniors along with 24 "Parents" participated in the event. Congratulations to the Juniors who won the special trophy!

The event, which had to be held in two parts, each commencing with a parade of Juniors and accompanying parents, marching around the Club to the rousing music of Bagpipes (tape supplied compliments of Mrs. Edna Kimber). The first parade was led by ten year old Jessica Hay, and the second by eight-year old Leigh Tate.

Following the game they all enjoyed a lunch of hot dogs and soft drinks.

A Drawing was held for a chocolate Easter Bunny, the lucky winner of this was Jeffrey Theoret. Also for a jar of pennies collected during the season. Each Junior had to guess how many pennies were in the jar (there were actually 713). Andy Messon came closest with his guess of 724, and received the jar of pennies.

Thanks are extended to all those persons who assisted Mrs. Stewart, both during the year and at this event, with special thanks to the Pepsi Cola Co. who supplied the soft drinks, Eunice Golpin, Lilian Amos and Grace Buchanan, for their special help in the kitchen, and also to the Club employees, Jean-Louis Robineau, Peter Jones and Marianne Amos, who were always on hand to offer their assistance when required.

Goodall

Ten tables were played. High for the afternoon was obtained by Lynn Cunningham with Marian Abraham second. A good summer to all. See you in November.

Howick

by Evelyn Lamb • 825-2276

The Howick Seniors met on April 9 for their closing dinner and final meeting of the 1985-86 season. The ladies of the Howick Curling Club served a delicious noon meal to more than 40 members. This was the 25th year of the Howick Seniors' activities.

One of the original members and organizers, Florence Crawford, recalls the many phone calls required to persuade the seniors to first come together for the weekly social time. Another presently active member, Louise Kerr, helped with the phoning and several curling teams resulted for the first games enjoyed by the Seniors.

Curling has not been a regular activity for some time now, but card games, bingo and story telling fill the agenda in a pleasing manner.

President Jennie McKell welcomed everyone and asked the Blessing. Card games followed dinner with winners: Euchre - Jennie McKell, 500 - Ann Welburn; Bridge - Mildred Reddick. Words of thanks were given by Jennie for help and participation through the season; and by Dorothy Brown of the Kitchen Committee for support at the weekly meetings.

It was agreed that Florence Crawford was a most welcome guest at the dinner. Hazel Ness provided a reading for entertainment in her usual good style.

The Slate of Officers for

next season is as follows: Honorary President - Florence Crawford; Past President - Jim Summerton; President - Jennie McKell; First Vice-pres. - Wilfred Brown; Secretary - Elsie Whyte; Treasurer - Lorna Simms; Kitchen Comm. - Jean Watson and Dorothy Brown; Entertainment - Agnes Brown and Lois Elliot; Nominations - Irene McRae and Muriel Ness.

The Baptism of Justin Ryan Plaizier, son of Ron and Judy Plaizier, welcomed the child into the Church Family. The Baptism was part of a recent Sunday morning worship service conducted by Rev. Malcolm Cogswell at the United Church.

Melville and Marna Brown have enjoyed recent company who came especially for their 50th Wedding Anniversary Celebration. Earl Tait from Conn. attended with his daughter Marcia and her husband Gary Shrimmer from Syracuse. Ian and Julie Brown from Guelph were on hand for their grandparents' party.

Harold, Sandra, David, Shawn and Tara Brown came for the event and enjoyed visiting other friends and relatives as well. Louella and Willis Anderson from Hamilton spent a week with family and were guests at the anniversary.

I must point out that this is not the 'official' report on the 4H Square Dance Competition held in Howick

About 100 attend meeting of Victory Chapter No. 34

by Florence Ellerton

Victory Chapter No. 34, O.E.S. in Hemmingford held their regular meeting on Friday evening April 4 in the Masonic Hall with approximately 100 attending. This being the official visit of the Worthy Grand Patron and a reception for the Grand Instructor, corsages were given to them, and a boutonniere for the Worthy Grand Patron.

The meeting was opened in regular form by the Worthy Matron, Doris Cookman, and the flag presented. Sister Florence Samalack, Worthy Grand Matron and Brother George Skelton, Worthy

Grand Patron of Quebec of Quebec also one Past Grand Patron Joe Salters of Vermont were presented, warmly welcomed and given Grand Honors.

Seven Grand Officers and three Grand Instructors, including Eileen Campbell of this chapter, were presented and warmly welcomed. The W.M. also welcomed the Worthy Matrons and Worthy Patrons from other chapters, also the Past Matrons and Past Patrons and other members of the Order.

Four Past Grand Matrons May Wallace, Amy Millington, Janet Neal and Florence Ellerton and three Past Grand Patrons Walter Keddy, Lynwood Cookman, Donald McCaig

of Quebec also one Past Grand Patron Joe Salters of Vermont were presented, warmly welcomed and given Grand Honors.

Seven Grand Officers and three Grand Instructors, including Eileen Campbell of this chapter, were presented and warmly welcomed. The W.M. also welcomed the Worthy Matrons and Worthy Patrons from other chapters, also the Past Matrons and Past Patrons and other members of the Order.

As this was the official visit of the W.G.M. the

officers and members exemplified various phases of the work.

Dora Upton was escorted to the East, when she presented the W.G.M. Florence Samalack with a gift - lovely lighted musical ceramic praying hands. Doris Cookman W.M. presented Florence with a gift of money for her special project the "Diabetes Foundation". Bob Demarteau, Worthy Grand Patron, then presented the W.G.P. George Skelton with a stuffed animal and money for his special project the "Major Burn Unit" in Montreal. Stuffed animals were also presented to them for Children's Hospitals. Both the Worthy Grand

Matron and the Worthy Grand Patron expressed their thanks to the members for their kindness. They both gave some interesting information and complimented the officers on their work.

The Good of the Order will be given to Estar. The meeting was closed in regular form and everyone retired to the lower hall for the reception in honor of their Grand Instructor Eileen Campbell.

Doris Cookman W.M. presented Eileen with a gift on behalf of the Chapter, to which Eileen responded. She thanked the chapter for the gift, everyone for coming and for the gifts that had been left on a table for her.

on April 12. But I can't resist saying that it was an exciting and pleasing event to watch. The caliber of performance was excellent, with the nine teams turning in first rate dances.

The top team from Lachute was most deserving of the trophy, with second place Sherbrooke close behind them.

The team that took my eye came third, and I admit to being somewhat biased, for they were the all-girl team from Howick. They moved in lively unison to the music, looking as if they were having the time of their young lives. In spite of the fact they had no male partners, or perhaps because of it, they demonstrated just what a square dance could be. The girls and their leaders must be told that the audience is glad they decided to dance, a very special talent would have been lost had they not appeared.

As usual the music of the

MacKays was just right, and it was good to have Rev. Larry Paul with them for the evening. Congratulations to all the participants and sponsors for a very good evening.

Hockey is a favorite sport for many of us; both the TV professional type and, even more fun, the youngsters' leagues frequented by a significant number of our enthusiastic young players. Sunday afternoon at the Ste. Martine Arena

provided a fun filled, exciting hour of hockey at the 7 to 9 year old best.

The prowess and enthusiasm of the skaters combined with the devotion of the coaches, bound together with support of parents and friends offered a most worthwhile hockey experience.

The memory of that final game in the season's last tournament will have to spell us over till fall, when it will be new again.

Fondue dinner

On Sunday, April 13, the Hemmingford 4-H Homemakers Club had a fondue dinner at Nancy Doherty's house. Ten members enjoyed a delicious meal which they all helped prepare.

Fruits, crusty french bread, angel food cake were all dipped into the

three different fondue sauces which were chocolate, cheese, and oil to cook the beef in.

Our club would also like to thank the residents of Hemmingford for helping us in selling 255 dozen hot cross buns for our Pennsylvania Exchange.

Robin Greer

TEL.: (514) 264-5251
RES.: 371-5644

Dr. YVAN PERREAULT

DENTIST
OFFICE HOURS
MONDAY TO FRIDAY: 8:30 TO 5:30 P.M.
MON.: 6:30 P.M. TO 9 P.M.
TUESDAY EVENING 6:30 P.M. TO 9:00 P.M.
79 WELLINGTON C.P. 1656 HUNTINGDON J0S 1H0

TELEVISION BY SATELLITE

THE KEY to a fascinating world
you can't begin to imagine

6 FT. ANTENNA	
1299.00\$	FINANCING
TAX 116.31	36 MOS.
1415.91	52\$ PER MONTH
DEPOSIT 100.00	PLUS INSTALLATION
1315.91	

10 FT. SYSTEM	
2,300.00\$	92.92 PER MONTH
TAX 207.5	PLUS INSTALLATION
2507.5	
DEPOSIT 200.00	
2307.5	

Satellite "727" Inc.
Television Reception by Satellite
220 A. ST-JOSEPH, STE-MARTINE 427-3696



Tradition

A TRADEMARK WE'RE MOST PROUD TO OFFER OUR CUSTOMERS

ALL WORK DONE BY OUR EXPERT WORKMEN

FOR ALL YOUR RENOVATION AND CONSTRUCTION PROJECTS, WHY NOT DO BUSINESS DIRECTLY WITH YOUR MANUFACTURER?

- BOW WINDOW
- BAY WINDOW
- CEDAR PATIO DOOR
- AWNING WINDOW
- CLAD PATIO DOOR
- CLAD CASEMENT WINDOW
- CEDAR GARAGE DOOR
- INTERIOR DOOR
- SLIDING WINDOW
- VELUX ROOF WINDOW
- STEEL DOOR
- CEDAR CASEMENT WINDOW

• SEE OUR EXPERT REPRESENTATIVES •

"PRICES & PRODUCTS ARE AN UNBEATABLE TEAM"

GÉRALD BOUGIELTÉE

95 MGR. LANGLOIS, VALLEYFIELD • 373-7005

HYUNDAI PONY 1986

"YOUR BEST BUY IN THE AREA"

• 4 DOOR • 1400 cc MOTOR •


\$5995.

(PLUS DELIVERY AND INSPECTION)

THE CAR THAT DEFIES ALL, BUT ALL COMPETITION BY ITS LOW COST AND ALSO ITS BEAUTIFUL STYLE

• END OF APRIL • SPECIAL •

MAKE YOUR PURCHASE NOW AND MAKE YOUR FIRST PAYMENT IN 3 MONTHS - DO IT RIGHT NOW!



Autos **VISA** INC. 377-1985
377-1985
500 BOUL. LANGLOIS VALLEYFIELD, P.Q.

THE VERY BEST IN QUALITY AND SERVICE



GXC
GREAT WESTERN GARMENT CO.

BIG event



MEN'S JEANS

WHITE STITCHES
SIZES: 28 TO 38
REG. PRICE \$29.95

19⁹⁹

"SERGIO VALENTE"
GOLF SHIRTS
SIZES: XS - S - M
\$9.99

100% COTTON
DOESKIN SHIRTS
• CHOICE OF 3 COLOURS •
• SINGLE OR DOUBLE BACK •
\$9.99

"TANGERINE WEAR"
LADIES PANTS
• CHOICE OF 4 COLOURS •
CALICO COTTON - SIZES 3 TO 13
\$14.99

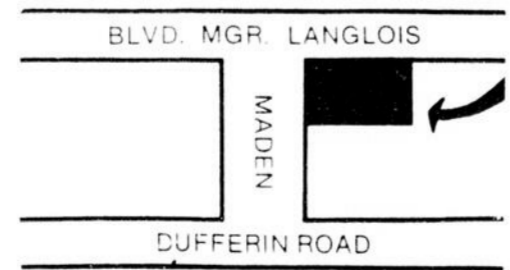
WORK COVERALLS
• 65% POLYESTER • 35% COTTON
SIZES: 34 TO 48
\$19.99



W LA OUVÉRASSE

IT'S MORE THAN WORK CLOTHES

MON., TUES., WED.
9:30 A.M. TO 6:00 P.M.
THURSDAY & FRIDAY
9:30 A.M. TO 9:00 P.M.
SAT: 9:00 A.M. TO 5:00 P.M.



CENTRE CARREFOUR MGR. LANGLOIS
VALLEYFIELD • TEL.: 371-6461

Sports



The team winning the Huntingdon Regional League championship in the "Fragiles" tournament last Sunday included, front row, l. to R: Mike Murphy, Yves Langevin, Bruce Gill, Denis Roy. Standing: Coach Ken Hunter, Gary Patch, Daniel Latreille, Danny Leahy, Real Robidoux, Bobby Pringle, Doug Blake and Charles Lazure. Michael Goldbloom

SPARTAN TALK

C.V.R. SPORTS

by Tracy Wilkinson

The juvenile girls basketball team had a magnificent season. In league play the Spartans finished the season with 9 wins and 3 losses. The last game of their regular season was against their arch-rivals Richelieu Valley. The girls needed the victory to gain the S.S.I.A.A. title. Unfortunately they were defeated. This loss created a tie for first place between CVR and RVR. Before playing the championship game both teams travelled to Lennoxville to represent the S.S.I.A.A. in the

prestigious Macleod Visser Provincial Championships. At the tournament the Spartans lost their first game against Laurier-Macdonald. They did advance to the consolation finals however. They lost to Alexander Galt by 13 points.

After the tournament CVR and RVR met at Centennial for their final confrontation. The game meant a lot to the Spartans. CVR had not won the championship in the senior girls division since the mid-70s. The team started strong but RVR was stronger. At the half, CVR was down but it did not daunt their spirit. The Spartans switched to a man-to-man defense and managed to shut down

RVR's scoring. The girls picked up their offense and started putting points on the board. Time ran out in a 110% throughout the whole season. They never gave up no matter what odds were against them. Congratulations girls - you did an excellent job upholding the Spartan spirit.

The team includes: P. Arnold - centre, J. Chaplin - guard, K. Paulig - forward, E. Triggs - forward (guard), K. Houle - forward, F. Beattie - forward (centre), T. Wilkinson - centre (forward), T. Wilkinson - forward, S. Gagnon - forward, P. Chase - centre, K. Kapas - guard (forward), Coach - R. Lavery, Mgr. T. Cassidy.

Grants available from Centraide Sud-Ouest

At this time of year, Centraide Sud-Ouest is happy to invite non-profit organizations in the area to

put in their request for grants. Groups with a social vocation, involved in helping the underprivileged such as young unemployed workers, families in crisis, elderly people, the mentally or physically handicapped, those suffering from loneliness, will see their requests given priority by Centraide Sud-Ouest.

However Centraide cannot help to finance cultural, athletic or strictly recreational events, nor does Centraide finance medical or social research. A selection board, made up of a representative from each zone - Beauharnois,

Huntingdon, Valleyfield, Vaudreuil-Soulanges, and a member of the board of directors, will study the requests, keeping in mind the priorities and the budget Centraide has at its disposal.

Forms for asking a grant are available at the CLSCs in each area. Forms must be returned to Centraide Sud-Ouest, P.O. Box 427, Valleyfield J6S 4V7, before May 12 at 5 p.m. Those who have asked for a grant will receive an answer by June 24, 1986. Grants are received by the beneficiaries at the latest on September 30.

Hemmingford

by Florence Ellerton
247-3374

Hemmingford Bowling League

by Florence Ellerton

The Hemmingford Wednesday Night Bowling League team standings after April 9 are as follows:

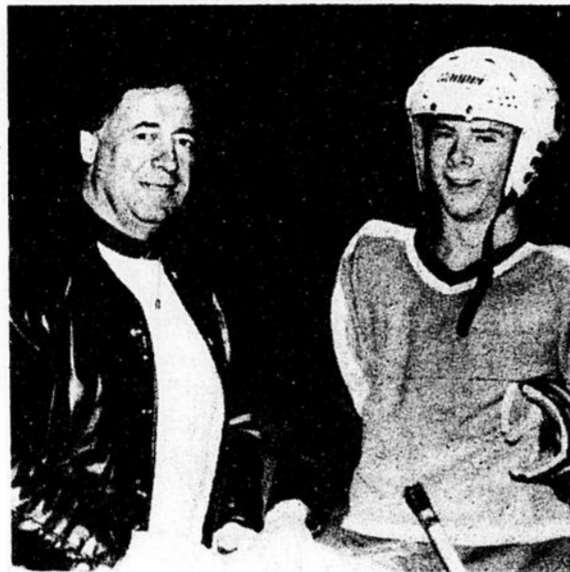
Team	Points
Langille	72
Wallace	66-1/2
Vaillancourt	66-1/2
Laverdiere	65-1/2
Vancour	63
Vivir	61
Thompson	58-1/2
Patenaude	57
Priest	55-1/2
Kyle	54
Bickes	52
Gnass	50-1/2

High Scores of the week:

Ladies	Single	Triple
Jeannie Bickes	185	493
Joanne Belanger	188	477
Teenie Wallace	179	464
Men's:		
Danny Kyle	199	561
John Moran	193	552
Michael Poissant	184	538
Stephen Hebert	191	529
Jason Gagne	192	528



Daniel Latreille, most valuable player of winning team in the HRHL final, receives gift from Marcel Bégin.



Corey Smythe, chosen most valuable player of his team in the "Fragiles" tournament, is presented with gift by Marcel Bégin, representative of Molson Breweries.

B Level teams close out season

All four categories from Huntingdon made the playoff finals but only one championship belongs in Outtown as a result of play this season.

The Midget team came out on top in its division but in a way the players and coaches did not choose. Last week the honors were awarded to the local club when the fourth straight week the Beauharnois team could not secure home ice and elected not to play on neutral grounds.

Previously the Atom squad had bowed to Beauharnois. The Pee Wees went down to Valleyfield and the Bantams came up against a strong Ste-Martin entry and were eliminated one, two, three.

International tournament
During the week after Easter two of the teams took part in the annual international hockey

Winter outing

Classes in "Technique & Recupération 1 & 2" of Arthur-Pigeon school were happy to spend a week at Camp Edpy in Val Morin in the Laurentians recently.

The objectives of the week-long field trip which are the practise of sports, group living, harmony and mutual help, were fully achieved.

The youngsters will long remember the experience, specially that, for some, this was their first trip outside their home area.

During the months before the outing, the pupils had asked the help of many

organizations and individuals in order to finance their stay in the Laurentians.

The youths and those responsible for the outing wish to sincerely thank the following municipalities for their help: Dundee, Ste-Barbe, St-Anicet, Huntingdon, Ormstown (Parish & Village), Godmanchester and St. Stanislas.

Thanks also to the following the broomball club "Les Balayeurs", C.S.S. Richelieu Valleyfield, Andre Giguère of la Ferme d'Andre (Ormstown), St. Anicet Loisirs Centre, and Denis Lussier of Voyages Robert Sauve.

It took 3 periods of overtime to break the tie with Danny Murphy ending it in Huntingdon's favor.

On Friday afternoon, April 4, it was a different story. Coming up against a strong squad from Flamborough on the west side of Hamilton, Ont., our boys were outplayed and by mid-game were down 4-0 when Robbie Rember broke away and scored on a long drive.

From then on it was a matter of time. The Ontario boys played a hitting

game and playing the season under Quebec's rules our players lacked the experience in that department. The latter part of the game was marred by frequent penalties. Flamborough netted the puck twice more in the final period to eliminate our squad from further play.

The Midget 'B's, have not hung up their skates yet. Feeling cheated of their final series they gained an entry in a section of the Fragile tournament suited to their style of play.



FARM WOMEN'S SAFETY WORKSHOP

FILMS • SLIDES
"HANDS-ON"
DEMONSTRATIONS

- * You are the first person at an accident scene - What would YOU do?
- * Can you turn off a tractor in an EMERGENCY?
- * Family member caught in a P.T.O. -- Can YOU turn it off?
- * What information would you give if you called for help?
- * Learn how to make your farm "Emergency Ready"
- * Can you put out a fire? Here's YOUR chance to learn how.

DATE: Saturday, April 19th, 1986
TIME: 9:30 a.m. to 3:30 p.m.
PLACE: Ormstown - Chateauguay Valley Regional High School, 1597 Route 138A

TO REGISTER please call Laura Johnston - U.P.A. 829-3851; Iain Millar - Adult Education 829-3272.

SPONSORED BY: Union des Producteurs Agricoles (U.P.A.) Chateauguay Valley Syndicate Adult Education Division, Protestant Regional School Board of Chateauguay Valley.

BEST INVENTION SINCE THE WHEEL.
Save a handful of dollars when you use the classichis.
You'll love our deals on wheels, coats, homes, and more.
Call today.
THE GLEANER, 254-5364

TELEVISION REPAIR
HITACHI Sales and Service
Specialty COLOR
J. L. DANCAUSE T.V.
ST-ANICET TEL: 264-2565

fertibec inc.
1475 ST. JEAN BAPTISTE
STE. MARTINE
427-2132 • 825-2889
101 WEST STREET, HUNTINGDON
• 2 PLANTS TO BETTER SERVE YOU •

NEW IN HUNTINGDON
HAVE YOUR TAN ALL SUMMER
START EARLY
JEAN-GUY MONIQUE
9 CHURCH HUNTINGDON
264-3734
Frédéric Bourque SOLEIL
AGNES SAUVE
8 CH. LAROCQUE VALLEYFIELD
373-8011

FITS LIKE YOUR FOOTPRINT IN THE SAND.
the body sandal
Collection By Hush Puppies®
\$24⁹⁵
Resort • Its special sole is contoured to fit the shape of your foot. A leather covered insole of Memory Foam surrounds your foot in comfort. Part of The Body Sandal® Collection by Hush Puppies® shoes.
TRU STITCH FACTORY OUTLET
TAKE CATHERINE STREET AT "NATIONAL ARMY STORE"
123 CATHERINE ST., MALONE, N.Y.

Sutan+
corn herbicide for control of annual grasses
You can't control corn prices. But Sutan+ can save you dollars per acre on dependable annual grass control.
You know Sutan+ has a reputation for dependable preplant incorporated annual grass control. But if you think that performance has to cost more, come in and talk to us. Compared to other herbicides, Sutan+ saves you dollars per acre for protection that won't leach away. It's safe to corn and a tank-mix with atrazine or Bladex® broadens the spectrum to include velvetleaf and nightshade. Come in and talk to us about Sutan+ "cost control" for your corn.
Available at:
Stuffer CHEMICALS Stauffer Chemical Company of Canada, Ltd. 70 Pacific Court, Unit 22 London, Ontario N5V 2R5
Confidence in crop protection
Distributed in Canada by Chipman, Stoney Creek, Ont. A Business Unit of C-I-L, Inc.
1475 ST. JEAN BAPTISTE STE. MARTINE 427-2132 • 825-2889
101 WEST STREET, HUNTINGDON • 2 PLANTS TO BETTER SERVE YOU •

HA HANDY ANDY APRIL SHOWER OF VALUES

STARTING WED. APRIL 16 'TILL WED. APRIL 23

• ONE GREAT WEEK ONLY •

GULF PREMIUM 10W30 MOTOR OIL

THE OIL THAT MEETS THE NEW CAR WARRANTY "HYDRO TREATED". EXCELLENCE IN OIL LUBRICANT



SPECIAL 1 LITRE CAN \$1.49

WD-40 MULTI-USE LUBRICANT

IT LOOSENS, PROTECTS AND DRIES
MANY USES

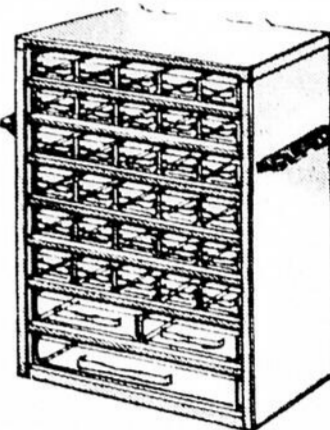


6-OZ. 170 G. AEROSOL **\$1.59**

METAL 33-DRAWER CABINET

12" x 5 1/2" x 16 1/4"

REALLY GREAT FOR STORAGE OF ALL YOUR NEEDED WORKING PARTS



EXTRA SPECIAL \$15.99



CASTROL XLR MOTOR OIL

10W30
10W40
20W50

SPECIAL 4 LITRES \$6.66



LIQUID TURTLE WAX

THE HIGH GLOSS CAR WAX FOR BRIGHTER AND HARDER RESULTS

SPECIAL LIQUID 511 ML \$3.99



ARMOR ALL

PROTECTANT

PROTECTS AND BEAUTIFIES WOOD, LEATHER, VINYL, PLASTIC, ETC.
JUST SPRAY IT ON

SPECIAL 8 OZ. CTR. \$3.44

GAS-MATIC SHOCK ABSORBERS

FOR SUPERIOR PERFORMANCE ON ALL MAKES OF CARS

MONROE



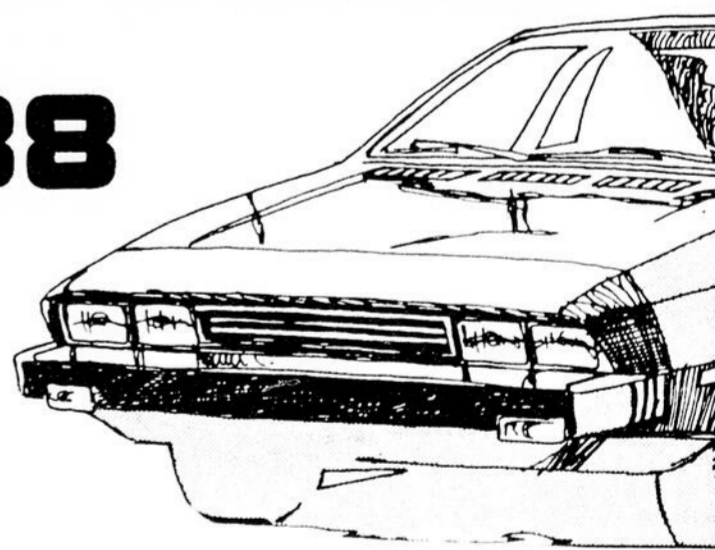
\$22.95

GAS-MAGNUM AND GAS STRUT ALSO AVAILABLE AT SPECIAL PRICES

MANY MORE IN-STORE SPECIALS TOO NUMEROUS TO ITEMIZE

OIL CHANGE BIG SPECIAL

\$12.88



ON MOST NORTH AMERICAN AND IMPORTED CARS

INCLUDES: OIL CHANGE UP TO 5 LITRES OF OIL, FILTER AND GREASING

ALSO 20% DISCOUNT ON EXHAUST SYSTEM PARTS IN STOCK

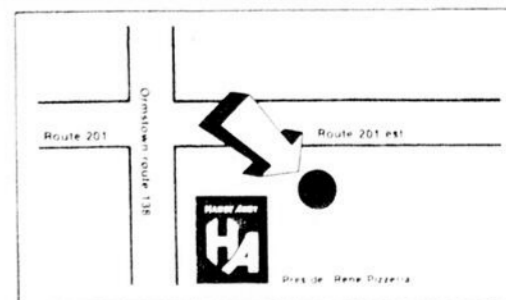
HA HANDY ANDY

ASSOCIATE

• PIÈCES D'AUTOS & QUINCAILLERIE R. FRAPPIER INC. •

1690 ROUTE 201 ORMSTOWN, P. QUE. TEL.: 829-3656

WE INSTALL AUTO PARTS AND ACCESSORIES



Hemmingford Recreation Centre gets ready for summer

by Florence Ellerton
A meeting of the Hemmingford Recreation Centre was held on Thursday, April 3 in the Centre with 12 attending. This is the year for the boards around the ball park to be painted, with the cost remaining the same as in the past at \$200. per board. Bill Winters, Roger Laplante and Diane Lawrence are in charge of contacting businesses to see if they wish to advertise again. Steve Hebert will be responsible for the Daily Schedule Board. Anyone living out of the village or the township of Hemmingford who uses the centre will be charged \$25 for a single membership, and a family membership would be \$35. Family membership includes students and young children but does not

include working children living in the same house. Mario Dame and Yves Bouchard will be in charge of collecting the memberships. Anyone wishing to use the tennis court first must be a member and must reserve their time because courses will be scheduled for later on.
Ball game schedule:
Monday - Men's A League - Terry Lussier responsible to collect memberships.
Tuesday - Women's league - Kathy Brownridge, responsible
Wednesday - Men's B League - Yves Bouchard, responsible.
Thursday - Women and Men's Richelieu League - Roger Laplante responsible.
Friday - Men's A League until June 18.
Saturday - Free
Sunday - Open to any

league that has been rained out. Yves Bouchard is organizing children's teams for boys and girls from the ages of 10 to 16. This will depend on how many wish to play as to the number of teams. Everyone will get a chance to play and to go to bat. A request will be made at the Hemmingford Elementary School to use the grounds for the children's ball teams if the schedule is full at the Rec. Centre. The insurance on these children will be covered by the Rec Centre. Any child interested in playing ball is asked to contact Yves Bouchard at 247-2854 as soon as possible. The meeting will be held on May 12 at 7:30 in the Rec Centre. The executive extends an invitation to young and old to attend these meetings.

Ormstown

by Jean McEwen • 829-2704

Last Monday, the Ormstown Walshaven Craft Group was treated to a performance put on by the Valley Players from Howick. The Show "Dandelion" is a musical fantasy, and portrays the story of evolution of the earth and its inhabitants from the beginning of the world. The show is directed by Shirley O'Hanlon, and Des O'Hanlon is the narrator. The show has been presented to school students, but the group of seniors and almost seniors at Walshaven Crafts enjoyed it every bit as much as the kids. Lunch was served to the cast following the show. Card party The first card party of the season was Friday night at

the Brysonville Community Club when everyone played 500. The winners for cards were Anne Welburn, Adele Vallee, Hugh Goodall and Henry Welburn. Winners of the draw were Margaret Wright, Douglas Templeton, Hilda Williams, Adele Vallee, Anne Welburn and Einar Neilsen. There will be another card party and music for dancing on Friday, April 25. The curling season came to an end on Sunday morning when a good number of people enjoyed the annual breakfast. The most enthusiastic ones were the kids who were anxious to get going on their skates. There were quite a few "used to be kids" who enjoyed skating too. It's been a very busy season, but a lot of fun.

Late French Immersion classes

The Chateaugay Valley Protestant School Board will be opening Late Immersion classes in Secondary 1 in both its high schools - CVR and H.S. Billings in September 1986. There will be a maximum of two Late French Immersion classes in each school. Pupils eligible to register in these classes are not only those who have gone

through the 6 plus immersion program but also students who were in the regular sixth grade, who choose to go into Late French Immersion. Others who can enter Late French Immersion classes are

those who have gone to French elementary school and who want to return to English High School.

Some parents may have gotten the wrong impression that it's necessary for the children to be bilingual in order to register into the Late French Immersion class. This is not so.

Pupils entering Late French Immersion in Sec. 1 will be able to go on with the program, with up to 80% French in Sec. 2 and 25% in Sec. 3, 4 and 5. Anyone wishing to register for the Late French Immersion program should contact the school principals.

Science Fair at H.S. Billings

Local students hope that months of hard work will make their project a winner in the Chateaugay Regional Science Fair to be held April 23 at Billings High School. They hope to win regional and national prizes, including a trip to a symposium on national water issues in Toronto. Students aged 12 to 19 will compete for prizes offered in the Junior, Intermediate and Senior age categories. The fair is one of 76 organized Canada-wide by the Youth Science Foundation. Among the national prizes

available is the Suncor Energy Award. The winner of the Award travels all expenses paid to participate in a symposium titled "Synergy '86: The Suncor Youth Symposium on Water." Last year the Award was won by Shaun Visser of Maple Grove.

Hemmingford

by Florence Ellerton • 247-3374

Hemmingford was delighted to learn that Louise Triggs and Ann DeCaen were chosen to represent Quebec at an Arts (Music, Dancing, Drama and Crafts) Conference in Bolton, Ont. from April 4 to 6.

Guides and they came from all across Canada to this conference.

Louise and Ann feel they have learned a lot which they will pass on to the girls. Congratulations, Louise and Ann - and keep up your good work in Guiding.

Bolton is north of Toronto. This was for the Girl

"Opportunités" offers hope to young unemployed

On Wednesday, March 19, "Opportunités" held an open house, attended by over 30 people in their new offices located at 30 Henderson Street, Huntingdon. Those attending represented individuals and groups who work either directly or indirectly

with young people, and are concerned with the unemployment problems faced by youth today. The team at Opportunités also took the opportunity to promote the services offered by the group and to make known to those present the intention of Opportunités to play a

continuing role in helping young people integrate the job market. In the past year, the job preparation programme offered by Opportunités has helped 70% of its trainees integrate the job market either directly or indirectly. Once again, Opportunités would like to

thank all those who helped achieve such satisfying results. Without support from the community, it would not be possible for Opportunités nor the young people it

serves, to attain these objectives. Since more and more future trainees are registering at Opportunités, we will continue to rely on this vital support from the milieu.

Valleyfield

by Elsie Melanson • 373-7207

Legion news The Heart Foundation Committee of Royal Canadian Legion Branch 146, Beauharnois, chaired by Doug Hodges, will be putting on a special brunch, at the Beauharnois Legion Hall, on Sunday, April 27. The revenue from this event will be donated to the Heart Foundation. At only \$5.00 per person it is hoped there will be a good attendance for this worthy cause. Children will be half-price. The annual Easter luncheon of the Beauharnois Legion, Wednesday Club Mercredi was held this year at the "Nobel"

Restaurant in Chateaugay. Approximately 60 persons enjoyed the lunch which was followed by the usual card games at the Legion hall. The club, which has almost 200 members, meets at the Beauharnois Legion Hall every Wednesday afternoon 2 to 5 p.m. to play "500". Special events such as the Easter luncheon, a Christmas party and bus trips to a number of interesting places are organized throughout the year, membership being limited to Senior members of the branch and friends.

The 1986 Census, a task as vast as Canada itself

As a comprehensive count and profile of the people of Canada, the 1986 Census is a task as vast as the land itself. On June 3, more than 25 million residents, living in communities ranging from northern towns to the pulsing cities of the south, will be enumerated by over 38,000 census takers. In order to obtain an accurate picture of Canadian Society - one that reflects the rapidly changing social, cultural and economic mosaic of the country - Statistics Canada has developed an enumeration process designed to serve the special needs of Canadians. A crucial element of this process is communication in the language of the respondent. Although the census questionnaire is available in only French and

English, Statistics Canada has addressed the special needs of those Canadians who do not speak either of the official languages by translating the census questions into 30 different languages. These translations, together with the services of a qualified interpreter, will however only be provided after every attempt has been made to have the census form completed through assistance from other sources, such as children in the household, relatives and family friends. In certain areas with a high density of population speaking a non-official language, store front aid centres may be set up to assist people in completing questionnaires. The need for such centres will be determined on a regional basis. In large urban

centres, such as Toronto, these information centres will be staffed with volunteers from various local associations and service organizations.

A Telephone Assistance Service, offering multilingual services to respondents, will also be in operation during the census. The phone numbers for this service will be listed on census forms.

The census is the most complete source of information about Canada. By recognizing the special linguistic needs of Canadians, from all regions of the country, Statistics Canada is reinforcing the strong tradition of commitment and accuracy long associated with census-taking in Canada.

Howick

by Evelyn Lamb • 825-2276

Folks at the United Church were well fed last weekend. Friday evening featured a Congregational pot luck supper with many delicious dishes to try. Jean Furcell welcomed everyone and introduced several items of entertainment; there was a crystal ball gazer who told of mysterious events, a piano solo by Nancy Greig, a couple of contests of skill

with members of the audience competing. music for sing along and listening led by a very strangely garbed vocalist. All was enjoyed. Then on Sunday morning a group of ambitious young adults served a delicious pancake breakfast before morning worship. Workers and supporters alike are to be commended.

Lower farm interest rates

As of April 1, loans by the Canada Farm Credit Corporation are granted at lower interest rates: On 5-year loans - 11%

On 10-15 and 20-year loans - 11-12% Loans to syndicates are at 11%, those to shared risk mortgages are at 11-14%.

Msgr. Lebel visits St. Romain church

Msgr. Lebel, bishop of the Diocese of Valleyfield, will be visiting the Parish of St. Romain, Hemmingford, this Saturday and Sunday, April 18-19. On Saturday, Msgr. Lebel will visit the sick of the

parish. At 1:30 p.m. parishioners will welcome the bishop at St. Romain Church. Workshops with discussion on the subjects of Education, Family, Pastoral and Liturgical training will be held starting at 2.

In the evening, Mass will be celebrated in French and English at 7:30 p.m. and at 8:30 there will be a social gathering in Langlois School.

On Sunday, there will be Mass in French and English at 10 a.m. followed by a brunch in Langlois School from 11:30 to 12:30.

Ormstown

by Jean McEwen 829-2704

Mr. and Mrs. Daniel McNamara of Lambton street, Ormstown, are celebrating their 60th Wedding Anniversary on April 18. Reception will be held at a later date by their family and friends.

Ste. Agnes

by Isabel Elder 264-4952

Mr. and Mrs. Forrest Dawson spent Easter weekend in Dundee, and visited Mr. and Mrs. Bill Dawson in Ormstown.

Briefs...

Potatoes are nutritious. People often think of potatoes as fattening, and consider them taboo on a weight-reducing diet. Nothing could be further from the truth. A medium baked potato supplies only about 100Kcal (380KJ). It is an economical source of vitamin C, and contains thiamine, iron, folic acid and fiber. With so many nutrients, the potato makes a healthy contribution to any daily diet.

If you are weight-conscious, be careful about the toppings used on potatoes. The wrong ones can add unnecessary calories to your diet.

ECHO® FOR QUALITY AND RELIABILITY

CHAIN SAW CS-440 EVL
With a powerful 44.3cc motor, the CS-440 EVL is one of the best chain saws considering the power/weight ratio. It is equipped with all the latest features of the larger ECHO models, an electronic starter, automatic grease system, and an amazing anti-vibration system.



BRUSHCUTTER SRM-200BE
The cheapest of all ECHO models with straight bar. Transistorized starter, 21cc motor and solid transmission bar. Perfect model for the handyman with a few acres or for the gentleman farmer.



F. & G. Lepage Moto INC. SALES & SERVICE

2862, ROUTE 201 SOUTH ORMSTOWN 829-3044

May

June

July



Broad spectrum control for a whole lot less!

Now Dyfonate™ 20-G packs even more punch!

Eighteen years of resistance-free, season-long corn rootworm control is a strong reputation. But now Dyfonate offers you even more punch! Dyfonate adds wireworm* and seed corn maggot control, all wrapped up in an insecticide that lasts in the soil up to 50% longer than some other leading brands.

All that protection for less

And when you compare, you'll find that Dyfonate costs less per hectare than the other leading insecticide. That's something you can check for yourself the next time you drop in. Here's a good reason to make that real soon!

FREE Safety Equipment!

That's right! Just buy a bag of Dyfonate 20-G and you'll receive the Dyfonate Personal Safety Kit, containing an apron, goggles, gloves and respirator, absolutely FREE! But hurry! This valuable offer is available only while quantities last!



Staufner Staufner Chemical Company of Canada, Ltd. 70 Pacific Court, Unit 22 London, Ontario N5V 2R5

Confidence in crop protection

Distributed in Canada by Chipman, Stoney Creek, Ont. A Business Unit of C-I-L Inc.

Available at:

BRONN ENTERPRISES INC.

54 CHURCH • ORMSTOWN • 829-2348

Dyfonate is a registered trademark of Staufner Chemical Company, U.S.A. *Broadcast application. Always read the label and follow instructions carefully.

GARAGE SALE
APRIL 19, 20
 Baby's articles, toys, clothes, furniture, dishes, blinds, etc. new and used.
 1788 RANG 3 ORMSTOWN

SUPER GARAGE SALE
SATURDAY AND SUNDAY
APRIL 26, 27
 9:00 A.M. TO 4:00 P.M.
 554 KEDDY STREET HEMMINGFORD
 Watch next week for more details

AUCTION
 RESIDENCE OF LATE MILDRED WILSON
 CLARENCEVILLE, QUE.
SATURDAY, 19 APRIL
10:30 A.M.
 Complete household, many antique pieces.
 See last Gleaner for complete list

INSURANCE
 FIRE-AUTO
 COMMERCIAL
REMI GARCEAU
 TEL.: 264-2879
 AGENT
 S.M.A.I. DE
 BEAUHARNOIS

Bunnies...
PET RABBITS ON SALE
 for a LIMITED TIME.
 Special discounts, some FREE to good homes.
 Great variety. Excellent addition to your home. Further information and appointment - 264-2426

Auction
RUSTIK STEER NITE
CHATEAUGUAY, P.Q.
THURSDAY, APRIL 24
7 P.M. TILL...
 All the steak you can eat - win a 1000 lbs. live steer. Enjoy the auction of live animals and poultry, or win tickets to see the Expos.
 Tickets \$30.00
 J.P. Higgins, Auctioneer
 264-5333

LARGE GARAGE SALE
916 GRIMSHAW ROAD,
FRANKLIN CENTRE
SATURDAY AND SUNDAY
APRIL 19, 20

GEORGE KENNEDY
 C.A. Lacroix
 Vaillancourt & Associates
 Chartered Accountants
 Comptables
 Agrées
 Tel: 382-6370
 26 Croissant Richard
 Chateauguay Centre,
 P.Q.

Lyell Graham Auction Service
 Tel.: 264-2289
 Dean Hooker, Assisting Auctioneer
 Tel.: 829-3356

PHOTOGRAPHY
 Weddings
 Anniversaries
 Enlargements
 Reproductions
 Reasonable rates
G.A. ROBERTSON
 825-2291

PICK-UP OF DEAD ANIMALS
 HORSES - COWS - CALVES - HOGS, ETC.
 CALL COLLECT: 454-9424 or 454-3274
 TOLL FREE 1-800-361-7913
JEAN MARIE LEFRANCOIS ENTREPRISES INC.
 CHRISTIAN OR JEAN-MARIE
 WE PAY AND PICK-UP
 DEAD OR LIVE ANIMALS AT BEST
 FAST SERVICE 7 DAYS A WEEK
 43 STE.THERESE STREET, ST-REMI

COMPLETE DAIRY HERD SALE
FERME TRUDEAU & FRERE
AT NEVERETT SALES ARENA
HUNTINGDON, QUEBEC
MONDAY, APRIL 21
AT 12 NOON
 Will be sold: A very good herd of 160 head of Holsteins, tested and qualified for US export. This herd includes 78 good young cows, many just freshened, some to freshen soon and other during the year; 20 beautiful heifers ready for breeding, 61 for breeding stock, mostly between 6 to 12 months and one purebred registered bull.
 Terms: Cash or bank loan
 For information or credit request contact the auctioneer.
DANIEL PAUL-HUS
 BILINGUAL AUCTIONEER
 635 Papineau St.
 St-Hyacinthe, Que.
 514-773-5660

ALCOHOLICS ANONYMOUS
 If you want to drink and can't - that is your business. If you want to stop and can't that's our business.
 For information and meetings in the area, Montreal 376-9230.

COMPLETE PIANO SERVICE

 Aaron Bousel
 Piano Service
 Tuning, Repairs
829-2831/3517
 Reconditioned Pianos for sale

Bill Hooker Auction
 (514) 829-2663
 ORMSTOWN, QUEBEC

THE ESTATE OF THE LATE MRS. COLIN McARTHUR
AT THE CHATEAUGUAY VALLEY AUCTION
ORMSTOWN
SATURDAY, APRIL 26
1:00 P.M.
 Cedar chest, chesterfield, leather recliner, men's high bureau with mirror, silver tray and acces, side and coffee tables, antique phonograph cabinet, arborite dinette set, hall mirror (bevelled glass), continental bed, humidifier, lamps, carpet sweeper, electric appliances, Moulinex food processor, tool box and misc. tools, electric fan, ironing board, magazine rack
 Coal oil lamp, various quilts and blankets, 4 pillows, oval mahogany tray, Staffordshire and Coalport ornaments, various colored glass, Italian and Japanese ornaments, silvered glass vase, various miniatures, various glass dishes, cut glass, 3 hand-painted saucers, dated 1913-15, assorted tea cups and saucers, misc. kitchen pots and pans, linen tablecloths, embroidered pillow cases.
 Many more items.
 Viewing morning of sale only.
 Terms: Cash

THINK POSITIVE
 We're not just "Off-Islanders"
 We're alive and well in
MAINLAND QUEBEC
 Association of Quebec Regional English Media

What nicer gift than a subscription to:
THE GLEANER
 For: Name _____
 Address _____
 Postal Code _____
 Yearly Canada \$16.50 U.S. \$19.50 American or \$25.00 Canadian
 Please make cheque or money order payable to:
 The Gleaner and mail to
 P.O. Box 130
 Huntingdon, Quebec J0S 1H0

I am interested in completing personal income tax returns for the year 1985.
 Call after 5:00 p.m.
LIZ MacDONALD
TEL.: 264-3539

DONALD E. SUTHERLAND
 CHARTERED ACCOUNTANT
 41 LAMBTON STREET ORMSTOWN
 TEL: 829-2372 OR 1-697-1343

TEL.: (514) 829-2613
829-2833
Me René Therrien
 NOTARY
HECTOR CRETE REGISTRY
11 BRIDGE ST.,
ORMSTOWN, QUE.

MARLENE & SYLVIE'S DECORATING SERVICE
 DECORATING FOR ALL OCCASIONS
 WEDDINGS, ANNIVERSARIES, PARTIES, ETC.
 FREE ESTIMATES ALSO AVAILABLE
 LET SOMEONE SPECIAL KNOW YOU CARE
 SEND A BOUQUET OF BALLOONS!
MARLENE 825-2319 SYLVIE 829-3968

CONSTRUCTION MAURICE PERREAU
 GENERAL CONTRACTOR

 • RESIDENTIAL AND COMMERCIAL CONSTRUCTION
 • RENOVATIONS
 • REPAIRS
 • ASPHALT ROOFING
TEL.: 264-2970 373-6779 HUNTINGDON

Architectural Woodworks
 Fine Woodworking - Custom Kitchen Cabinets
 Interior and Exterior Renovations
 Sundecks, Kitchens, Bathrooms
 References Available
P. MOSS 264-4616

PAINTINGS & SKETCHES
 by **JOHN RYAN**

SERVICE

 • CUSTOM CLEANING
 • TREATING
 • BAGGING OF CEREAL GRAINS
 — SEEDS —
 • LEGER BARLEY
 • WOODSTOCK OATS
 • LAVAL 19 WHEAT
 • OXFORD OATS
MORRIS CRAIG
 TEL: 825-2330 HOWICK

PICK-UP OF DEAD ANIMALS
 horses - cows - calves - pigs - etc.
 For better prices Call promptly
371-9504
293-5007
 collect
RECUPERATION ST-ETIENNE LTEE
 175 Rang de la Gare
 Ste. Sabine Co. Missisquoi
 J0J 2B0

3340 RIDGE ROAD
HUNTINGDON, QUE.
TEL: 514-264-2231

ASTEN-HILL INC.
 One of the largest manufacturers of Dryer Felts and Fabrics in North America, has an opening in the Accounting Department for an Accounting Supervisor.
 We are seeking a well-rounded, self-directing individual who will relate well to management as well as with other accounting personnel.
 The ideal applicant should be career-oriented, a problem solver and interested in developing his or her prior accounting experience. The person possesses a Bachelor in Commerce with a Major in Accounting and is working towards his CGA or CMA designation. Ideally, the candidate has worked with a computerized accounting system and has a workable knowledge of Lotus 1-2-3 or Symphony. The candidate must be fluent in both writing and speaking French and English. The candidate has between two to three years of experience.
 The company offers a full fringe benefit package and excellent working conditions. The salary is commensurate with the experience and qualifications of the candidate.
 If this position is of interest to you, please send your resume in strictest confidence to:
 Denis Labranche
 Accounting Manager
 Asten-Hill Inc.
 213, boul. du Havre
 Valleyfield, Que. J6S 1R9

AUCTION
ENTIRE HOUSEHOLD OF FINE QUALITY FURNISHINGS
AT THE RESIDENCE OF MR. ALFRED LATREILLE
43 HUNTER ST, HUNTINGDON
SATURDAY, 26th APRIL
COMMENCING AT 1 P.M.
 Partial list includes 2-pc living room set like new, Electro-Home 21" TV (color) antique rocker, Admiral automatic washer, Kelvinator clothes dryer, 4 pc bedroom set, 6 pc kitchen set, large modern dresser with mirror and matching chiffonier, single bed, Belanger 30 in. range, Admiral refrigerator, GE deep freezer, wringer washer, Sideboard, small refrigerator, double mattress (new), hall tree, credenza, swag lamp, folding chairs, el. vacuum, 2 rugs 9x12 ft. - 24 in. el range, trunk, high chair, large iron kettle, old stone jug, old checkerboard.
 Dishes and glassware, heavy aluminum cookware, Lazy-Boy chair, pole lamp, wicker fern stand, pictures, jardiniere, brass candlesticks, mantle chime clock, coffee table, wicker hamper, old chamber pitcher, cutlery in chest, Weed eater, BI & Decker Workmate, chain saw.
 Ariens 7 HP snow blower, canner, bottle capper, lawn mower, assorted tools, etc.
 Terms Cash or Good cheque
 Refreshments available
 If weather unfavorable - the sale under a tent.
Lyell Graham Auction Service
TEL.: 264-2289
 Dean Hooker, Assisting Auctioneer
 Tel.: 829-3356

TOOLS & EQUIPMENT
RENT IT AND SAVE

 • RENTALS
 • SALES
 • SERVICE
 CENTRE DE LOCATION
PYRAMIDE
 RENT ALL CENTRE INC.
 172 ST-JEAN-BAPTISTE, CHATEAUGUAY 691-5231
 2051 THIERRY - LASALLE 363-2546

FARM HOURS
LES ENTREPRISES D. L. TULLY INC.
 • LAND CLEARING • EXCAVATION
 • DITCHING • SEPTIC TANKS
 • HOUSE DRAINS (D-8 WITH ROCK RAKE)
TEL: 264-5548
766 RIDGE RD.
ATHELSTAN

AUCTION SALE
FARM MACHINERY
SATURDAY, APRIL 12th
12:30 P.M. SHARP
APPROX. 2 MILES WEST OF HWY NO. 34
ON 2ND CESSION OF CHARLOTTENBURG
TURN WEST AT T.V. TOWER NO. 34
 Ford 7710 86 HP tractor, only 3 years old 1500 hrs. Cab. mint condition; IH 720 semi-mounted plow 4-16" spring loaded, just like new, IH baler 3 yr. old hardly used, N.I. haybine, Allied automatic stooker, 11 ft. disc, 14 ft. cultivator, N.I. manure spreader, 15 kw generator on trailer (power to run whole farm); gravity box with running gear; 2-16' hay wagons; chain harrows, post hole digger, N.I. hay rake, 3 pt hitch fertilizer spreader, V type snow blower, 2 augers, one on wheels, pressure washer, sub soiler, hay feeder, mineral feeder, 3 pt hitch scraper, motor, tin, lumber, old seed drill, kick bar, plus a very small variety of miscellaneous items.
 Prop: Peter Van Baal
 Some quality consignments: I.H. 624 tractor with front end loader, Badger harvester with hay pick up, nearly brand new, Turnco 4 row narrow corn cultivator. A few other quality consignments by sale time. All high quality.
 Note: Mr. Van Baal has sold his farm and I can honestly say that he possess the highest quality line of machinery you will find at a machinery dispersal. Some of his other machinery was owned on shares with neighbours and has been sold to them - hence the reason we have accepted some good consignments. Very few small items so be on time.
 Terms: Cash or acceptable cheque
IAN CUMMING
AUCTION SERVICE
 Bilingual Auctioneer
 613-347-2949 or 613-347-3423
 CLIFFORD HOPE
 Assistant Auctioneer

We've got a bagful of

BETTER WAYS TO PLEASE YOU

Ready-to-eat
QUARTER HAM
Leg portion

2,60 /kg **1,18** /lb

Ready-to-eat
HAM SLICES
Center cut

3,26 /kg **1,48** /lb

FRESH VEAL SHOULDER ROAST
Product of Quebec

3,04 /kg **1,38** /lb

FRESH VEAL SHOULDER SLICES
Product of Quebec

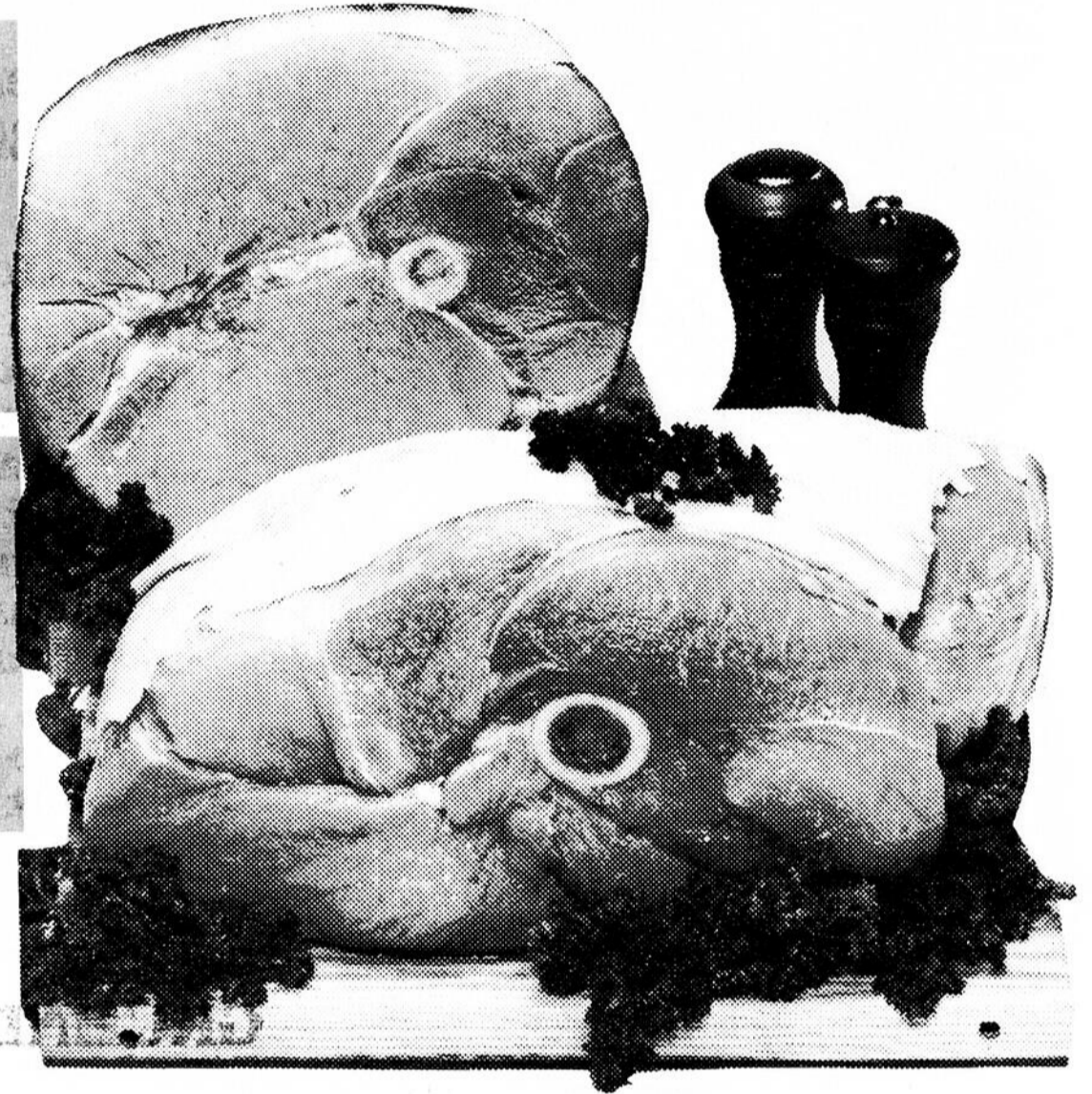
3,48 /kg **1,58** /lb

Ready-to-eat
POPULAR BRANDS LEG OF HAM
Rump portion
3 kg Average

2,16 /kg **98¢** /lb

FRESH VEAL LEG
Either end
Product of Quebec

5,69 /kg **2,58** /lb



OASIS Assorted FRUIT JUICE
1 L Size **99¢**

MIRACLE WHIP SALAD DRESSING
500 mL Jar **1,29**

Fruits and Vegetables

DEL MONTE OR RICA IMPORTED BANANAS
1,06 /kg **48¢** /lb

BROCCOLI
Product of California
Size 14 **99¢** Ea.

E.D. SMITH TOMATO CLAM COCKTAIL OR GARDEN COCKTAIL VEGETABLE JUICE
796 mL Jar **99¢**

IGA Canada choice GREEN PEAS
398 mL Tin **3/1,00**

VALENCIA ORANGES
Product of Morocco
Size 113 **1,99** Doz.

Due to delivery delays and/or uncertain climate conditions in various growing areas, supply difficulties could occur. If this happens, your IGA owner-grocer will make every effort to give customers full satisfaction.

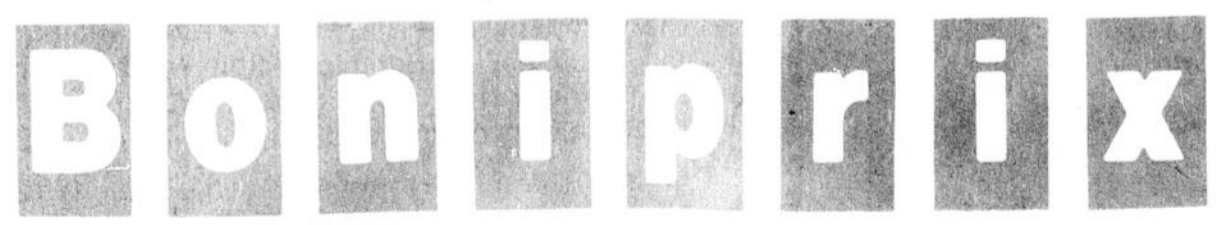
IGA Pure APPLE JUICE
1,36 L Tin **89¢**

KLEENEX FACIAL TISSUES
Box of 200 **89¢**

SUPERMARCHÉ T. BOYER INC.
4, Bridge Ormstown

MARCHÉ ROBERT PLOUFFE INC.
1, Bouchette Huntingdon

Prices effective from Tuesday April 15 to Saturday April 19, 1986. We reserve the right to limit quantities. No sale to retailers. Text prevails when photo does not correspond to the description of advertised product.



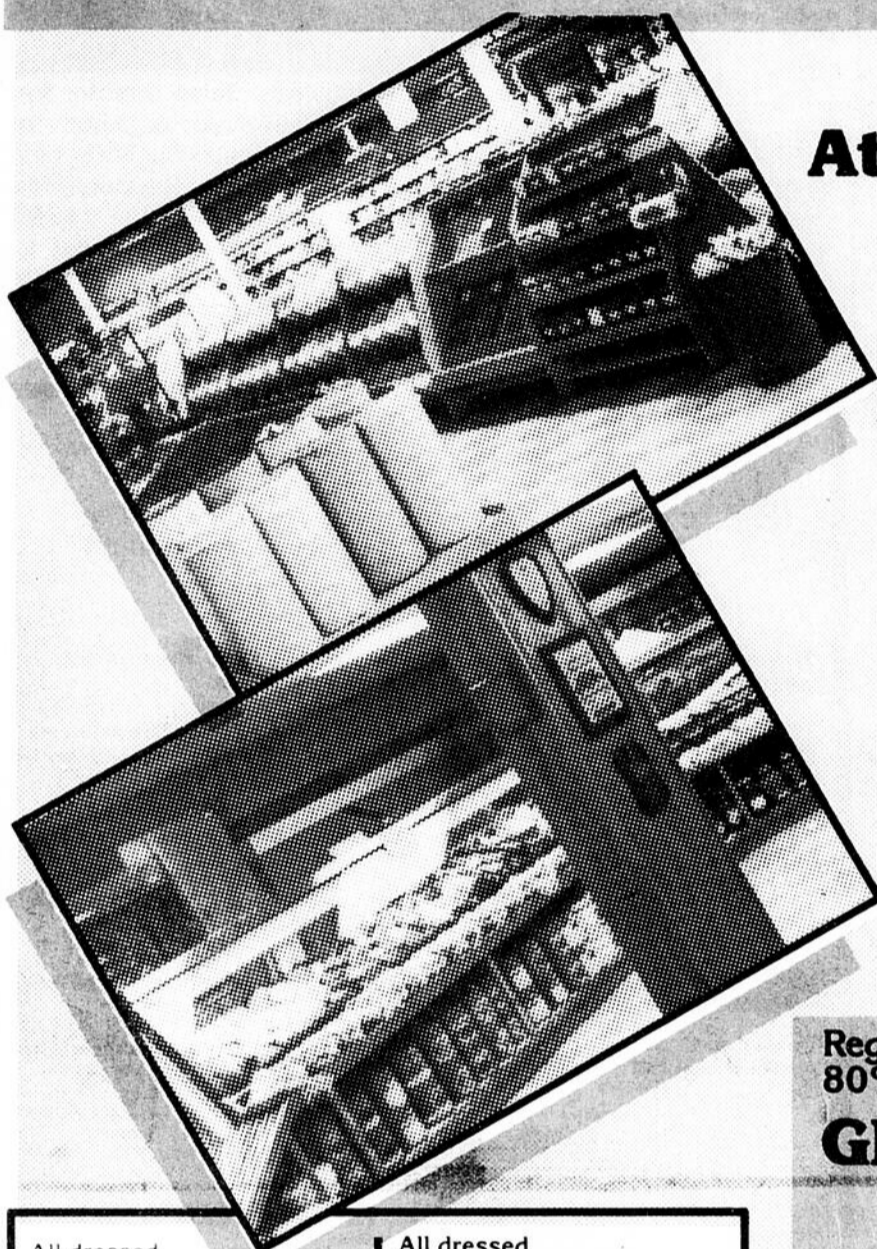
*certification mark of IGA Canada Ltd

NOW RENOVATED AND LARGER

to serve you better!

**At Supermarché T. Boyer inc.
4, Bridge st - Ormstown**

Your owner-grocers, Doris and Tancrede Boyer, invite you to come and rediscover this enlarged and completely renovated supermarket. We're sure that you'll be delighted when you see our new boutiques. You can choose your particular cheese, home made pizza, hot foods, ready to go! Also delicatessen, salads, meat cuts "françaises" and many other specialties.



Regular
80% lean

GROUND BEEF

183 83¢
/kg /lb

LESTERS
Regular

FRANKFURTERS

450 g
Pkg.

99¢

Fruits and Vegetables

Due to delivery delays and/or uncertain climate conditions in various growing area, supply difficulties could occur. If this happens, your IGA owner-grocer will make every effort to give customers full satisfaction.

Canada no 1
CELERY
Product of Florida
Size 24

89¢
Ea.

BARTLETT PEARS
Product of Chile

174 79¢
/kg /lb

**SUPERMARCHÉ
T. BOYER INC.**

4, Bridge st - Ormstown

All dressed
HOME-MADE PIZZAS

22,9 cm
(9")
Size

2,59

All dressed
HOME-MADE PIZZAS

30,5 cm
(12")
Size

3,59

MAPLE LEAF BAKED COOKED MEAT LOAF

525 2,38
/kg /lb

MAPLE LEAF BAKED PORK & VEAL MEAT LOAF

525 2,38
/kg /lb

MAPLE LEAF BAKED PEPPER MEAT LOAF

525 2,38
/kg /lb

MONT ST-HILAIRE CREM-O-LAC CHEESE

500 2,27
/kg /lb

MONT ST-HILAIRE BRICK CHEESE

591 2,68
/kg /lb

REDPATH
Granulated
WHITE SUGAR

2 kg
Bag

79¢

IGA
Regular, sugared
DONUTS

Box
of 12

79¢

CASCADE
ICE CREAM

2 L
Carton

179

IGA
Chicken noodle
SOUP MIX

Boxes of
2 pouches

3/1,00

PICNIC
Frozen
ORANGE JUICE

341 mL
Cont.

69¢

COCA-COLA, SPRITE, CLASSIC COKE, DIET COKE, DIET SPRITE
Deposit bottles

750 mL
Bottles

6/2,99

RODINA
Canada choice
TOMATOES

796 mL
Tins

2/1,00

IGA
Outside use
GARBAGE BAGS

Pkg.
of 10

79¢

Prices effective from Tuesday April 15 to Saturday April 19, 1986, at this participating IGA supermarket only. We reserve the right to limit quantities. No sale to retailers.



Boniprix



*certification mark of IGA Canada Ltd

These specials are also available at **MARCHE R. PLOUFFE, HUNTINGDON.**

WE WILL MATCH OUR COMPETITORS' PRICES AND EVEN DO BETTER!!!

EXAMPLE: ALGICIDES \$3.99 4 LITRES
ALSO MANY OTHER IN STORE SPECIALS

H. D. SALES & SERVICE
95 CHATEAUGUAY, HUNTINGDON
TEL: 264-3303

FRONTIER LODGE CHRISTIAN YOUTH CAMP

Good, clean fun and adventure
St-Hermenégilde, Quebec (Lake Wallace)
Cabins, Dining Hall, Waterfront, Hiking, Archery, Canoeing, Chapels, Campfires

2 WK camps, July-Aug.: Ages 8-11 Ages 12-17
Weekends & Conferences: Ages 16-25

OFFICE: BOX 95 Beaconsfield, Que. H9W 5T6
(514) 695-1740 Jim Robertson, Director

INCOME TAX RETURNS PREPARED (FROM \$14.)

L. SLEDGE (B. Sc.) HEMMINGFORD

FOR APPOINTMENT CALL 247-2194

Member, Canadian Federation of Tax Consultants

NOTICE

The annual meeting of the HUNTINGDON COUNTY HOSPITAL CORPORATION will be held in the Hospital on

April 24th 1986
7:30 P.M.

All members are invited to be present
J. Wallace Rennie, Secretary

NOTICE

The annual meeting of the HUNTINGDON COUNTY HOSPITAL FOUNDATION will be held in the Hospital on

APRIL 24, 1986
8:30 P.M.

All members are invited to be present
J. Wallace Rennie, Secretary

THE GENERAL PUBLIC IS INVITED TO

CVR OPEN HOUSE

THURSDAY, MAY 1, 1986
7:00 - 10:00 P.M.

1986 THEME: "HANDS ON"
Special emphasis on student activities & "Hands On" experiences for those who attend.

- CVR Open House Committee

CORPORATION MUNICIPALE DE LA PAROISSE DE ST. ANICET TENDERS REQUESTED FOR A 6 X 6 TRUCK

The Corporation would like to purchase a truck 6x6 CGWR 67,000 lbs. For more information to submit tenders, contact the secretary-treasurer during normal office hours.

Tenders must be submitted to the office of the secretary-treasurer in a sealed envelope bearing mention: "TENDER" before Friday, May 2, 1986, 4 p.m.

The opening of tenders will be held on Monday, May 5, 1986 at 9 p.m.

VILLE DE HUNTINGDON EMPLOYMENT OPPORTUNITY

1) Operator at filtration plant
Requirements: Secondary V (11th grade) with credits in chemistry
Good health
12 hour work shifts

2) Chauffeur - machinery operator
Requirements: Secondary V (11th grade)
Must have chauffeur's licence and ability to operate all kinds of heavy equipment (machinery) an asset
Good health
Department: Municipal Roads Department
Other requirements for the two positions:
Must be a resident of the Town of Huntingdon or become a resident.
Salary: According to the labor agreement in force.
Submit curriculum vitae on 8 1/2 x 11 paper at the latest on April 30th, 1986 to the following address:

Me Richard Alary, lawyer
Selection Committee
Town Hall
16 Prince Street
Huntingdon (Quebec)
J6S 1H0

COME MEET KATHY AT MARION'S BEAUTY SALON

GET A NEW MODERN "LOOK" FOR APPOINTMENT CALL 264-2540

LES IMM. ALFA BROKER
FOR BUYING OR SELLING HOMES, FARMS AND COMMERCIAL HUNTINGDON

Well kept 3 bedroom country home, spacious kitchen, garage, maintenance free with new vinyl siding, insulated for year round comfort.

HUNTINGDON AREA
5 minutes from town - interesting brick home, hardwood floors, riverfrontage, large barn, 1 1/2 acres of land. Ideal country place.

BEAVER ROAD
Country living on 15 acres, home built in 1975, 3 bedrooms, electric heating car port, paved driveway.

ELGIN: 2nd Concession - 120 acre farm, stone house, swimming pool, farm buildings, attractive setting.

JAMES ATKINSON
OFFICE TEL: 264-6279
89 WELLINGTON ST., HUNTINGDON

The Permanent
Real Estate Broker - Mortgage Financing
CANADA TRUST realtor

LOUISE DUQUETTE YOUR LOCAL AGENT
TEL: DAYS 373-5175, NIGHTS 264-2804

STE-BARBE: lot with 6 cottages, access to lakeshore, exceptional price. Good income value. L. Duquette 373-5175, 264-2804.

HUNTINGDON: Beautiful residence, woodwork, sculpted ceiling, 2nd floor kitchen, may be used as duplex. Louise Duquette 373-5175, 264-2804.

STE-BARBE: 2 bedroom bungalow near lake, real summer resort, only \$29,000. L. Duquette 373-5175, 264-2804.

ST-ANICET: Pretty bungalow, 3 bedrooms, spectacular view of lake, large raised lot. Louise Duquette, 373-5175, 264-2804.

ST-ANICET: 2 bedroom furnished cottage, near Lake St. Francis, beautiful large lot. Must see. Louise Duquette 373-5175, 264-2804.

HUNTINGDON: Ridge-Brick bungalow, 3 bedrooms, 1 acre lot, fenced and landscaped. Garage. Well priced. Louise Duquette 373-5175, 264-2804.

ST-ANICET: Brick bungalow directly on lakeshore, finished basement, 2 fireplaces, lot 16,489 sq. ft., low taxes. Louise Duquette 373-5175, 264-2804.

HUNTINGDON: urgent sale, 3 apartments, many possibilities, negotiable price. Make an offer. Louise Duquette 373-5175, 264-2804.

ST-ANICET: Reduced price for quick sale, beautiful split level, new construction, interior to be finished, near water. Louise Duquette 373-5175, 264-2804.

HUNTINGDON: Stone and brick bungalow, 5 bedrooms, finished basement, in-ground swimming pool, lot 11,505 sq. ft. Louise Duquette 373-5175, 264-2804.

ST-ANICET: Cottage, directly on lakeshore, 5 bedrooms, stone fireplace, garage and carport, large landscaped lot. Louise Duquette 373-5175, 264-2804.

ST-ANICET: Route 132, commercial zone, cottage, barn, silo, garage, 1 acre lot, business opportunity. Real bargain. Louise Duquette 373-5175, 264-

Century 21
LES IMMEUBLES CAMPI

YOU WANT TO BUY OR SELL A PROPERTY, CALL

SUZANNE TAILLEFER
REAL ESTATE AGENT

Bus. (514) 377-2121 Home (514) 264-4868

ROYAL LePAGE
REAL ESTATE SERVICES LTD. BROKER

MARILYN C. PARTRIDGE F.R.I.

OFFICE: 264-4798
RESIDENCE: 264-3095
15 KING, HUNTINGDON

HINCHINBROOKE: Doll's house with large kitchen and spacious living room. 2 bedrooms \$24,500.

ELGIN: Just on the market, 168 acres, beautiful 5 bedroom Victorian home, barns. \$95,000.

GODMANCHESTER: Charming antique home, stone fireplace, 81 acres. \$69,500.

HINCHINBROOKE: Good piece of farmland, 61 acres located on Fairview and access on Boyd Settlement.

DUNDEE: Renovated home with new pine kitchen, idyllic location. \$35,000.

FRANKLIN: Newer well built brick and alum. bungalow 2 bedrooms Asking \$69,500.

ST-ANICET: Newly built 3 bedroom bungalow, all electric heating, many extras, beautiful views. Only \$65,000.

HINCHINBROOKE: 2 acres with large older 5 bedroom home, out-buildings.

FRANKLIN VILLAGE: Renovated 6 room house plus attached sheds, some apple trees \$45,000.

GODMANCHESTER: Victorian, brick, 3 bedrooms, two car garage river frontage over 3 acres \$56,500.

DUNDEE: Large 4 bedroom farmhouse, fireplace, barns, good tillable acreage, mixed with woods. \$89,500.

ELGIN: Solid stone, 3 fireplaces, barns, picturesque location \$137,000.

FRANKLIN: Apple orchard, excellent 3 bedroom home, fireplace, 80 arpents \$129,000.

HUNTINGDON: Commercial property located on Fairview with rental income \$59,000.

MLS RE/MAX

HEMINGFORD: Only \$32,000 a lovely renovated home on one acre, low taxes, 30 minutes to Mill.

HUNTINGDON: Reduced price on renovated home near the park, large kitchen, veranda, new windows.

HUNTINGDON: You must see this bungalow with patio doors, fireplace, garage.

ST. ANICET: 41 acres near the golf course and lake, tastefully finished house and large dairy barn.

ORMSTOWN: Well priced older home with modern extension on large lot. Very clean \$41,500.

HERDMAN: Your interior decorating ideas turn this home into a castle. 9 large rooms, low taxes, pool, dry basement, etc.

HEMINGFORD: 1- imagine tall trees on 20 acres, a log and fieldstone house, barn 30 minutes to Montreal.

HOWICK: Reduced \$59,000, or less, cottage, 2 acre lot, patio, wood wainscotting, floors 2 bedrooms, low taxes.

COVEY HILL: Picture this fieldstone mini-mansion, overlooking a stream on 131 acres with barn, but very affordable.

GODMANCHESTER: Excellent bungalow, garage, three acres on the river, don't miss this opportunity.

HAVELOCK: Sturdy 8 room fieldstone covered house, wood stoves, \$39,000.

FRANKLIN: Viceroy homes allow you better value without the batches of mass production and this one's on 66 acres.

ST. ANICET: Dairy farm, quota, land, animals and machinery. Good house.

ORMSTOWN: Deluxe bungalow on large wooded lot, pine kitchen, ideal retirement home. \$69,000.

ORMSTOWN: Large corner lot, older cottage, large bright rooms, new wiring, lovely trees, garage.

COVEY HILL: A fieldstone bungalow, fireplace with finished basement, on a large choice lot with in-ground swimming pool.

SPORTING GOODS STORE: With or without building good volume, location.

RESTAURANT: Good volume extra revenue in same location, 4 employees.

NEW LISTINGS
ORMSTOWN: 1 1/2 hectare, Victorian style house near town with barns, tractor mower, stoves.

THIS SPACE IS RESERVED FOR YOUR PROPERTY CALL ME TODAY

PATRICK PIETRYKOWSKI
OFFICE 221 CHATEAUGUAY, HUNTINGDON
FOR MESSAGES TEL: 264-6688 OR 692-1010

RE/MAX idéal inc. broker TEL: 264-3480

SUN DECKS

Patios; decks; porches; gazabo; fences and walkways, custom designed and built-in, wood or masonry.

RICHARD
TEL: 264-2653

FIREPLACES

Light weight fireplaces, safe, efficient, technically advanced, heat circulating, Hi places of the 80s. Choose your own personalized design, hand finished or pick from our catalogue of 100 unique styles of cut quarry stone. Fireplaces from France.

Call Ron 264-2376

EVERYONE NEEDS TO COMMUNICATE

Better than guessing your thoughts in stone, put them in the classifieds. That's the easy way to tell and sell.

CALL THE GLEANER 264-5364

The Permanent
Real Estate Broker - Mortgage Financing
CANADA TRUST realtor

SALES PERSON OF THE MONTH

Mr. Claude McSween, Sales Director for Le Permanent, Valleyfield is proud to announce that Mrs. Louise Duquette has been chosen salesperson of the month for the month of March 1986. Congratulations! You may contact her at her office 85 Notre-Dame, suite 10, Valleyfield at 373-5175 or her residence at 264-2804.

IMMEUBLES McKINNON REALTIES INC.
HEMINGFORD Broker 878-2226 • 247-2704

PROPERTY FOR SALE

Jackson Road - Two bedroom bungalow, two acre lot with river frontage on English River, wood-oil heating, quiet private location. \$45,000.

Covey Hill Rd. - Five bedroom cottage with 33,750 sq. ft. of land. Two bathrooms, garage, elec. heat, 25 apple trees and large garden. All in excellent condition for immediate occupancy.

Franklin - Orchard property, 2,500 apple trees, excellent house, building and equipment, good commercial variety with 1300 dwarf and semi-dwarf trees, coming into bearing age.

Orchard property - 12.5 acres including 1840 fieldstone home, 875 apple trees, barn, refrigerated storage. Excellent location for roadside sales.

Fisher Street: 240 acres, 1850 stone house, 52 tie dairy barn, excellent land, buildings and woods bordering on N.Y. State.

We have many working farms - woodlots, hobby farms and residential properties for sale. Please call

AGENT FLORIAN DAUPHINAIS
TEL: 247-2444
559 CHAMPLAIN ST., HEMMINGFORD OR
AGENT JAMES LAURIE
TEL: 247-2406
534 BROWNLEE ROAD, HEMMINGFORD

LAVAL BRASSARD YOUR LOCAL AGENT
FOR BUYING OR SELLING

264-5679 264-5987 829-2369
OFFICE: 19A BRIDGE, ORMSTOWN

HUNTINGDON: English cottage, large kitchen with dining room, hardwood floors, triple garage, spotless. Price: \$19,500.

HEMINGFORD: 100 arpents, 400 apple trees, river, construction erected in 1978 against fire, walls in brick, stone and cement, 2 garages.

HUNTINGDON: Brick and aluminum bungalow, oak cupboards, attached garage, ready to move in, electric heat.

HINCHINBROOKE: Log house (cottage), pine floors, 3 bedrooms, kitchen with dining room, large lot, very nice property.

ATHELSTAN: Handyman's bargain, aluminum cottage, 6 bedrooms, large living room with dining room, low taxes \$29,000.

HUNTINGDON: Cottage 5 bedrooms, living room with dining room, air conditioning, in-ground swimming pool, many other extras.

ST-MALACHIE D'ORMSTOWN: On Chateauguay River, bungalow with attached garage, 1 1/2 arpents of land \$34,000.

HINCHINBROOKE: Small farm 27 arpents, partly wooded, aluminum bungalow with good large barn. Must be seen to be appreciated. Only \$51,500.

The Permanent
Real Estate Broker - Mortgage Financing
CANADA TRUST realtor

CLASSIFIED AD

DEADLINE: BEFORE 12 NOON MONDAY

\$5⁰⁰ (15 WORDS)

FRENCH AND ENGLISH: \$8.75 (15 WORDS EACH)



- FOR SALE
- FOR SALE
- FOR SALE
- FOR SALE
- TO RENT
- SERVICE
- CAREER

A LIMITED supply of new bound The History of Huntingdon by Robert Sellar is now available at \$15 a copy. If mailed additional \$2.50 for postage and handling. At The Gleaner Office, 220 Chateauguay St., Huntingdon Tel: 264-5364.

BE SURE to purchase your copy of the 1985 Chateauguay Valley Historical Society Journal, now \$8.00 plus postage and handling (\$1.50) to P.O. Box 61, Howick Que. J0S 1G0.

QUALITY FURNITURE at reasonable prices. Inglis, RCA, Roston, etc. Larry Sinray Furniture Ltd., 39 Grande-Isle, Valleyfield, Tel: 273-1222.

HOMELITE, JON-SEREDS, McCulloch, and Echo chain saws, parts, sales and service, all small gas engines repaired, parts and service for Briggs & Stratton, chains sharpened, Bill MacDonald, Tel: 264-5539 or 264-5554 Huntingdon.

TANAKA TREE toppers on special, Stihl, Husqvarna, Homelite, sales and service. Special on chain motor oils. Location Hemmingford, 543 Champlain, Hemmingford, Tel: 273-2968.

1986 SUPER special: house kits, all the building materials for a house 26 x 42, 3 bedrooms, bath, kitchen, dining and living rooms 2 x 6 framing, 6" insulation, vinyl siding, etc. for as low as \$13,495, tax incl. N.B. a special rebate of \$250. For winter booking 1986 in March and April 1986 on kits only. D.N. Racine Inc. Athelstan, P.Q. J0S 1A0. Tel: 514-264-5533 or 3222.

THOMAS ORGAN with bench, two keyboards pedals (13). Ideal for beginner. Tel: 371-7813.

DAY OLD or started chicks for eggs or meat. Also turkeys, ducks, geese, quails, pheasants, guinea hens, partridges, peacocks. Chennifrenell, Tel: 371-5018.

DOLMAR PIONEER Partner Husqvarna, Echo chain saws and brush cutters. Repairs to all makes of saws and small motors. Trade-ins welcome, also rental items: 12 HPO chain saws, brushcutters, gas powered cuts, tree tappers, small chain saws and many more. J.T. Sports, Rte. 138, Ormstown, Tel: 829-2597.

VICON KM 281 mower conditioner, with 9 1/2 ft. blade, used one year. Tel: 264-2090.

WOODSTOCK SEED oats. Raymond Elliott, Tel: 829-3929.

ALFALFA AND Timothy hay, Howick, Tel: 825-2723.

LOT FOR sale with wooded area, ready to build on, 192 frontage x 140 deep, located in Les Cedres, Shoulanges county, 756 square foot. Tel days 371-6461, nights after 6 p.m. 387-9541.

GOOD QUALITY hay, no rain, easy loading \$1.35 bale, Dundee area. 514-264-2053.

DOORS, WINDOWS and used plumbing accessories. Tel: 864-6225.

REFRIGERATORS, STOVES, washers, dryers, air conditioners, sale with guarantee, financing available. Maurice Asselin repairs 829-3236, eve. 829-2237.

LAWN CHAIRS and tables, made of pine. Option stained or varnished. Call to order 264-2194 or 264-2676.

500 BALES of hay for sale at .60¢ each. Tel: 264-2358.

CHAIN SAWS, Homelite, Echo, Jonsereds, Suhl, Partner, Pioneer, Quality, service and prices. Parts and service F.G. Lepage Inc., 2862 Route 201 South Ormstown, Tel: 829-3044.

SIMMENTAL BULLS - full blood and pure bred. Call John Slater 247-2986.

CROSSED HEREFORD cows, to calf Limousin, other crossed cows Charolais Simmental, to freshen soon or with Charolais or Simmental calves, choice of approximately 20. Tel: 826-3936.

APALACHE TRAILER, 1972, 18 ft. with awning, sleeps six, in good condition \$3200. Tel: 825-2482.

SPRING SESSION begins May 15. Learn income tax preparation. Write U & R Tax Schools, 1345 Winnipeg St., RST 2B6, for basic, advanced course brochures. No obligation.

NEW BOOKLET listing money making jobs you may never thought of. Send \$9.95 name address to: Victor Publishing, Box 520, Palmerston, Ont. N0G 2P0.

STEEL BUILDINGS, Miracle Span Winter Clearance, Example 32x40 \$8,742, 40x58 \$5,555; 46x76 \$8,918. Other sizes to choose from. All buildings are complete with doors. Call toll free 1-800-387-4910.

STEEL BUILDINGS, Miracle span winter clearance direct from our factory. Example 25x38, \$3,274, 32 x 40 \$3,992, 40x58 \$5,805. Other sizes to choose from. All buildings are complete with doors and price includes delivery. Call toll free 1-800-387-4910.

WHOLESALE BUILDINGS Clearance of winter inventory for spring delivery. For example: 40x100 with two end doors for \$9,850 and 46x90 with two end doors for \$9,990. Some other sizes. Call 416-440-6029.

FARMERS: SPRAYED Urethane insulation. Quality work at Western Ontario prices. Certified applicators. Experienced in agricultural retrofits since 1975. Call Warmth Insulation 613-267-6711 Box 160, Perth, Ontario K7H 3G1.

NORTHERN FOOD trees, old fashioned apple, pear, apricot, nut trees, shrubs, evergreens, seedlings. Guaranteed delivery. Free catalogue two weeks only, Golden Bough Tree Farm, Marlbank, Ont. K0K 2L0.

NORITAKE CHINA shop at home service. Start or add to your set with terrific discounts on all recent patterns. Specify your pattern name and number. For price list, shipping and shipping details, send today a stamped self-addressed business envelope to Just Noritake, 158 Wanless Ave., Toronto, Ont. M4N 1W2.

BEST PRICES for all your needs in new wood and metal working machines such as table saws, drill presses, grinders, band saws, hand tools, lathes, milling machines, power tools, etc. Contact Busy Bee Machine tools for a free catalogue. Over 10 years in service, 18 Basaltic Rd., Concord, Ont. L4K 1G6, 416-738-1292.

BUILT-IN propane gas oven, equipped with timer and in good condition. \$300. Tel: 247-2772, 523 Frontiere, Hemmingford.

1983 RENAULT 5, GTL, low mileage. Very good condition. Tel: 827-2944 or 827-2565.

CLEAR SWEET water. At last new technology eliminates rusty, smell, bad tasting water, bacteria, staining, chemicals and more. C.S.A. approved. Proven in over 12,000 installations. Only 49¢ day to own and operate. Ask about our free 6-month trial offer. Bad water can be your profit's worst enemy. Your property and life is much more valuable when your water supply is good. Clear Sweet Water - It's your right. Call now 1-800-268-2656 24 hrs. or 416-624-4344 Artec.

STEEL BUILDINGS relocation sale - we are clearing out old stock - save thousands we won't be undersold. Phone Pioneer Sales Department collect for information. 416-678-1583.

BUILDINGS, FACTORY liquidation of in-stock inventory. Widths 30-120', heights 10-22 ft. all priced for immediate sale. Buy now and save. Gulf Steel 416-828-6262.

CEDARS To plant from one to two ft., also cedar rails of all sizes. Tel: 264-5888.

SUPER GARAGE sale, 26, 27, April from 9 a.m. to 4 p.m. 554 Keddy, Hemmingford.

1984 HONDA 500 Interceptor 3800km, excellent condition. Price negotiable. Must be seen. Tel: 827-2236.

1982 HONDA 750 Magna, also 1974 Honda 450, \$2,900 or best offer. Must take both. Tel: 264-2683 after 5 p.m.

1981 BUICK Skylark, good condition. Tel: 264-6258.

1985 DODGE Omni, 20,000 km. Honda Goldenwing Interstate 2400 km, price negotiable. Tel: 264-6952.

1982 DATSUN 200 SX Deluxe, 31,000 miles perfect condition \$5,800. Tel: 829-2308 day, 371-8366 eve.

PURE-BRED Arabian filly, three years, aged mare, trained English-Western. Must sell, best offer. Tel: 244-5923 or 246-3869 ext. 206.

ONE SET of snow tires, size HR 7814 fair condition. Asking \$20. Tel: 264-3826.

40 CHANNEL C.B. with power transformers and antennas to be used for car or as base; 223 walkie-talkies, one radio AM-FM, police band, and marine band, and short wave; two trolling rods and reels, two fly rods and reels, tackle box and lures. Tel: 829-2667.

MOBILE HOME 12 ft x 65 ft., two bedrooms, electrically heated, stove, fridge, washer, dryer. Tel: 246-2852.

JOHN DEERE planters six row with insecticide and monitor, L.H. 400 planter cyclone six row with monitor, JD model 235 disc 17 ft. JD grain drill 8250 10 ft. JD grain drill model F.G.B. Donald Brown Equipment Howick, Quebec. Tel: 825-2093.

LADY'S 10 speed bicycle, baby seat and chrome kitchen set, all in excellent condition. Tel: 264-6882 or 264-6363.

BABY CHICKS for sale, layers or broilers, order now. Bronn Enterprises Inc. Tel: 829-2348.

1979 FORD Mercury Marquis. Excellent condition, power steering and brakes, cruise control, temperature controlled heating and air conditioning, FM stereo. Tel: 264-3605.

3 1/2 TON Chev. truck, 350 motor 1978, good running condition. 140,000 BTU Fawcett oil furnace complete with 250 gal. oil tank, cap for 1 2 ton truck, set of 3 porch windows, 5 1/2 x 9 ft. Earle Templeton Tel: 829-2821, Murray Templeton, Tel: 825-2783.

1980 CHEVELLE Malibu station wagon, Volvo, air conditioned, cruise control, AM FM stereo radio, new paint, 125,000 km, A1 mechanic, asking \$2950. Tel: 826-3319 or 826-4888.

CHANGE TABLE one bureau and one bureau wardrobe. Tel: 264-6496.

NEW COLOR TVs, and new video VCRs. Finance available. No down payment. Bill Greig 829-2237, 57 Church, Ormstown.

GOOD QUALITY hay, no rain. Tel: 825-2559.

FIBERGLASS BOAT 16', 6 HP Johnson motor and tank. Tel: 264-6031, Huntingdon.

BABY BED, baby play pen, bureaus, chest of drawers, beds, davenport, chesterfield, love seat chairs, lazy-boy, sound system, T.V.'s, safe, store counters with glass front, shelving, 23 in. electric stove. Bill Greig, Tel: 829-2237.

ST-ANTOINE Abbé, 4 large lots size 170x170 on Cassidy St. Not in agricultural zone. Tel: 829-2748 after 6 p.m.

FOR SAILBOARD amateurs, cottage bordering lake in St. Anicet, on sandy bay, insulated, electric heating, large lot 45,000. Tel: 264-3045.

BUNGALOW CLAPBOARD 3 1/2 room, winterized, electrical heating for removal or on property. Tel: 827-2423, call after 6 p.m.

6 1/2 ROOM house, partially renovated oak kitchen, Jenn-Air etc., electric heating new wiring quiet location, one acre lot. Tel: 825-2834 evenings or weekends.

CAMP WEST side Chateauguay Lake, three bedrooms, owner financing. Tel: 518-497-6086.

HOUSE TWO bedrooms, \$35,000 owner financing, two miles from customs. Tel: 518-497-6086.

ST-ANTOINE ABBE, bungalow 28 ft x 30 ft, lot 100 ft. x 250 ft. two bedrooms, renovated kitchen, asking \$37,000. For information Tel: 1-728-1371.

TRIPLEX APARTMENT house on 20 King Street, aluminum doors and windows and two enclosed porches with aluminum siding, one house in Athelstan complete, for sale \$10,000, two houses in Cazaville. Tel: 264-6469.

LOG HOME builders wanted - professional builders required for company dedicated to quality craftsmanship and innovative designs, in log and timber. All inquiries in strictest confidence. Handcrafted Log & Timber structures by Timothy J. Bullock Co. Ltd. 705-466-2121 or 466-2505 evenings.

PHARMACIST REQUIRED for community practice in Muskoka, year-round playground, 1 1/2 hours from Toronto. Excellent atmosphere and salary. Muskoka Drug Mart, Box 2200, Bracebridge, 705-645-4615, P0B 1C0.

LIFE AGENTS brokers. Exceptional opportunity. First class companies and product lines. On-going product seminars. Computerized support. Top commissions and bonus, comprehensive benefit package. In addition, we offer 1st class support in all areas of the life industry. Call Dave Prince 116-773-1635 Toronto.

OVERSEAS POSITIONS. Hundreds of top paying positions. Attractive benefits. Free details. Overseas Employment Services, Dept. On, Box 100, Mount Royal, Quebec, Canada H3P 3J7.

RELIABLE PERSON to care for elderly people Part time. Tel: 364-3111.

EVINRUDE POWERED 6 passenger houseboats. Cruise the Trent system in luxury. Stereo, hot water, shower, propane BBQ, fully equipped. Call King's Marina Fenelon Falls 705-887-3321.

HEMMINGFORD HOUSE to rent, 6 rooms with three bedrooms, cooking stove, fridge and deep freezer, cellar and garage, heating, wood, oil and electricity, garden. Tel: 247-3351 evenings.

APARTMENT 5 1 2 at 94 Wellington, Huntingdon, Ivan Teslovic, Tel: 264-4284, from 4 p.m. to 6 p.m.

2 1 2 FURNISHED, newly renovated, ready May 1st, Huntingdon. Maurice Perreault, Tel: 264-2970 or 373-6779.

APARTMENT 3 1 2, electric heating. Call 371-9581.

3 1 2 ROOMS, heated, stove and fridge, available May 1. Tel: 829-2430.

APARTMENTS 4 1 2 and 5 1 2. Tel: 829-3358.

2 1 2 ROOM apartment to rent. Tel: 829-2237.

SPACE FOR stores, boutiques, offices and show rooms. Tel: 829-2237.

FARMERS WANTED who are paying too much tax or are not using all the tax breaks available. Phone us today. Appointment times available to process 1985 tax returns in your home. Farm Business Consultants, 2109 Oxford St., E., London, N5V 2Z9. Call toll free 1-800-265-1002. In business year round helping farmers for over 34 years.

JEAN-MARC Julien, blacksmith, graduated from Merced College, California. Tel: 264-4903.

CEGEP STUDENT seeks general yard and house maintenance work. Ormstown-Huntingdon area. Tel: Danny after 12 noon 373-9917.

SHEEP SHEARING. Call now to reserve your date. After 4 p.m. Chris Weipert. Tel: 264-6764.

GENERAL MASONRY. We build, design and repair in brick, stone, block and concrete. Ron. Tel: 264-2376.

PRESTIGE ACQUAINTANCE service is an introduction bureau for unattached adults seeking lasting relationships. Successful, reliable, selective. Call toll free 1-800-263-9163 hours: Noon till 8 p.m.

FOR SALE ENTREPRISES J.R. 57 Church, Ormstown, Plaza Greig, heavy metal shirts, flags, mirrors, buttons, pipes and rolling paper of all kinds. Jokes, gifts, box jokes, games for adults, lingerie, massage pillows, gels, creams, emotion lotion, novelties. Bathing suits, spa and face stockings, etc. etc. Open Thursdays and Fridays 12:00 noon to 8:00 p.m. Saturdays 12:00 noon to 8:00 p.m. J.C. Ricard Jr., Prop.

STORE FOR RENT AT 146 CHATEAUGUAY ST. IN HUNTINGDON FOR MORE INFORMATION. TEL.: 264-5392

Centre medical de Huntingdon 72a, rue Chateauguay Huntingdon (Quebec) J0S 1H0 Tel. (514) 264 5101 264 6102

OPENING HOURS Monday to Friday 9 a.m. to 9 p.m. Saturday 9 a.m. to 6 p.m. Sunday telephone appointments

FAMILY MEDICINE MATERNITY EMERGENCY

With or Without Appointments

DR. Jean Pierre Robert DR. Raymond Lemieux DR. Jeannie Rosenbergs

DR. Jean Pierre Robert DR. Raymond Lemieux DR. Jeannie Rosenbergs

DR. Jean Pierre Robert DR. Raymond Lemieux DR. Jeannie Rosenbergs

DR. Jean Pierre Robert DR. Raymond Lemieux DR. Jeannie Rosenbergs

DR. Jean Pierre Robert DR. Raymond Lemieux DR. Jeannie Rosenbergs

DR. Jean Pierre Robert DR. Raymond Lemieux DR. Jeannie Rosenbergs

DR. Jean Pierre Robert DR. Raymond Lemieux DR. Jeannie Rosenbergs

DR. Jean Pierre Robert DR. Raymond Lemieux DR. Jeannie Rosenbergs

DR. Jean Pierre Robert DR. Raymond Lemieux DR. Jeannie Rosenbergs

DR. Jean Pierre Robert DR. Raymond Lemieux DR. Jeannie Rosenbergs

DR. Jean Pierre Robert DR. Raymond Lemieux DR. Jeannie Rosenbergs

DR. Jean Pierre Robert DR. Raymond Lemieux DR. Jeannie Rosenbergs

PAINTING INTERIOR and exterior plus barn painting, plastering, small renovations. Reasonable rates. We also finish wooden floors. Tel: 825-2388 or 825-2377.

DOG SALON 2112, grooming, clipping, shampooing. Experienced groomer, Norma Ednie. Tel: 827-2109.

EXPERT CANING and rush work. A variety of materials and designs. At the house of quality antique pine furniture, The Cedar House Antiques, 5071 Hwy 138 8 miles south of Huntingdon, Que. Tel: 264-3226.

SATIN FINISHES, complete furniture refinishing, stripping, repairs, caning, woodwork, quality workmanship. References Val Allen. Tel: 829-3774.

ATTENTION: FRAMING at reduced price. Up to 50% off. Choice of over 150 varieties of molding, pass-partout dry-mounting, etc. Canvas or stretcher for artist. Large selection of frames, pastel color Miron Framing. Ask for Madeleine at 373-7265.

GARDEN ROTO tilling, levelling top soil and lawn cutting, 55 in. width lawn rolling, 1000 lbs. roller, seeding and fertilizing the lawn. Call 264-2962.

LIMITED SPACE available on inclusive, escorted tours to Expo 86, Vancouver, Only June 28 and September 12 departures still available. Call Clare Burt Travel 1-800-268-3090.

PAIN CONTROL without pills with electric impulse (T.E.N.S.) machine (as seen on TV's Marketplace program). Moneyback guaranteed satisfaction. Dealer inquiries invited. Toll free call 1-800-663-4350.

BECOME AN auctioneer, 85 hours of instruction. Next class Aug. 9-16th For information contact Southwestern Ontario School of Auctioneering, 519-469-3936, 519-537-2115, P.O. Box 145, Innerskip, Ontario N0J 1M0.

ROOM & BOARD BOARDING and grooming for your dogs and cats. Large spacious runs with personal attention. Lunnsons Kennel, Rock-Port, Tel: 827-2704.

SOCIETY PROTECTION Animals Shangi-La, dogs and cats looking for homes. Also boarding. Tel: 373-0295.

LOST LOST APRIL 14 small long haired white dog, red collar, tag number 541, on Leahy Road, between Cooper and Montee Cazaville, St-Anicet, Tel: 264-46-2.

ONE YOUNG short-legged male Shepherd dog, red collar, tag number 541, on Leahy Road, between Cooper and Montee Cazaville, St-Anicet, Tel: 264-46-2.

GOOD QUALITY hay \$1.00 per bale 1st Concession, Elgin, Tel: 264-6010.

FOR SALE ENTREPRISES J.R. 57 Church, Ormstown, Plaza Greig, heavy metal shirts, flags, mirrors, buttons, pipes and rolling paper of all kinds. Jokes, gifts, box jokes, games for adults, lingerie, massage pillows, gels, creams, emotion lotion, novelties. Bathing suits, spa and face stockings, etc. etc. Open Thursdays and Fridays 12:00 noon to 8:00 p.m. Saturdays 12:00 noon to 8:00 p.m. J.C. Ricard Jr., Prop.

STORE FOR RENT AT 146 CHATEAUGUAY ST. IN HUNTINGDON FOR MORE INFORMATION. TEL.: 264-5392

Centre medical de Huntingdon 72a, rue Chateauguay Huntingdon (Quebec) J0S 1H0 Tel. (514) 264 5101 264 6102

OPENING HOURS Monday to Friday 9 a.m. to 9 p.m. Saturday 9 a.m. to 6 p.m. Sunday telephone appointments

FAMILY MEDICINE MATERNITY EMERGENCY

With or Without Appointments

DR. Jean Pierre Robert DR. Raymond Lemieux DR. Jeannie Rosenbergs

DR. Jean Pierre Robert DR. Raymond Lemieux DR. Jeannie Rosenbergs

DR. Jean Pierre Robert DR. Raymond Lemieux DR. Jeannie Rosenbergs

DR. Jean Pierre Robert DR. Raymond Lemieux DR. Jeannie Rosenbergs

DR. Jean Pierre Robert DR. Raymond Lemieux DR. Jeannie Rosenbergs

DR. Jean Pierre Robert DR. Raymond Lemieux DR. Jeannie Rosenbergs

DR. Jean Pierre Robert DR. Raymond Lemieux DR. Jeannie Rosenbergs

DR. Jean Pierre Robert DR. Raymond Lemieux DR. Jeannie Rosenbergs

DR. Jean Pierre Robert DR. Raymond Lemieux DR. Jeannie Rosenbergs

DR. Jean Pierre Robert DR. Raymond Lemieux DR. Jeannie Rosenbergs

DR. Jean Pierre Robert DR. Raymond Lemieux DR. Jeannie Rosenbergs

DR. Jean Pierre Robert DR. Raymond Lemieux DR. Jeannie Rosenbergs

FREE 1986 guide to study-at-home correspondence diploma courses for prestigious careers: accounting, air conditioning, bookkeeping, business, cosmetology, electronics, legal medical secretary, psychology, travel. Granton (6A) 4 Farnham P.O. Box 523 Place Bonaventure Montreal, Tel: 514-861-1974.

MOORE LAKE Inn, Haliburton Highlands. Relax for a week or a weekend. Country inn charm and hospitality. Fine dining, licensed restaurant and bar, fishing, boat rentals, golf, and tennis nearby. Visa M.C. RRI Norland, Ont. K0M 2L0. Call collect Toronto 416-622-6514 or 705-454-1753.

BONNIE VIEW Inn. Modern rooms, deluxe suites, luxury cottages with fireplaces, hot tub, sauna, boating, golf nearby, children's activities. A peaceful oasis in a busy world. Call 705-457-2350, RR2 Haliburton, Ont. K0M 1R0.

LIMITED SPACE available on inclusive, escorted tours to Expo 86, Vancouver, Only June 28 and September 12 departures still available. Call Clare Burt Travel 1-800-268-3090.

PAIN CONTROL without pills with electric impulse (T.E.N.S.) machine (as seen on TV's Marketplace program). Moneyback guaranteed satisfaction. Dealer inquiries invited. Toll free call 1-800-663-4350.

BECOME AN auctioneer, 85 hours of instruction. Next class Aug. 9-16th For information contact Southwestern Ontario School of Auctioneering, 519-469-3936, 519-537-2115, P.O. Box 145, Innerskip, Ontario N0J 1M0.

ROOM & BOARD BOARDING and grooming for your dogs and cats. Large spacious runs with personal attention. Lunnsons Kennel, Rock-Port, Tel: 827-2704.

SOCIETY PROTECTION Animals Shangi-La, dogs and cats looking for homes. Also boarding. Tel: 373-0295.

LOST LOST APRIL 14 small long haired white dog, red collar, tag number 541, on Leahy Road, between Cooper and Montee Cazaville, St-Anicet, Tel: 264-46-2.

ONE YOUNG short-legged male Shepherd dog, red collar, tag number 541, on Leahy Road, between

ROCKBURN CULTURAL CENTRE THANKS
EVERYONE FOR THEIR CONTRIBUTIONS THAT MADE THEIR FIRST CARD PARTY AND MARIONNETTE SHOW AND BAKE SALE A GREAT SUCCESS

SUGAR SHACK
HALL FOR 150 PERSONS
ROGER OUIMET
For reservations 826-3045 826-3447
341 rang St-Charles Franklin Centre Quebec

RIVERFIELD CURLING CLUB SMORGASBORD
SATURDAY, MAY 3
5:30 TO 8:00 P.M.
LIMITED TICKETS \$7.50 from members
or Tel: 825-2839
MUSIC

FASHION SHOW
Organized by the Fabrique St-Malachie d'Ormstown
PLACE: CVR Auditorium
TIME: Wednesday, April 23rd at 8 p.m.
COST: \$5.00 per person
DOOR PRIZES - REFRESHMENTS

PRESIDENT'S BREAKFAST
HUNTINGDON CURLING CLUB
SUNDAY, APRIL 20, 1986
FROM 9 A.M. TO 1 P.M.
PRICE: ADULTS: \$5.00
UNDER 12 \$2.00

RESERVE
SATURDAY, SEPTEMBER 20, ANNUAL TURKEY SUPPER ST-ANDREW'S PRESBYTERIAN CHURCH HUNTINGDON

ANNUAL MEETING
W.A. BARRIE MEMORIAL HOSPITAL NURSES RESIDENCE
THURSDAY, APRIL 24, 1986
8 P.M.
Speakers - Mr. and Mrs. Denis Laberge
Subject - Discussion of Inter Ambulance Service to the area

"THE ORIGINAL" PANCAKE SUPPER
SATURDAY, APRIL 26
5:30 P.M.
SPONSORED BY FRANKLIN FIRE DEPARTMENT AT FRANKLIN SCHOOL
ADULTS: \$4.50
5 TO 12 YEARS: \$2.50

EVENING OF DANCING AND REMITTAL OF TROPHIES
ORGANIZED BY THE HUNTINGDON BROOM-BALL LEAGUE
Saturday, April 19
8:30 P.M.
Ormstown Recreation Centre, 87 Roy St.
Mobile Disco: Becois - Liquor Permit
Admission \$3.50
Everyone Welcome

SUNDAY BRUNCH
AT THE HOTEL FLANAGAN MALONE, N.Y.
SERVED 10 A.M. TO 1:30 P.M.
\$4.95 U.S. INCLUDING TAX
10% DISCOUNT FOR SENIOR CITIZENS
FRIDAY NIGHT BUFFET \$5.95 U.S.

MILITARY WHIST
MONDAY, APRIL 21
8 P.M.
Huntingdon Legion Hall
For C.V.A. Mentally Retarded
Please bring cards

MADRIGAL CHOIR SPRING CONCERT 1986
SATURDAY, MAY 3
8:00 P.M.
ST-ANDREW'S PRESBYTERIAN CHURCH HUNTINGDON &
SATURDAY, MAY 10
8:00 P.M.
ST-CHRYSOSTOME CHURCH
TICKETS FOR SALE FROM MEMBERS

HOWICK-HUNTINGDON AYRSHIRE CLUB
BUS TOUR
SATURDAY, APRIL 19
JOLIETTE AREA
The bus will leave at 8:30 a.m. from C.V.R. at 8:45 from Georgetown Church and at 9:00 a.m. from Police Station, Ste-Martine.
Cost \$10.00 a person
Everybody welcome
Information phone Bernard Tel: 429-2130

BULLHEAD FEED
CONSTABLE FIRE DEPARTMENT
CONSTABLE, N.Y.
SUNDAY, APRIL 20
1:00 P.M. TO 7:00 P.M.
ADULTS: \$5.00
FROM 6 TO 10 YEARS OLD: \$2.50
UNDER 5: FREE

SUNDAY BRUNCH
JUST \$4.50
CHILDREN UNDER 12 \$3.00
SERVING FROM 10 A.M. TO 2 P.M.
• JUICES • EGGS • BACON
• SAUSAGES • PANCAKES & SYRUP
• CHICKEN A LA KING • SWEET BREADS
• HOME FRIES • RANCH TOAST
• FINGER LICKING GOOD STICKY BUNS
APPEARING WED. - THURS. - FRI. - SAT. - SUN.
"FREDDY MENOZA" AND HIS GROUP
TOP 40'S, CLASS ACT
PEPPERMILL
483-6691
Finney Boulevard, Malone

MILITARY WHIST
MONDAY, APRIL 28,
8 P.M.
LEGION HALL
HUNTINGDON CURLING CLUB

SECRETARIAL PROGRAM REGISTRATION
Applications are welcome from any interested persons with a high school leaving certificate for CVR's Secretarial VI Program in conjunction with Continuing Education.
Please contact Miss Dianna Salter at 829-2381 or Mr. Iain Millar at 829-2372 for further information.

THE QUEBEC FARMERS' ASSOCIATION
IN COLLABORATION WITH
VICON CO. & KELLY FARM SUPPLIES
INVITES YOU TO A
FIELD SPRAYER CLINIC
HUNTINGDON FAIR GROUNDS
THURSDAY, APRIL 24
1:00 P.M.

Lakesider
[518] 425-3425
Route 374 Chateaugay Lake, N.Y.
"DELIGHTFUL DINING WITH A VIEW"
OPEN ALL WEEK
(EXCEPT MONDAY)
SPECIALS
ON REGULAR MENU ITEMS ON
TUES. - WED. - THURS.
SPECIAL SAT. & SUN.
PRIME RIB
SUNDAY
Brunch
SERVED FROM 9:30 TO 12:30
CALL 518-425-3425
FOR RESERVATIONS

Cinema Plaza
10 Pearl St., Malone
483-3810
WED. & THURS. APR. 16-17
POLICE ACADEMY
RATED P.G. 3 BACK BY TRAINING
SHOWING 7 & 9 P.M.
STARTING FRIDAY
The Color Purple
Directed by Steven Spielberg
Whoopi Goldberg
FRI. & SAT. 7 & 9:45
SUN. THRU THURS. 8 P.M. MATINEE SAT. & SUN. 2 P.M.
Adults: \$5.00 Cdn.
Children under 12 and seniors \$3.50 Cdn.

ATTENTION RESIDENTS OF COVEY HILL, FRANKLIN, HAVELOCK THE CLUB IS CONSIDERING EXPANDING INTO YOUR AREA. ALL WHO ARE INTERESTED PLEASE COME AND DISCUSS IT...
ELGIN FISH & GAME CLUB ANNUAL GENERAL MEETING
TUES., APRIL 29
LE VIEUX PUB
ROCKBURN
8:00
ALL WELCOME

2nd ANNUAL SPAGHETTI DINNER
TO BE HELD AT THE
MASONIC TEMPLE
3 LORNE AVE., HUNTINGDON, QUEBEC
SATURDAY, APRIL 19
SERVING FROM NOON UNTIL 6 P.M.
\$4.00 FOR ADULTS \$2.00 FOR CHILDREN
\$12.00 PER FAMILY

Skateland
"STILL AT THE SAME GOOD OLD PRICES"
CLUBS, ORGANISATIONS, OR GROUPS
RENT-A-RINK FOR PRIVATE PARTY OR FUND RAISERS
INQUIRE AT RINK OR CALL US
FRI. & SAT. NIGHTS 7 TO 11 P.M. \$3.50
AFTER 9 P.M. \$2.50
SAT. & SUN. MATINEES 1 P.M. TO 4 P.M. \$2.50 (UNDER 12 YRS \$2.00)
ALL PRICES INCLUDE SKATES
CANADIAN MONEY AT PAR ON BOTH ADMISSION & SNACK BAR
TEL: (518) 483-7810
24 HOUR TELEPHONE SERVICE

KNOTTY PINE RESTAURANT
ROUTE 374 CHATEAUGAY LAKE
OPEN FRI. & SAT. FROM 5 P.M., SUNDAY FROM 1 P.M.
RESERVATIONS NOT NECESSARY BUT GLADLY ACCEPTED
CALL (518) 425-3481 OR (518) 483-1280
WEEKEND SPECIALS
CHOICE BONELESS \$8.95
NEW YORK STRIP SIRLOIN \$15.95
SURF N TURF
EVERY SATURDAY NIGHT
PRIME RIB
QUEEN CUT KING CUT
\$9.95 \$10.95
SUNDAY
ROAST TURKEY \$5.95
MASHED POTATOES, GRAVY, DRESSING
ALL ABOVE MEALS INCLUDE SALAD BAR - SOUP, BREAD BAR, VEGETABLE - CHOICE OF POTATO
CANADIAN DOLLAR VALUED AT 75¢ AMERICAN

GOOD READING
You'll find all you need by reading the classified pages.
CALL THE GLEANER 264-5364

"cul de sac"
10 KING STREET HUNTINGDON QUEBEC
info-rock
bulletin

RECEPTION HALL AVAILABLE FOR WEDDINGS, BANQUETS, ETC.
RESERVE NOW
Jubergs Red & Gun
MONIQUE AND PIERRE CHAREST, Props.
PORT LEWIS, ST. ANICET
TEL.: 264-5355

"Cul de Sac"
10 King St., Huntingdon, Que.
WHAT A TREAT! FORMER MEMBERS FROM ONE OF OUR FAVORITE GROUPS HAVE JOINED FORCES TO PRODUCE A NEW ROCK SENSATION.
WE PRESENT TO YOU
syre
APRIL 17-18-19
HAPPY HOUR 8:30 - 10:00

HAWAII HAS COME TO THE CROSSROADS
PLAN YOUR HAWAIIAN EVENING WITH THE "HAWAIIAN REVUE"
FROM THE SEA WORLD IN ORLANDO, FLORIDA
That's where you can be delighted by beautiful Hawaiian music, dancing Hawaiian maidens, cool tropical drinks and authentic Hawaiian food.
The Complete Hawaiian Review from Sea World in Orlando has come to Moira to provide you with a first-class Hawaiian show.
HAWAIIAN BUFFET ONLY 8.95
EVERY FRIDAY
DON'T MISS YOUR TRIP TO HAWAII AT THE CROSSROADS NOW THRU MAY 4th
Regular Menu Also Available
CROSSROADS
Moira, N.Y. 529-7372
Reservations Suggested

In '85, The Club was proud to present "Toronto". Just last week we gave you, "TRES HOMBRES".
ON April 20th, The Club is very excited to present its 3rd MAJOR EX-TRAVAGANZA.
CONEX-HATCH
CONEX HATCH is definitely not a show to be missed for they have played the MONTREAL FORUM and every major club/ARENA in North America.
Tickets are limited and can be picked up at the Bar.

HUNTINGDON CURLING CLUB BRUNCH
SUNDAY, APRIL 20, 1986
FROM 9:00 A.M. TO 1:00 P.M.
ADULTS: \$5.00
UNDER 12: \$2.00

syre
APRIL 17-18-19
HAPPY HOUR 8:30 - 10:00

**POUR
UN CONSEILLER
EN PUBLICITE
APPELEZ AU
264-5364**

la GAZETTE

LE GLEANER FONDÉ EN 1863
DESSERVANT HUNTINGDON, ORMSTOWN, HEMMINGFORD, HOWICK,
FRANKLIN, ST-ANICET, STE-BARBE ET LES ENVIRONS
Huntingdon, Qué. Mercredi, le 16 avril, 1986



264-5364
ANNONCES CLASSEES



Allongé au pied de l'autel, Alain Ambeault implore Dieu et ses saints de veiller sur lui et sur la communauté chrétienne.

Une grande foule accueille Alain Ambeault, nouveau prêtre

A Saint-Stanislas

texte de Cyril Alary
Saint-Stanislas-de-Kostka - "Que tes oeuvres sont belles, que tes oeuvres sont grandes, Seigneur, Seigneur, tu nous combles de joie", c'est par ce chant que les paroissiens de Saint-Stanislas-de-Kostka et de la région de Huntingdon ont accueilli le futur prêtre Alain Ambeault.

Mgr Robert Lebel, évêque du diocèse de Valleyfield, en collaboration avec plusieurs autres prêtres s'est fait un devoir d'accueillir Alain Ambeault dans la grande damille de Dieu.

Cette cérémonie religieuse de toute importance s'est déroulée le vendredi 11 avril, à 20 heures, en l'église de la Paroisse Saint-Stanislas-de-Kostka.

Après le mot d'accueil de Mme Yolande Chayer, présidente du Conseil de pastorale paroissiale, et la salutation de Mgr Lebel, le Père provincial des Clercs Saint-Viateur a appelé Alain à l'ordination sacerdotale.

Ensuite le Père provincial s'est adressé à Mgr Robert Lebel: "La Sainte-Eglise vous présente son fils Alain Ambeault et demande que vous l'ordonniez prêtre". L'évêque lui a demandé alors s'il a les

aptitudes requises. "Les chrétiens qui le connaissent ont été consultés et ceux à qui il appartient d'en juger ont donné leur avis. Aussi j'atteste qu'il a été jugé digne d'être ordonné", a répondu le Père Provincial.

Mgr Robert Lebel a alors dit: "Rassemblés en Eglise et tous choisis par ce Dieu éternellement fidèle, Alain, avec l'aide du Seigneur Jésus-Christ, nous te choisissons comme prêtre. Et maintenant que nos coeurs éclatent de joie pour les merveilles du passé et pour l'espérance en l'avenir".

Après les lectures habituelles, Mgr Robert Lebel a prononcé l'homélie. Il a indiqué aux paroissiens qu'Alain a de nouvelles capacités et qu'il les mettra au service de l'Eglise. "Alain a droit à un cadeau magnifique; il va être ordonné prêtre. Il recevra ce cadeau par son ministère épiscopal, avec l'aide de tous les autres prêtres présents. Il le reçoit pour le mettre et se mettre au service de Dieu et de la communauté chrétienne", a noté Mgr Lebel.

Par l'ordination d'Alain, la paroisse de Saint-Stanislas-de-Kostka recevra un prêtre pour distribuer l'amour, la vie, la grâce

la parole de Dieu. Mgr Lebel a continué en rappelant que les prêtres sont des serviteurs de tous.

Mgr Robert Lebel a expliqué le rôle important que joue le prêtre au sein d'une communauté. "S'il n'y avait pas de prêtre, Jésus-Christ ne sera plus présent dans l'eucharistie, et les sacrements. Le prêtre a comme rôle de tenir la communauté chrétienne ensemble, avec une source de vie, Jésus-



(Suite à la page 18) Mgr Robert Lebel fait une onction du Saint-Chrême dans les paumes des mains d'Alain, agenouillé devant lui.

Village d'Ormstown:

Les assurances coûteront 7 414\$ cette année

texte de Cyril Alary
Ormstown - Les diverses assurances de la municipalité du Village d'Ormstown coûteront cette année le montant de 7 414\$.

Le conseil municipal, à sa rencontre du 7 avril, a retenu les soumissions du groupe Commerce et de la Cie Calvert, lesquelles ont été présentées par les Assurances Maurice Bilette.

Ce montant représente le coût total pour les assurances contre le feu, la responsabilité civile et la responsabilité profession-

nelle.

Travaux: Le conseil a par la suite accepté de payer la facture de la firme de Construction Jacques Théoret Inc. au montant de 23 167,43\$. Des travaux d'isolation à la salle des loisirs ont été effectués en mars dernier.

Faisant suite au règlement sur la contestation d'évaluation Phases I et II de l'Office municipal d'habitation, la municipalité remboursera le trop perçu en taxes pour un montant de 20 924\$ pour la Phase I et 4 854\$ pour la Phase II.

Le Village d'Ormstown

est à la recherche de trois journaliers en vertu du programme de création d'emploi dans le cadre du Gouvernement fédéral. La municipalité vient d'obtenir un projet. Les personnes intéressées devront s'inscrire au Centre de main d'oeuvre du Canada à Huntingdon.

La municipalité défrayera le coût d'une page publicitaire dans le programme officiel du Festival Annuel de musique de la Chateauguay Valley Music Association. Le coût est de 100\$.

Village de Hemmingford:

George Barrington remplace Glen Clark à l'Office

Hemmingford - Le conseil de la municipalité du Village de Hemmingford, à sa rencontre du 1 avril, a accepté la nomination de George Barrington sur le conseil d'administration de

l'Office municipal d'habitation de cette localité.

M. Barrington succède à Glen Clark, qui a récemment démissionné de ce poste qu'il occupait depuis

cinq années. En acceptant cette démission, le conseil a tenu à remercier chaleureusement M. Clark pour les services rendus durant ce temps.

Autres points: En plus de cela, le conseil a demandé des soumissions pour l'enlèvement et la disposition des ordures ménagères sur son territoire.

On a procédé à l'engagement d'une firme d'ingénieur pour la préparation des plans du système d'eau de surface pour les rues Barr, Goyette et Keddy.

Les résidents de Hemmingford sont priés de prendre note que les sapeurs volontaires nettoieront le système d'aqueduc durant le mois, fort possiblement un samedi. D'autres informations seront annoncées d'ici peu.

Des factures totalisant le montant de 17 258\$ ont été acceptées par le conseil.

Un concours pour le directeur du scrutin

texte de Cyril Alary
Québec - Le Directeur général des élections du Québec vient d'ouvrir un concours visant à combler les postes de directeurs du scrutin dans 107 circonscriptions électorales du Québec.

De ce nombre, on retrouve les circonscriptions de Huntingdon, Beauharnois et Vaudreuil-Soulanges.

Les personnes intéressées à participer à ce concours doivent présenter leur candidature au plus tard le 2 mai prochain, avant 16 heures 30, à l'un des bureaux du Directeur général.

Le mandat d'un directeur général est d'une durée de cinq ans. L'ouverture du poste se fait automatiquement après la fin du mandat. Il faut rappeler que le travail d'un directeur d'élection n'est pas un permanent. Il doit s'occuper de toute

période de recensement des électeurs, et toute élection.

Mme Camille Lessard, de Saint-Rémi, a agi à titre de directrice du scrutin dans la circonscription électorale de Huntingdon au cours des cinq dernières années. Il appert, selon les informations obtenues, que Mme Lessard n'ait plus intéressée à cumuler les fonctions du directeur d'élection.

Les qualités recherchées pour détenir ce poste sont les suivantes: avoir une certaine expérience en gestion administrative, en formation de personnel et en relations publiques. De plus, une connaissance de la loi électorale du Québec est nécessaire.

Les candidats retenus devront passer devant un comité de sélection, lequel choisira le prochain directeur du scrutin. Fin mai ou début juin, le choix sera fort possiblement connu.

Saint-Antoine Abbé et Franklin:

Nouvelle correspondante



Bonjours chers(es) lecteurs(trices), dorénavant je serai votre nouvelle correspondante pour Franklin et St-Antoine-Abbé. Pour tout événement, veuillez me téléphoner au 827-2435, il me fera plaisir de faire paraître vos nouvelles dans ce journal.

Merci et beau printemps.

Christiane Duguay

Mise en commun de leurs équipements: La Ville et la Commission accepte l'entente

texte de Cyril Alary
Huntingdon - Une entente est intervenue finalement entre la Ville de Huntingdon et la Commission scolaire de Huntingdon.

Par cette entente, les deux parties veulent mettre en commun leurs équipements respectifs dans le but d'améliorer la qualité des loisirs de la population sur leur territoire.

Le conseil de la Ville a accepté par résolution, le 7 avril, le protocole d'entente négocié entre les deux parties. Préalablement, la Commission scolaire en avait fait autant.

L'échevin Cyrille Riendeau a proposé l'adoption de cet accord, après en avoir pris connaissance et y avoir apporté certaines modifications de second ordre. Le comité de loisirs de la Ville procédera à la nomination des deux membres du conseil sur ce dit comité responsable de la gestion de l'entente.

Ce protocole d'entente définit que chacune des parties consent à prêter à l'autre certains de ses équipements, selon un ordre de priorité. Pour la Commission scolaire, le prêt de ses équipements se fera après les périodes et les heures prévues pour les programmes des activités

des élèves. La Ville doit d'abord satisfaire ses besoins, et par la suite accorde la priorité d'utilisation de son équipement à la Commission scolaire.

Au moins quinze jours à l'avance est la période requise pour aviser le comité conjoint si une autre utilisation de l'équipement est prévue par l'une ou l'autre partie.

Les principales conditions d'utilisation sont les suivantes:

- chaque partie se charge de fournir le personnel requis pour l'entretien de son équipement;
- la Ville s'engage à rembourser à la Commission tout coût additionnel que devra faire le personnel d'entretien de cette dernière, suite à l'utilisation des équipements par la Ville. La Commission prend le même engagement envers la Ville;
- les coûts résultant des activités de loisirs organisés par la Ville, lors du prêt de l'équipement de la Commission, sont assumés par la Ville. La réciprocité va de pair pour la Commission;
- la partie qui utilise l'équipement de l'autre est responsable envers cette dernière de tout dommage causé par ses commettants. Chaque partie dégage l'autre de toutes

responsabilités pour dommages matériels ou corporels en cas d'accidents survenus à des tiers au cours de l'utilisation des équipements en cause.

- tous les organismes de loisirs accrédités ou autorisés par chaque partie sont sous l'entière responsabilité de la partie utilisatrice, laquelle voit à déléguer des personnes pour diriger les dites activités;
- Chaque partie ne peut faire de changement ou d'amélioration à un équipement mis à la disposition à moins d'avoir obtenu l'autorisation écrite de l'autre partie. Les frais sont assumés par la partie qui décide de faire de changement;
- aucune contribution n'est perçue de la part des participants aux activités de loisirs organisées par l'une ou l'autre partie dans les locaux prêtés par cette entente.

Pour gérer cette entente, un comité conjoint sera composé de deux membres de chaque partie concernée. Ces représentants seront aussi les répondants officiels dans ce dossier. Le quorum des séances est de quatre personnes, de plus, ce comité se réunit au moins deux fois l'année, ou lorsque deux de ses membres en font la

demande expresse.

Ce comité conjoint se voit réserver la responsabilité des règles de sa régie interne, en plus d'un pouvoir de décision en matière d'interprétation et d'application de la présente entente. La Ville et la Commission seront appelés à se prononcer en cas d'un litige précis.

L'entente que la Ville et la Commission ont signé sera d'une durée d'une année. Elle se renouvelle automatiquement à moins que l'une des parties en avise l'autre par écrit deux mois avant la fin de l'entente.

Les équipements qui font l'objet de cette entente sont les suivants:

- pour la Commission scolaire de Huntingdon: la cour, le gymnase et la cafétéria des écoles Notre-Dame et Saint-Joseph; la cour, le gymnase, la cafétéria et l'auditorium de la Polyvalente Arthur Pigeon;
- pour la Ville de Huntingdon: les parcs, les terrains de jeux, les courts de tennis et la piscine.

En ce qui concerne l'utilisation de la Patinoire régionale, les modalités devront être définies par une entente subséquente avec le comité de l'Aréna, et avec les municipalités impliquées.



Atome B

L'équipe de Huntingdon au sein de la catégorie Atome B a connu assez de succès encore cette année. En plus de remporter un tournoi à Malone dans l'état de New York, elle s'est rendue jusqu'à la finale de la ligue inter-cities contre Beauharnois. On reconnaît (de gauche à droite): Mark McDougall, Clermont Usureau, Shawn Dear, Noël... Roy Joseph Brazeau. Ce

rangée) André Daoust, Dominic Quesnel, Eric Caza, Brett Blair, Patrice Brazeau, Scott Cavers, Alain Legault. Les instructeurs sont Garth Cavers, Denis Caza, et Robert Brazeau (absent). Absents sur la photo: Marc Thibault, Sébastien Amos et Martin Chartrand.

Un peu de tout

Elections à l'Age d'Or

Les membres de l'Age d'Or de Huntingdon sont priés de prendre note que les élections auront lieu le mercredi, 30 avril, à 14 heures.

MFC

Le congrès du Mouvement des Femmes Chrétiennes du diocèse de Valleyfield a eu lieu le 13 avril dernier. Le thème de l'année est "De la violence au respect".

Suicides

Le nombre de suicides au Québec est présentement à la hausse. Elle n'est pas tellement importante, mais il s'agit d'un autre signe d'une société malade.

Camping

Plus de 120 000 personnes ont visité, la semaine dernière, le Salon du camping, de la chasse et pêche à Montréal. Le tout s'est produit à la place Bonaventure.

Claude Daoust

Claude Daoust, président de la firme Acier Electro de Châteauguay, est le nouveau président de l'Association des entrepreneurs en construction du Québec. Depuis 1984, il occupait un poste de direction au sein de cet organisme.

Congrès

Le congrès de l'Association des propriétaires de machineries lourdes du Québec aura lieu les 25 et 26 avril à l'Auberge des Gouverneurs à Québec. Le thème de ce 20^e événement annuel est "L'avenir ne s'improvise pas: préparons-le ensemble".

Directeur

Bruno Girouard, de Sainte-Barbe, est le directeur de la région no 7 au sein de l'Association des propriétaires de machineries lourdes du Québec.

Crédits

Les crédits des programmes de formation, d'employabilité et d'embauche, en 1986-1987, des augmentations appréciables malgré les restrictions auxquelles était assenti le ministère de la Main d'œuvre et de la Sécurité du revenu dans le contexte budgétaire actuel.

Défilé

Un défilé de mode aura lieu le 23 avril à 20 heures en l'auditorium de l'école C.V.R. à Ormstown. Le tout est au profit de la Fabrique Saint-Malachie d'Ormstown. Il y aura prix de présence et rafraîchissements.

Bingo

Les Filles d'Isabelle sont enchantées des succès remportés par leur récent bingo. Une forte participation de plusieurs personnes a contribué à cela.

Appui

L'appui financier, que des organismes ont fait pour les groupes de Technique et de Récupération de l'école Polyvalente Arthur Pigeon, a été fort apprécié. Les jeunes, qui ont participé à cette classe-neige au Camp Edphy à Val-Morin, se souviennent longtemps de cette expérience.

Un seul

Le Parti indépendantiste du Québec, dont Gilles Rheaume, Denis Monière et Pierre de Bellefeuille sont les chefs, compte un seul membre au sein de la circonscription électorale de Huntingdon. Son envol est très difficile, voilà la conclusion que plusieurs ont mis de l'avant suite au récent congrès d'orientation.

Hausse

Les tarifs d'électricité sont encore à la hausse. En effet, la société d'état, Hydro-Québec, a reçu l'autorisation du gouvernement pour augmenter ses tarifs de 5,4 pour cent. C'est étrange lorsqu'on sait que le prix des produits pétroliers sont à la baisse.

Chasse

Cette année, on rapporte que quelque 48 000 personnes se sont inscrites au tirage, ce qui représente une augmentation de près de 30 pour cent par rapport à 1985. Après validation, 44 859 demandes ont été retenues. La chasse à l'original est fort populaire.

Déjeuner

Un déjeuner aux crêpes au profit de la Fabrique de la Paroisse Saint-Malachie d'Ormstown aura lieu le dimanche 13 avril à la salle Quatre-Saisons, de 8 à 13 heures. Les billets sont disponibles au presbytère ou à la porte avant le déjeuner. On vous attend en grand nombre.

Lave-auto

L'escouade des sapeurs volontaires d'Ormstown tiendra son premier lave-auto annuel le 19 avril prochain à la caserne. Toute le monde est bienvenu de 8 heures 30 à 16 heures cette journée-là.

Pension

Des représentants de Santé et Bien-être du Canada sont à la disposition des personnes intéressées tous les jeudis, au 157, rue Victoria, à Valleyfield, de 9 à 15 heures.

Pièce

La nouvelle pièce d'un dollar aura une durée utile de 20 ans, comparativement à un an pour les billets de banque. Une frappe initiale de 300 millions de pièces permettra de remplacer progressivement les billets d'un dollar.

Avril

Les propriétaires de certaines catégories de véhicules doivent renouveler leur immatriculation d'ici la fin du mois d'avril. Les catégories de véhicules sont: véhicule de ferme, tracteur de ferme, habitation motorisée, motocyclette, cyclomoteur et vélomoteur.

Randonnée

Le guide 1986 de Randonnée nautique du Québec vient d'être publié par le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche du Québec.

Cancer

La Fondation québécoise du cancer construira un pavillon pour loger les malades atteints du cancer qui doivent suivre des traitements à l'hôpital plusieurs fois par semaine. Cette nouvelle a été annoncée à l'occasion de l'assemblée annuelle de la Fondation, tenue le 20 mars dernier.

Construction

La construction au Québec est en période de négociations. On en entendra parler de plus en plus au cours des prochaines semaines. Cette fois, les parties en cause aimeraient en arriver à une entente négociée, évitant ainsi tout décret gouvernemental. Mais les écarts demeurent encore très importants. On veut relancer l'industrie de la construction, tel sera l'enjeu des négociations actuelles.



Sa grand-mère, Maria Rheaume, vient remettre la coupe et la patène à Alain.

Une grande foule...

(Suite de la page 17)

Christ, en annonçant la parole de Dieu".

"Je vais lui confier un ministère, un ministère que, nous autres, on fait au nom de Jésus, un service qu'on fait dans l'Eglise, pour l'amour de Jésus-Christ, mais avec la puissance et l'amour de Jésus-Christ", a précisé Mgr Lebel. "Mes soeurs, mes frères, je vous demande de prier ce soir pour que ce nouveau prêtre soit un indice de Jésus-Christ, l'ami de Jésus-Christ, avec beaucoup d'amour pour Jésus-Christ et son Eglise".

Après l'homélie, Alain Ambeault debout, s'est dirigé seul, devant Mgr Lebel, qui lui a dit: "Cher Alain, avant d'être ordonné prêtre, il convient que vous déclariez devant l'assemblée votre intention de recevoir cette charge. Voulez-vous devenir prêtre, collaboration des évêques dans le sacerdoce pour guider le peuple de Dieu sous la conduite de l'Esprit?"

"Oui je le veux", a répondu Alain. D'autres questions du genre ont été posées par l'évêque, et à chaque fois Alain a répondu

Lettre

ouverte:

Le Pape

remercie

les enfants

du diocèse

NDLR - La Gazette publie cette semaine une lettre du substitut au Secrétaire d'Etat au Vatican, E. Martinez, à Mgr Robert Lebel, évêque du diocèse de Valleyfield.

du Vatican, le 24 mars 1986

Monseigneur, Peu après sa visite pastorale dans votre pays, les jeunes des écoles du diocèse de Valleyfield ont écrit au Pape Jean-Paul II des messages pleins de joie et d'affection, de confiance aussi malgré les inquiétudes que certains ressentent déjà. Et vous avez voulu les lui faire parvenir, soigneusement reliés, avec une lettre dans laquelle vous manifestez vos propres sentiments de gratitude. Le Saint-Père a été sensible à cette attention délicate, et il vous confie le soin d'exprimer à tous ces enfants, avec sa reconnaissance, ses encouragements à découvrir toujours davantage, avec l'aide de leurs aînés, l'amour dont le Seigneur entoure chacun avec une inépuisable prédilection au cœur de leur vie quotidienne.

Priant Dieu de féconder sans cesse votre labour pastoral, le Pape vous bénit et bénit avec vous votre communauté diocésaine, grands et petits. Heureux de vous traduire les sentiments de Sa Sainteté, je vous prie de croire, Monsieur, à mon fidèle dévouement.

"oui je le veux".

Après avoir promis de vivre en communion avec son évêque et ses supérieurs dans le respect et l'obéissance, Alain s'est allongé au pied de l'autel pour implorer Dieu et ses saints de veiller sur lui et sur nous. Le Père Hubert Hamelin et Lucie Leboeuf ont chanté les litanies des saints. Mgr Robert Lebel a ensuite noté: "Ecoute notre prière, Seigneur notre Dieu; répands la bénédiction de l'Esprit-Saint et la grâce du sacerdoce sur ton serviteur Alain que nous te présentons pour qu'il soit consacré;

Du baseball pour les jeunes

Le texte de Cyril Alary Huntingdon - Les jeunes de 10 à 12 ans de la Ville de Huntingdon pourront jouer au baseball cet été.

En effet, une ligue de baseball mineure entamera sa deuxième saison. L'an dernier, il y avait deux clubs seulement. Cette année, le principal organisateur, François D'Amour, estime que quatre formations pourront évoluer au sein de la ligue.

Le 7 avril dernier, il s'est présenté devant le conseil de la Ville de Huntingdon, pour demander une aide financière. Le conseil, suite à une proposition de l'échevin Cyrille Riendeau, a fait don d'un montant de 150\$ à la ligue.

Cet argent permettra à la ligue de faire l'achat de certaines pièces d'équipement nécessaire pour la pratique de ce sport estival.

Saint-Anicet:

Expo création d'art et d'artisanat

Saint-Anicet - La Chambre de commerce de Saint-Anicet parraine une exposition intitulée "création d'art et d'artisanat".

L'événement se tiendra le dimanche 27 avril à l'Auberge Rod & Gun, de 11 à 17 heures.

"Création d'art et d'artisanat" se veut un reflet des nombreux talents créatifs des artistes et artisans de la région de

assure-lui toujours la richesse de la grâce".

En imposant ses mains sur la tête d'Alain Ambeault, Mgr Robert Lebel l'a ordonné prêtre de l'Eglise. Après un temps de recueillement et d'accueil du rite sacramental, les prêtres présents ont également imposé leurs mains sur la tête d'Alain, signifiant l'aspect collégial et universel du sacerdoce.

Sa mère et son frère, le Père Simon des Clercs Saint-Viateur, ont remis à Alain les vêtements sacerdotaux. Ensuite, l'évêque a fait une onction du Saint-Chrême dans les paumes d'Alain agenouillé devant lui, en lui disant: "Que le Seigneur Jésus-Christ, lui que le Père a consacré par son Esprit-Saint et sa puissance, vous garde pour sanctifier le peuple chrétien et pour offrir à Dieu le sacrifice en eucharistie".

La coupe et la patène ont été remises à Alain par sa grand-mère, Maria Rheaume. Alors l'évêque a indiqué: "Recevez l'offrande du Peuple Saint pour la présenter à Dieu. Prenez bien conscience de ce que vous ferez, vivez ce que vous accomplirez, et conformez-vous au mystère de la croix du Seigneur".

Cette cérémonie religieuse s'est terminée par la liturgie eucharistique. Alain Ambeault, nouveau prêtre, a célébré la première messe solennelle en sa paroisse natale à Lachute, le 12 avril. Sa première messe dans sa paroisse de Saint-Stanislas-de-Kostka a été célébrée le 13 avril, un banquet en son honneur a suivi.

Saint-Anicet

Vous pourrez admirer et peut-être vous laissez tenter par toute une gamme de travaux très représentatifs des gens de chez-nous: tricots, céramique, poterie, porcelaine, email sur cuivre, cuir, sculpture, peinture à l'huile, aquarelle, gravure, cartes. La population est invitée à ne pas manquer l'événement artistique de l'année.

Fin de l'inscription de nouvelles demandes

Valleyfield - La Société d'habitation du Québec annonce la fin de l'inscription de nouvelles demandes au programme d'aide à l'accession à la propriété résidentielle PAAPR. Ce programme lancé en décembre 1981 accordait une aide financière aux ménages ayant au moins un enfant de moins de 12 ans et qui faisait l'acquisition d'une première maison d'une valeur de 60 000\$ ou moins.

Toutefois, afin de ne pas pénaliser les ménages qui avaient entrepris le processus d'acquisition d'un logement en escomptant les bénéfices du programme, la Société indique qu'elle considèrera comme admissibles les demandes d'inscription portant sur un logement dont la promesse d'achat ou le contrat de construction auront été dûment signés le ou avant le 15 avril 1986 et dont la date d'occupation sera le ou avant le 1^{er} août 1986. Les ménages devront faire parvenir à la Société d'habitation du Québec le formulaire de demande d'admissibilité dûment complété, disponible dans la plupart des institutions financières et dans tous les bureaux de Communication-Québec, au plus tard le 30 avril 1986, le cachet de la poste faisant foi. La Société ne s'engage

pas à considérer les demandes qui lui parviendront après cette date.

Les bénéfices accordés par le programme continueront évidemment d'être versés jusqu'à l'échéance prévue et selon les mêmes modalités, aux ménages déjà inscrits au programme, y compris la subvention de capital reliée à la naissance ou à l'adoption d'un enfant. Les facteurs qui ont presidé à la mise sur pied de ce programme en 1981, soit les taux d'intérêt élevés et le ralentissement des activités dans le secteur de la construction domiciliaire, sont maintenant largement disparus. De plus, l'impact du programme sur la construction de logements neufs était devenu relativement faible. Cette révision du programme d'aide à l'accession à la propriété résidentielle s'inscrit dans le cadre des contraintes budgétaires ainsi que de la réorientation des activités et des budgets de la Société d'habitation du Québec en faveur des clientèles les plus démunies comme celles visées par les programmes de logement social (HLM), de la restauration résidentielle et de l'aide au logement communautaire et sans but lucratif.

Village de Hemmingford:

On projette l'adoption d'un règlement spécial

Hemmingford - Une rencontre publique aura lieu le 17 avril à 19 heures afin d'expliquer le projet de règlement visant à autoriser l'implantation de centres d'accueil dans la zone R1.2. Cette zone, rappelons-le,

est délimitée par les rues Frontière, Lachapelle, Bouchard, et par la limite du territoire de la municipalité. Au cours de cette rencontre, le maire Maurice Patenaude expliquera en détails le projet de

Naissances et Décès

Cartes de remerciements, En Mémoire de... avis de mariage.

REMERCIEMENTS

Mme Julienne Myre et les enfants Serge (Jocelyne Desrosiers) Marie (Bernard Desrosiers) désirent remercier toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Jean-Claude Myre survenu le 17 mars 1986 à l'âge de 63 ans soit par offrandes de messe, cartes de condoléances, assistance aux funérailles (ainsi que tous ceux qui l'ont aidé et encouragé tout le long de sa maladie). Toutes ces personnes sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

Les enfants de Mme Evelina Bissonnette Carrière désirent remercier toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Carrière, survenu le 26 mars 1986, à l'âge de 91 ans, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visites et assistance aux funérailles. Toutes ces personnes et ceux qui ont préparé et servi le goûter sont priés de considérer ces remerciements comme personnels. Merci au Dr Lemieux tout le personnel du Centre hospitalier de Huntingdon et à Mme Ernest Leboeuf pour les bons soins donnés à notre très chère Maman. Ses enfants

REMERCIEMENTS

Françoise et Ubald D'Amour remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont manifesté quelques marques de sympathie soit par offrandes de messes, visites au salon, envoi de cartes assistance aux funérailles à l'occasion du décès de Mme Béatrice Gamelin survenu le 29 mars à l'âge de 83 ans. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Les membres du Service Ambulancier de Hemmingford désirent remercier tous ceux de notre communauté, qui supportent continuellement le service ambulancier volontaire par leurs dons généreux. Le succès retentissant de notre partie de carte pour ramasser des fonds tenue le 10 avril est un hommage autant pour le service que pour les citoyens qui l'ont organisée. Merci sincères à tous ceux impliqués.

Salon Funéraire KELLY
Funeral Home
Reg'd
GORDON MCINTYRE
Propriétaire
DIRECTEUR DE FUNÉRAILLES
264-5447
HUNTINGDON, QUE.

Salon Funéraire MONTPETIT
RODRIGUE MONTPETIT
Propriétaire
Directeur de funérailles
170 rue Châteauguay
Huntingdon
Incineration
PRE-ARRANGEMENTS
Tél. 264-5331
Rév. d'été 371-0699

ERADICANE^{mc}

herbicide sélectif

Quand votre maïs a besoin d'une véritable assistance pour enrayer des mauvaises herbes tenaces.

Chiendent... prêle... panic millet... ça vous rappelle des souvenirs? Votre pire problème, c'était peut-être une infestation de graminées ou de souchet. Tout probablement, ces mauvaises herbes reviendront cette année, mais vous pouvez compter sur Eradicane.

Eradicane avec l'atrazine est le seul mélange en réservoir qui supprime le panic millet, tout en enrayant le chiendent, la prêle et d'autres infestations sérieuses. En fait, vous pourrez réprimer jusqu'à 28 mauvaises herbes avec la combinaison Eradicane/atrazine.

En choisissant Eradicane, vous pourrez réduire la proportion d'atrazine, afin de diminuer le risque pour des cultures subséquentes comme le soja, les céréales et les fourrages. Et l'herbicide Eradicane contient un "sécuriseur" breveté qui l'empêche de nuire au maïs. Et un autre avantage tout aussi important: il est offert à prix d'abaine!

Si vous prévoyez des infestations sérieuses ou des mauvaises herbes tenaces cette année, fiez-vous à l'herbicide Eradicane pour incorporation avant le semis du maïs. Il pourrait réellement "sauver la vie" de votre récolte.

EN VENTE CHEZ

GM Gérard Maheu inc.

289 RANG 5 ST-LOUIS DE GONZAGUE 373-1420 373-7414

Stauffer Produits Chimiques Stauffer du Canada Ltd. 70 Pacific Court, Unit 22, London, Ontario N5V 2R5

Fiabilité en phytoprotection
Distributeur au Canada par Chipman, Stoney Creek, Ont. membre du groupe C.I.L. Inc.

la GAZETTE
C.P. 130, Huntingdon, Québec J0S 1H0
Tel. 264-5364

publié par
JOURNAL LE GLEANER DE HUNTINGDON (1985) LTEE

TARIFS D'ABONNEMENTS
Canada \$16.50 par an E.U. \$19.50 par an ou \$25.00 par an par
la copie 45 cents

DIRECTEUR GENERAL ROGER H. DAoust
DIRECTEUR ADJUNT CHRISTINE DEGLAISE

REDACTION
CYRIL ALARY RAMONA ROUGAIE

Tous les articles publiés...
Tous droits réservés...
Imprimé au Canada...
Distributeur au Canada...
Distributeur en France...
Distributeur en Belgique...
Distributeur en Suisse...
Distributeur en Italie...
Distributeur en Espagne...
Distributeur en Portugal...
Distributeur en Grèce...
Distributeur en Turquie...
Distributeur en Israël...
Distributeur en Arabie Saoudite...
Distributeur en Émirats Arabes Unis...
Distributeur en Oman...
Distributeur en Qatar...
Distributeur en Bahreïn...
Distributeur en Koweït...
Distributeur en Oman...
Distributeur en Arabie Saoudite...
Distributeur en Émirats Arabes Unis...
Distributeur en Oman...
Distributeur en Qatar...
Distributeur en Bahreïn...
Distributeur en Koweït...

bishops
OAC
Luzerne Minto

• ET TOUS MELANGES FOURRAGERS •

BRONN ENTERPRISES INC.
54 CHURCH, ORMSTOWN
TEL.: 829-2348



Le club Taillefer Electric s'est mérité les honneurs de la division vice-président. Les joueurs sont: Jean-Marc Legault, Normand Taillefer, Luc Perras, Philippe Montcalm, Normand Maheu, François

Labbé, Michel Lachance, Yvon Legault, Sylvain Taillefer, Pierre Parent, Raymond Jérôme et Sylvain Daoust.

Trente-sept clubs au Tournoi des Fragiles

Huntingdon - Le tournoi de hockey des Fragiles, qui clôture la saison d'activités à la Patinoire régionale de Huntingdon, a remporté un autre éclatant succès cette année.

Un total de 37 clubs locaux y ont participé activement, disputant pas moins de 52 joutes pour une bourse totale de 2 600\$.

Le Club de patinage artistique s'est occupé de la porte durant la semaine, et a recueilli la jolie somme de 1 000\$. Pour le hockey mineur de Huntingdon, responsable de la porte le week-end dernier, on a récolté 841\$.

L'organisation de cet

imposant tournoi a été prise en main par Normand Quenneville, Serge Lajeunesse, Normand Nadeau, Pierre Leboeuf, Jean-Paul Mainville, Gilles Duranceau, La Brasserie Molson, commanditaire officiel de cet événement sportif, a été représenté par Marcel Bégin.

Dans la finale de la division Directeur, les Ours se sont inclinés 3 à 1 aux mains des porte-couleurs de C.V.R. Randy Rennie, Fred Hutchings et Dave Brisebois ont enfilé les buts du C.V.R., alors que Marcel Duquette et Simon Provost en faisaient autant

pour les Ours. Les honneurs de la Division Vice-Président sont allés au club Taillefer Electric, qui a remporté une victoire de 5 à 0 sur la Coop de Sainte-Barbe. Les buts ont été marqués par Luc Perras avec deux, Michel Lachance avec deux et Philippe Montcalm.

Dans la finale B, le Verner Asphalte a gagné de justesse 4 à 3 sur le Dépanneur Monique. Luc Meloche, Marc Montcalm, Sylvain Brisson et Paul

Brunet ont marqué les buts des vainqueurs. Les buts du Dépanneur Monique ont été comptés par Denis Royal, René Baker et Serge Montreuil.

La formation de Ken Hunter a remporté la grande finale du tournoi, en battant l'équipe de Raymond Aubin, par le pointage de 5 à 1. Bob Pringle avec deux, Daniel Latreille avec deux et Bruce Gill ont enfilé les buts des vainqueurs. Ronnie Robidoux a évité le blanchissage aux siens.

Selon le député Claude Dubois:

L'agriculture n'aura pas à subir les contre-coups des compressions

Quebec - Le Député de Huntingdon, Claude Dubois, veut rassurer les producteurs agricoles sur le futur budget.

Il indique vouloir faire taire certaines rumeurs non fondées et totalement erronées à l'effet que les budgets consacrés à l'agriculture seraient compressés et que certains programmes importants seraient coupés.

Il est vrai cependant, dit-il, qu'il y aura une diminution de quelques 54 millions par rapport à l'an

passé, mais ça s'explique très facilement.

- le coût des intérêts subventionnés par l'Office du crédit agricole diminué sensiblement à cause de la baisse des taux d'intérêt;
- le plan triennal des céréales prenait fin avec l'exercice 1985-86;
- les paiements sont maintenant complétés pour les pertes de fourrage de l'année récolte 1983;
- une réévaluation nécessaire du programme des pêches de la Basse-Côte-nord.

Tous ces éléments expliquent la diminution du budget, tout en conservant tous les principaux programmes d'aide aux agriculteurs. Le député, indique même que grâce à divers réajustements budgétaires, il y aura un accroissement de 9,7 millions pour répondre à de nouvelles orientations et de nouveaux programmes touchant notamment la gestion de la santé animale, la recherche et le développement technologique, le

commerciaux et la condition des femmes en agriculture.

Claude Dubois dit être assuré que les réajustements budgétaires et les nouvelles orientations auront des effets très positifs pour l'agriculture.

Il indique que le gouvernement du Parti Libéral a une volonté bien arrêtée de s'assurer que la mise en marche et la commercialisation des produits agricoles soient étroitement liées à l'évolution de la production québécoise.

Une campagne de lettres efficace

Valleyfield - Un appel téléphonique d'une missionnaire originaire du diocèse de Valleyfield et travaillant au Honduras, informait en fin de semaine dernière, que les 30 prisonniers politiques en grève de la faim ont reçu l'amnistie, suite aux pressions internationales et nationales faites en leur faveur.

Des missionnaires catholiques en contact avec les prisonniers avaient informé la région de la situation difficile de ces personnes emprisonnées sans procès, torturées et détenues dans de mauvaises conditions pour leur santé. Accusées d'actions subversives, ces personnes, arrêtées sous l'ancien régime militaire, réclamaient par leur jedne à finir, une amnistie générale de la part du nouveau gouvernement civil.

Grâce aux télégrammes, lettres et pétitions expédiées d'un peu partout à travers le monde, comme d'ici, l'affaire a soulevé un débat national au Honduras et, finalement, le Congrès national du pays votait leur amnistie.

Au long de leur longue grève de la faim d'une durée de seize jours, les prisonniers avaient eu le soutien des communautés chrétiennes, de religieux et de prêtres, ainsi que de certains évêques du pays. La Conférence des évêques du Canada avait aussi fait parvenir un télégramme en leur faveur. Dans la région de Valleyfield, plusieurs groupes de personnes ont signé des pétitions ou envoyé des télégrammes. Merci à tous ceux qui ont permis cette libération pascale! (S.D.I.)

Taux d'intérêt de la SCA à la baisse

Ottawa - Le ministre de l'Agriculture, M. John Wise, a annoncé, le 1 avril, que les taux d'intérêt de la société du crédit agricole (SCA) sont abaissés.

Le taux d'intérêt perçu sur les hypothèques à terme fixe de cinq ans est abaissé à 11 pour cent. Il était de 11-7/8 pour cent depuis le 10 juin. Le taux des prêts du Programme d'hypothèque à risques partagés diminue d'un quart pour cent, pour s'établir à 11-1/4 pour cent. Celui des prêts à terme fixe

de 10 ans régresse de 12-3/8 à 11-1/2 pour cent. Les prêts à terme fixe de 15 ans ou plus comportent maintenant un taux de 11-1/2 pour cent au lieu de 12-1/2 pour cent.

Les prêts de syndicat agricole qui sont offerts aux groupes de trois agriculteurs ou plus, en vue l'achat en commun de machines et de bâtiments, comportent maintenant un taux de 11 pour cent au lieu de 11-7/8 pour cent.

C'est la quatrième baisse des taux d'intérêt de la SCA au cours des 18 derniers mois," souligne M. Wise. "Les taux de la SCA sont maintenant à leur plus bas niveau depuis 1979."

"Il est intéressant de

constater la popularité du Programme d'hypothèque à risque partagé auprès des clients de la SCA," ajoute M. Wise. "A la fin de

l'année, quelque 21 pour cent des prêts approuvés par la Société l'avaient été dans le cadre de ce programme."

On abandonne Berges Neuves

texte de Cyril Alary - Huntingdon - C'est avec regret que la Ville de Huntingdon apprenait l'abandon du programme Berges Neuves par le ministère de l'Environnement du Québec.

Le maire Gerald Brisebois a souligné le bon travail effectué par des

jeunes, l'été dernier, dans le cadre de ce programme. Les rives de la rivière Chateauguay, dans les limites de la Ville, avaient été nettoyées.

La raison invoquée pour une telle décision est le contexte des restrictions budgétaires annoncées dans l'énoncé du ministre des Finances sur les finances publiques.

L'objectif de Berges Neuves visait la mise en valeur environnementale du milieu aquatique et riverain auprès des municipalités du Québec.

La Ville de Huntingdon, après le succès de l'an dernier, souhaitait présenter un autre projet, pour donner suite à la première intervention du genre.

Une lettre de la secrétaire



Normand Nadeau, président de Fragiles, a remis le trophée de la victoire à Philippe Montcalm.



Marcel Bégin de la Brasserie Molson a remis un cadeau à Jean-Marc Legault, le joueur le plus utile à son équipe.

Le MAM approuve

Huntingdon - Le ministère des Affaires municipales du Québec a approuvé les conditions de l'emprunt par billet, au montant de 381 000\$ par la Ville de Huntingdon.

Cet emprunt a été effectué à la Caisse centrale Desjardins du Québec, et a fait l'objet d'une résolution du conseil municipal le 13 mars dernier. (C.A.)

250\$ à la Foire

Huntingdon - La Ville de Huntingdon octroiera encore cette année le montant de 250\$ à la Foire agricole locale organisée par la Société d'agriculture de Huntingdon.

Cette décision a été prise par le conseil à sa rencontre du 7 avril dernier.

Une lettre de la secrétaire

Un peu de tout

SOCABI
• La Société catholique de la Bible (Socabi) veut unir ses efforts à tous les artisans de paix pour que, soutenu par la Parole de Dieu, le peuple chrétien tout entier devienne davantage conscient de ses responsabilités. Vous pouvez, par votre contribution, permettre à SOCABI de continuer ses recherches, et voir à l'élaboration de projets qui permettront à tous, une compréhension plus grande du plan de Dieu Lui-même, concernant la paix, sur la terre des hommes. L'objectif de la campagne de souscription est de 150 000\$. On peut adresser ses dons à : SOCABI, 7400, boulevard Saint-Laurent No. 519, Montréal, Qc. H2R 2Y1.

Grands Prix
• Le ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, Yvon Picotte, a lancé, le 9 avril, Les Grands Prix du Tourisme Québécois, lors d'une conférence de presse au Ritz Carlton à Montréal.



Coupures
• Des coupures totalisant 19 342 000\$ ont été effectuées pour 1986-1987 au sein du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche. Ceci se traduit par des réductions de personnel occasionnel dans les directions centrales, des changements dans le monde de gestion d'une partie des services et des activités dans certaines réserves fauniques et dans certains parcs visant à les confier à la gestion d'entreprises privées. De plus, la réalisation du Parc National Archipel sera ralentie et étalée sur plusieurs années; il y aura moratoire sur la création de nouveaux parcs et sur l'implantation d'équipements importants dans les parcs existants. Les subventions à divers organismes seront également diminuées, on pense ici aux fédérations sportives, par exemple. Et même, l'enveloppe consacrée aux programmes de soutien des municipalités sera diminuée de 500 000\$.

TEL: (514) 264-5251
RES.: 371-5644

Dr. YVAN PERREAULT
DENTISTE
HEURES DE DUPEAU
LUNDI AU VENDREDI: 8:30 A 17:30
LUN.: 18:30 A 21:00 HRES
MARDI: 18:30 A 21:00 HRES.

79 RUE WELLINGTON HUNTINGDON
C.P. 1656 JOS 1H3



Le club Verner Asphalte a remporté la finale de la classe Président. On reconnaît: (1ère rangée) Maurice Montcalm, Serge Meloche, Michel Mercier, Sylvain Brisson; (2e rangée) Yves Pagé, Paul Brunet, Réal Laberge, Daniel Viau, Jules Brunet, Marc Montcalm, Luc Meloche, Royal Leduc et Daniel Brisson.

BO JEANS
T-SHIRT
FASHION

Pour elle et lui

9.99

20%
EX. HABILLEMENTS
CHIFFONNIERES

VENTE ETIQUETTES
ROUGES

On a le look

VALLEYFIELD 35 St-Laurent 371-7372
VALLEYFIELD 6 Place du Centenaire 371-7372
FREE ALTERATIONS
VERI-CHEQUES

BO JEANS

Sutan+
herbicide sélectif
nécessaire pour la répression
des graminées annuelles
dans le maïs

Le prix du maïs, vous n'y pouvez rien.
Par contre, Sutan+ vous permettra d'économiser
plusieurs dollars à l'acre tout en
enrayant efficacement les graminées annuelles.

Vous savez déjà que Sutan+ a bien mérité sa réputation de fiabilité comme antigraminée de présem incorporé. Si vous croyez qu'une telle performance coûte nécessairement plus cher, c'est une fausse impression. Comparé aux autres herbicides, Sutan+ vous aide à économiser plusieurs dollars à l'acre pour une protection qui ne sera pas lessivée par l'eau. Cet herbicide sans danger pour le maïs vous offre, quand il est mélangé en réservoir avec l'atrazine ou Bladex®, une répression à plus grand spectre pour réprimer aussi l'abutilon et la morelle. Venez nous voir sans délai pour faire bénéficier votre maïs du "contrôle des croûts" du Sutan+.

Produits Chimiques Stauffer du Canada, Ltée
70 Pacific Court, Unité 22
London, Ontario N5V 2R5

Stuffer CHEMICALS

Fiabilité en phytoprotection.

Distribuée au Canada par Chipman, Stouy Creek. Ou membre du groupe C-I-L Inc.

Chipman

En vente chez

BRONN ENTREPRISES INC.

54 CHURCH • ORMSTOWN • 829-2348

Sutan+ est une marque déposée de Stauffer Chemical Company, États-Unis. Bladex est une marque déposée de Shell Canada Limited. Lisez toujours l'étiquette et suivez attentivement le mode d'emploi.



L'équipe de ballon sur glace, Filles - Juveniles de la polyvalente Arthur-Pigeon a remporté récemment la médaille de bronze lors d'un championnat provincial. Les suivantes font partie de l'équipe assises, dans l'ordre habituel: Anick Brisson, Sophie Gouneau, Nancy Collins, Nathalie Girouard; debout: Nathalie Buisson, Francine Duranceau, France Latreille, Annie Leduc, Nathalie Laplante (absentes de la photo: Martine Brisson, Elise Castagnier, Caroline Théorêt, Line Larocque, Linda Larocque, Sylvie Hanna, Josée Poirier).

Très bon bilan pour le ballon sur glace

Huntingdon - L'année '85-86 fut profitable pour les équipes féminines juvéniles et midgets de la Polyvalente Arthur Pigeon. Grâce à une volonté et une envie de gagner, ces deux équipes se sont affirmées dans leurs catégories respectives.

Tout d'abord, l'équipe juvénile domina la ligue parascolaire s'assurant du championnat, en remportant onze victoires sur douze parties. De plus, elle s'est méritée la médaille d'or aux finales régionales des Jeux du Québec en remportant trois victoires successives. Par après, elle a représenté le sud-ouest au championnat provincial où elle s'est classée en troisième position. A l'attaque, on retrouve Martine Brisson, Anick Brisson, Nancy

Collins, Sophie Gouneau, France Legault, Elise Castagnier. La brigade défensive est formée de Francine Duranceau, Nathalie, Girouard, Nathalie Laplante, France Latreille, Annie Leduc et Caroline Théorêt. La forteresse est brillamment défendue par Nathalie Brisson, qui n'accorda que 9 buts en 21 parties. L'équipe féminine midget formée de recrues a connu une saison extraordinaire. Malgré un handicap causé par leur âge, l'équipe a réussi à se maintenir parmi les premiers dans la ligue juvénile parascolaire. Suite à une médaille d'or aux finales régionales, les représentantes du Sud-Ouest ont remporté 4 victoires convaincantes au championnat provincial pour ainsi se mériter le titre des championnes du

Québec. Dans cette jeune équipe on retrouve à l'avant Chantal bergevin, Marie-Josée Caza, Caroline Brazeau, Annie Carrière, Jennifer Dunn, Isabelle Marci, Audrey Racine et Marie-Claude Crête, Julie Provost. Les défenseurs Diane Fournier, Manon Goyette, Tanya Bergevin, Sylvie Léger, Claudie Racine et le gardien Anick Hurteau. Soulignons les performances individuelles de I. Marci, A. Racine, M.J. Caza, M.C. Crête N. Collins, Lyne et Lynda Larocque, N. Buisson qui se sont méritées les étoiles de parties. De plus, M. Brisson a remporté le championnat des compétiteurs avec 36 points et M.C. Crête a reçu le titre du joueur midget par excellence du Québec.

Les entraîneurs Lyne Latulipe et Nancy Rooney sont fières de la discipline et de la détermination de leurs équipes. Les deux équipes profitent de l'occasion pour remercier les nombreux commanditaires, la direction et l'appui de tous les gens qui ont rendu cette année possible.

Inventaire des oeuvres d'art religieux du diocèse de Valleyfield

Valleyfield - L'inventaire systématique des oeuvres d'art religieuses du diocèse de Valleyfield est bel et bien réalisé. L'évêché détient cette récolte abondante et de qualité depuis le mercredi 19 mars 1986, alors que Joanne Chagnon venait remettre à sa sœur Gisèle Roy, c.n.d., chancelier, trente et un cahiers et le rapport final du travail commencé le 10

juin 1985. Le projet de cet inventaire a été exécuté sous la direction du professeur, Robert Derome, par un groupe d'étudiants en histoire de l'art de l'Université du Québec à Montréal: Joanne Chagnon, Anne-Marie Leroux, Josée Martin, Sonia Mimeault ainsi que Bernard Mulaire et Lise

Larochelle-Roy; avec la collaboration technique de sa sœur Gisèle Roy (Evêché de Valleyfield), Guy-André Roy (Direction générale du patrimoine), La Commission scolaire des Moissons (Beauharnois), l'Université du Québec à Montréal et le personnel cléricale des trente et une paroisses visitées. Le projet a été subventionné par le ministère

des Affaires culturelles du Québec (Programme Connaissance et animation du patrimoine, et par Emploi et Immigration Canada (Programme Défi 85). Opportunité du projet Le besoin de cet inventaire systématique était identifié depuis quelques années par le chercheur et professeur Robert Derome de même

que par Guy-André Roy, du service du patrimoine, et par les responsables du comité d'art sacré du diocèse de Valleyfield. Qu'une équipe d'étudiants veuille se consacrer à un tel projet pour parfaire leurs études et que le professeur accompagne et stimule ces jeunes tout au long de ces mois, voilà l'aubaine dont toute la population pourra profiter désormais.

Le projet des ces jeunes était subventionné du 10 juin au 6 septembre 1985. Pendant neuf semaines, ils ont visité trente et une paroisses, celles qui datent d'avant 1900: identification, photographie, recherche, fiches, etc. Ensuite, dans des locaux mis à leur disposition par l'université, ils ont regroupé les divers éléments recueillis, à l'intérieur d'un dossier. A chaque paroisse visitée correspond un cahier renfermant les données recueillies, photographies et fiches techniques: vues de l'extérieur, vues de l'intérieur; statues, détails ornementaux, orfèvrerie, confessionaux, bref tout élément qui a semblé intéressant. Chaque paroisse concernée recevra son dossier, tandis qu'une copie de toutes ces paroisses sera conservée à la chancellerie. Ces étudiants ont voulu prolonger leur formation universitaire sans doute; ils ont voulu susciter un intérêt pour les arts anciens - les arts se retrouvent surtout dans l'Eglise - Ils nous inciteront aussi à conserver ce patrimoine religieux et à le protéger.

Nouvelles du comité d'école d'Arthur Pigeon

Vous désirez en connaître davantage sur la polyvalente Arthur-Pigeon?

Alors les informations suivantes vont sûrement vous intéresser:

Lors de l'assemblée du Comité d'école le 9 avril dernier, notre invité, le directeur adjoint, Serge Tessier nous a entretenu sur le fait que la Société St-Jean Baptiste remettait des bourses d'excellence dans toutes les polyvalentes de la région.

Il s'agit de quatre montants de 250\$ remis aux récipiendaires sélectionnés (2 filles et 2 garçons) qui devront répondre aux critères suivants: Bon comportement, travail assidu et volonté de poursuivre des études.

Les élèves seront sélectionnés fin mai, et la remise des bourses se fera fin juin. Bonne chance à tous.

Les activités planifiées ont eu lieu le 27 mars dernier et l'expérience fut réussie et satisfaisante pour les enseignants et les élèves. Prochaines activités planifiées: 30 avril.

Les concierges font un excellent travail, mais il ne faut pas oublier les élèves qui participent à des activités de nettoyage, ce qui améliore ainsi la propreté à l'intérieur de l'école. D'autres égaient l'apparence physique en exécutant de

magnifiques murales qui feront l'objet d'un concours.

Les élèves développent de plus en plus une fierté d'appartenance à cette polyvalente toute transformée grâce à leur participation.

Le 1er mai il y a pièce de théâtre "Shakespeare comme il vous plaira" au théâtre Denise-Pelletier pour les 1ère secondaire.

Le 3 avril s'est déroulé le championnat Junior provincial d'haltérophilie sous la responsabilité de Raphaël Zuffellato.

Les résultats furent les suivants: Chez les 40 kilos, Jannik Legros, 1er, Nicolas Roblain, 2e.

48kg - Steve Quin, 1er, Marco Varin 2e. 52kg - Xavier Roblain, 1er. 56 kg - Richard McKissok, 1er, Sylvain Forest 2e, Hervé Dignard 3e. 60 kg - Benoît Racine 1er, Stéphane Dufresne 2e.

62,5 kg - Marc Lalonde 1er, Benoît Caza 2e, Jean-Denis, Yelle 3e, Eric Latreille 4e.

Chez les filles: Hedi Merz: 1ère.

Les filles du groupe "Midget" ont remporté la médaille d'or en Ballon sur glace et les filles groupe "Juvenile" ont décroché la médaille de bronze dans la même discipline.

Nous sommes fiers de nos athlètes.

A noter que l'assemblée générale des parents aura lieu le mardi 13 mai. Il y

aura au programme: Présentation par la maison des jeunes d'une pièce de théâtre, formation du comité d'école et goûter.

Bienvenue à tous. Nous vous attendons en grand nombre.

Le 20 mai aura lieu une rencontre avec les parents d'élèves de 6e année qui fréquenteront A.P. en sept. '86.

Je suis fier de vous informer par le biais des

journaux, d'autant plus que la semaine prochaine je vous entretiendrai sur une personne exceptionnelle, qui oeuvre depuis 13 ans au sein des comités d'écoles et de parents - il s'agit de Marie Brisson, qui nous annonce son départ mais qui sait, peut-être pour mieux nous revenir?

Alors à la semaine prochaine. Micheline Caza Vallée pour la comité d'école A.P.

Premier souper bénéfique du Conseil régional

Huntingdon - Le Conseil régional de l'Age d'Or du Sud-Ouest tiendra son premier souper bénéfique le 17 avril prochain au Restaurant Rustyk à Chateauguay.

Le Conseil regroupe 49 clubs dont la majorité de ceux de la région de Huntingdon. Plus de 8 000

membres en font partie. Cet organisme est subventionné à 25 pour cent par le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche du Québec. Le Conseil doit donc s'autofinancer pour combler son budget annuel de l'ordre de 100 000\$.

Cet événement sera marqué par la présence de plusieurs personnalités de

la région. La Ville de Huntingdon y participera, tout comme certaines autres municipalités de la région. Il en est de même pour les clubs locaux de l'Age d'Or.

Rappelons que Mme Evelina Leblanc est la représentante pour le secteur de Huntingdon sur le Conseil régional.

Des jeunes profitent d'une classe-neige

Les groupes de Technique et de Récupération 1 et 2 de la polyvalente Arthur-Pigeon de Huntingdon ont été heureux de vivre l'expérience d'une classe-neige récemment au Camp Edpy à Val-Morin dans les Laurentides.

Les objectifs d'une classe-neige, qui sont la pratique des sports, la vie de groupe, l'harmonie et l'entraide, ont été pleinement atteints.

Les jeunes se souviendront longtemps de cette expérience. Pour certains d'entre eux, il s'agissait de leur première sortie à l'extérieur de la région.

Au cours des mois précédant la classe-neige, les élèves avaient sollicité l'aide de plusieurs

organismes et individus afin de pouvoir financer cette semaine très spéciale.

Les jeunes et les animateurs tiennent à remercier sincèrement les municipalités suivantes de leur collaboration: Ste-Agnès de Dundee, Ste-Barbe, St-Anicet, Huntingdon, Ormstown (Paroisse et Village), Godmanchester et St-Stanislas.

Merci également aux suivants: Club de ballon-bai "Les Balayuses", C.S.S. Richelieu de Valleyfield, André Giguère de la Ferme d'André (Ormstown) le Centre de loisirs de St-Anicet, et Denis Lussier des Voyages Robert Sauvé.



Ces jeunes des groupes de Technique et de Récupération 1 et 2 ont participé à une classe-neige à Val-Morin.

BUSINESS & PROFESSIONAL DIRECTORY

TO LIST YOUR FIRM, CALL 264-5364

<p>PIERRE L. CARON NOTARY 545 BARR ST. Huntingdon Tel: 247-2847 Montreal (Collect) Tel: 861-0343 Saturdays in Hemmingford</p>	<p>GEORGE ZELDENRUST DISPENSING OPTICIAN 4C BOUCHETTE HUNTINGDON TEL: 264-3020</p>
<p>RICHARD ALARY B.A., LL.L. ADVOCATE 16 PRINCE STREET HUNTINGDON TEL: 264-3298</p>	<p>COLIN J. CAMPBELL NOTARY 29 King Street, Huntingdon Mr. Campbell attends Tuesday and Friday and other days by Appointment OFFICE OPEN MONDAY TO FRIDAY INCLUSIVE Records of George Lyman VanVliet N.P. Tel: 264-5382 Huntingdon TEL: 866-3591 Montreal (Collect)</p>
<p>NORMAN SCHWARTZ, B.A., B.C.L. Lawyer, Avocat 825 Frontier Hemmingford Tel: 247-3155 Office hours: Wednesday evenings by appointment Montreal Office: Tel: 866-5507</p>	<p>DR. RENE BRISEBOIS DENTAL SURGEON 31 YORK ST HUNTINGDON TEL OFF: 264-3811 RES: 264-1048</p>
<p>HENRI LEMIRE NOTARY 800 NOTRE DAME ST. REMI, QUEBEC JOL 2L0 Tel: 454-4687 HEMINGFORD OFFICE TOWN HALL FRONTIERE ST. THURSDAY ONLY 2:30 TO 9:00 P.M. TEL: 247-3310</p>	<p>PAUL RACINE INTERIOR DESIGNER D.N. RACINE INC. ATHELSTAN QUEBEC 264-5533 264-3272</p>
<p>DR. GUY JULIEN DR. YVON RHEAUME OPTOMETRISTS EYES EXAMINED CONTACT LENSES 4C BOUCHETTE HUNTINGDON TEL: 264-3020</p>	<p>PILON, MENARD & PILON NOTARIES CLAUDE PILON CLAUDE MENARD DOLORES PILON 62 Chateauguay St. 264-5234 Huntingdon Assignees of the records of Mire. Lucien Baillargeon N.P. and Roger Fortier Office Hours Daily 9 a.m. to 5 p.m. Evenings by appointment</p>
<p>J.S. GAW, B.V. Sc. Veterinary Surgeon 19 Henderson St. Tel: 264-5381 Huntingdon, Que.</p>	<p>DR. ANDRE BESNER OPTOMETRIST EYE CHECK UP CONTACT LENSES GLASSES BUSINESS HOURS WEDNESDAY ONLY 7:00 P.M. TO 9:00 P.M. BY APPOINTMENT PHONE 264-3705</p>
<p>JUDITH LUSSIER diététicienne Centre Medical Huntingdon 264-6101 Centre Medical Ormstown 829-2331 BY APPOINTMENT</p>	



Ce panneau de signalisation ne plait pas du tout aux personnes qui utilisent, sur les jours de semaine, la salle paroissiale.

Du stationnement, s.v.p.

Le texte de Cyril Alary Huntingdon - Les gens qui utilisent, les jours de semaine, la salle paroissiale souhaitent bénéficier de stationnement sans à être pénalisés. Une délégation de quatre personnes de l'Age d'Or a demandé au conseil de la Ville de Huntingdon d'intervenir auprès de la Commission scolaire de Huntingdon, pour régler ce problème.

stationnement interdit entre 13 et 16 heures ont été installées sur le côté est de la rue de l'Eglise. Ceci fait suite à une demande de la Commission scolaire de Huntingdon C'est ainsi que les autobus scolaires peuvent stationner le long de cette rue, ce qui permet aux élèves d'embarquer en toute sécurité, à la sortie des classes.

Une rencontre entre les représentants de la Ville et ceux de la Commission scolaire aura lieu d'ici peu pour discuter de cette question.

Une idée cadeau originale, un abonnement au:

GLEANER

Pour: Nom _____
Adresse _____
Code postal _____
Annuellement Canada \$16.50 E. UNIS \$19.50 américains ou \$25.00 canadiens
S.V.P. faire votre cheque ou mandat payable au Gleaner et faire parvenir à:
C.P. 130
Huntingdon Qué. J0S 1H0

FELICITATIONS A...

pour l'ouverture de leur nouvelle usine d'engrais située à HUNTINGDON, QUEBEC

Agrico CANADA LIMITEE...

aimerait souhaiter à Shirley et Denis Bédard et à leur personnel compétent ses meilleurs voeux de succès dans leur nouvelle entreprise.

L'implantation de FERTIBEC dans ce marché sera profitable pour l'agriculture locale, parce qu'ils apportent avec eux un bagage de connaissance dans le domaine de la production agricole, ils apportent aussi l'habileté de donner un service vite, complet et compétent dans le domaine des engrais chimiques.

Agrico CANADA LIMITEE CHAMBLY, QUEBEC

LE LEADER DE SERVICE AGRONOMIQUE EN AMERIQUE DU NORD

— PRODUITS DE QUALITE —
— MAP 11-52-0 —
— UREE GRANULAIRE 46-0-0

est fier, d'être le fournisseur de produits et service de qualité pour

fertibec inc.

1475 BOUL. ST-JEAN BAPTISTE, STE-MARTINE, P. QUE.
101, RUE WEST, HUNTINGDON, P. QUE.

825-2889 • 427-2132

Un escalier contrevient au règlement de construction

texte de Cyril Alary
Huntingdon - Un escalier extérieur récemment construit devant un édifice de la rue Prince contrevient au règlement de construction, qui a été adopté le 5 août 1974 au sein de la Ville de Huntingdon.

Il appert que l'inspecteur municipal, Philippe Cardinal, a signalé, ces jours-ci, au propriétaire de l'édifice cette infraction au règlement. Aucun escalier extérieur ne peut être construit sur les côtés d'une édifice ou en façade. Un porte-parole du propriétaire, André Castagnier, s'est adressé,

le 7 avril dernier, au conseil de la Ville. Il a posé plusieurs questions quant à la mise en application de ce règlement municipal. C'est alors qu'il a su que l'inspecteur municipal était en poste depuis un an et demi seulement.

M. Castagnier a noté au conseil qu'il a compté 36 escaliers extérieurs au sein de la municipalité. Une vingtaine auraient été aménagés après 1974, et même de ce nombre 7 ou 8 depuis un an et demi.

"Pour quelles raisons des gens ont eu la permission, et pourquoi on s'objecte à celle-ci?", a demandé M. Castagnier. L'inspecteur municipal a répondu qu'il a été engagé par la Ville pour une période de quatre

heures par semaine, et qu'il était impossible de prendre tous les contreventions. De plus, il a ajouté que les citoyens doivent également prendre leurs responsabilités et aviser les autorités municipales de toute nouvelle construction.

Après des échanges sur des aspects légaux et autres, André Castagnier a lancé: "Je vais écrire au ministre des Affaires municipales du Québec pour qu'il fasse enquête dans vos affaires". Des échivins ont alors répondu qu'il n'avaient rien à cacher. Voilà possiblement un autre dossier à suivre, soit celui de l'escalier encombrant...



Un escalier peut-il être le point de mire d'autant de discussion? Oui, si un règlement n'a pas été respecté dans le processus.

Agriculture et forêts, parents pauvres

Longueuil - Les dépenses du gouvernement augmenteront de 4,1%. Le budget pour l'agriculture diminuera de 2,9%. Voilà ce que les agriculteurs retiennent du budget "a déclaré aujourd'hui M. Jacques Proulx, président général de l'Union des producteurs agricoles

En effet, il ressort du budget des dépenses dévolue avant-hier que le montant global consacré à l'agriculture sera, pour 1986-1987, diminué de 14 millions par rapport aux dépenses de l'année financière qui se terminera au 31 mars.

Le secteur agricole, quelques semaines après avoir subi la liquidation de la Raffinerie de St-Hilaire et l'abandon du projet de parc agro-alimentaire sur l'île Notre-Dame, s'avère maintenant un des grands perdants de l'opération compression budgétaire appliquée par le président du conseil du trésor, Paul Gobeil, depuis l'arrivée au pouvoir du nouveau gouvernement libéral.

Comme c'est toujours le cas en pareille circonstance, les porte-paroles gouvernementaux essaient de déguiser en bienfait ce qui est en réalité une sévère restriction.

Ainsi, dans le cas de l'agriculture, on dit que des sommes récupérées dans des programmes non-récurrents (c.à.d. qui se terminent le 31 mars) vont quand même permettre d'augmenter les budgets de certains programmes en place. Ce qu'on ne dit pas, c'est qu'il y a des lacunes immenses à combler dans des domaines comme la recherche et l'amélioration des techniques de production, et que plusieurs secteurs de production affrontent actuellement des difficultés de marchés sans précédent. On ne dit pas non plus que depuis dix ans, le personnel permanent à l'Agriculture a diminué de 9%, et le nombre d'employés occasionnels va baisser de

façon dramatique au cours de la prochaine année.

Le milieu rural va aussi être durement affecté par la baisse de 10,3 millions des dépenses consacrées au reboisement des forêts. Cette baisse survient dans un domaine où le Québec a, de l'avis de tous les spécialistes forestiers, un retard considérable à rattraper.

De plus, le Parti libéral s'est engagé, en campagne électorale, à mettre en place de nouvelles mesures pour faciliter la relève en agriculture. Rien de cela n'apparaît dans les crédits présents.

On ne voit rien, non plus, dans le budget en ce qui concerne les politiques d'environnement, domaine où le Parti libéral avait pris des engagements fermes face aux agriculteurs.

Les crédits alloués à la stabilisation des revenus sont les mêmes que les dépenses de l'année qui s'achève. En même temps, M. Gobeil parle d'une restriction de 14,7 millions des dépenses de stabilisation. Cette apparente contradiction s'explique sans doute par le fait que la Régie des assurances agricoles du

Québec avait estimé avoir besoin de 14,7 millions additionnels pour les programmes en place, sommes qui furent refusées par le président du Conseil du trésor. Il y aura donc resserrement des politiques de stabilisation des revenus dont les producteurs ont pourtant un besoin essentiel dans la situation présente.

Pour M. Proulx, "il est clair que toutes ces coupures représentent des reculs inquiétants pour les secteurs agricole et forestier et augurent très mal pour l'avenir".

Pour une solution permanente:

La population se prépare à recevoir la pétition

texte de Cyril Alary
Ottawa - La population de la circonscription électorale de Beauharnois-Salaberry, recevra d'ici les prochains jours la pétition du député Jean-Guy Hudon.

Par cette pétition, le député Hudon espère influencer les deux paliers de gouvernement pour solutionner une fois pour toute la question des ponts enjambant les deux rives de la Voie maritime du Saint-Laurent.

Le député n'en démord pas; il veut au moins 15 000 noms de citoyens de sa circonscription. C'est pourquoi il sollicite l'appui de la population.

"Chères amies, chers amis, encore une fois j'ai besoin de vous", c'est ainsi que le député Jean-Guy Hudon s'adresse aux citoyens de sa circonscription.

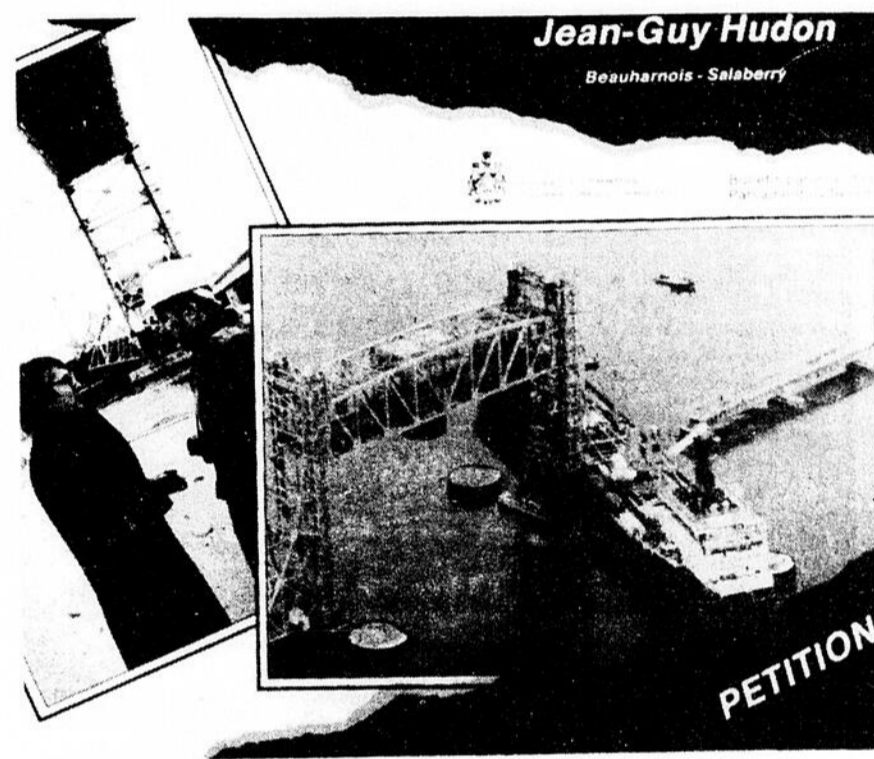
Il leur rappelle que l'année dernière plus de 5 000 personnes avaient répondu à un question-

naire, suite au bris du mécanisme du pont du chemin Laroque à Valleyfield. Ce problème, selon ces gens, devait attirer toute l'attention nécessaire afin de trouver une solution permanente à ce pont.

La construction d'un pont permanent est suggérée depuis quelques mois, et voilà dans quelle direction le député Hudon souhaite recevoir l'appui des gens. Cette solution, selon lui, permettrait le développement économique de tous les coins de la circonscription électorale de Beauharnois-Salaberry.

"Nous sommes à une étape critique dans ce dossier," écrit Jean-Guy Hudon. A cette étape, la population, dit-il, doit s'impliquer et prendre une position massive en affirmant la volonté régionale de voir la question des pont-levis se régler définitivement.

En conclusion, le député dit: "Plus le nombre de signatures sera élevé, plus



La pétition du député Jean-Guy Hudon frappera aux portes des foyers de la circonscription dès cette semaine.

nous pourrons soutenir auprès des autorités provinciales et fédérale que

la population est sérieuse et qu'elle désire que l'on passe à l'action dès

maintenant". C'est à la population de jouer maintenant...

Opportunités:

Un échange sur la situation des jeunes face à l'emploi

Huntingdon - Le 19 mars dernier, Opportunités accueillait trente personnes lors d'un cocktail, lequel avait lieu dans ses nouveaux locaux situés au 30, rue Henderson à Huntingdon.

Pour l'équipe d'Opportunités, cette rencontre se voulait d'abord un échange entre différentes personnes travaillant de près ou de loin à l'intégration des jeunes adultes au marché du travail, ainsi que l'occasion de faire connaître davantage la nature des services offerts et le rôle que joue et entend continuer de jouer Opportunités auprès des jeunes de la région.

En effet, les résultats obtenus jusqu'à présent avec le programme de

formation offert depuis un an par Opportunités, sont des plus encourageants compte tenu des récentes statistiques démontrant un taux de placement de près de 70% des jeunes ayant reçu la formation.

Opportunités tient une fois de plus à remercier tous et toutes pour leur participation et l'aide apportée à ces jeunes.

Il demeure évident qu'Opportunités, tout comme les jeunes qu'il accueille à son programme, a besoin de l'appui du milieu sans lequel la poursuite de sa démarche serait beaucoup plus difficile. Il est donc souhaitable que cet encouragement demeure puisque la demande se fait de plus en plus grande chez Opportunités!



Une rencontre amicale s'est déroulée, dimanche soir, à la salle Saint-Jean Baptiste à Sainte-Martine. Le député Claude Dubois a salué les quelque 200 militants qui ont participé à ce souper spaghetti.

Bénévoles bienvenus

Valleyfield - Soeur Mariette Gagnon, des Petites Soeurs de l'Assomption, ne tarit jamais dans ses éloges à l'endroit des nombreux bénévoles qui lui prêtent main-forte au Café des deux pains au local situé au 113, rue du Marché, à Valleyfield.

Sans cet appui constant, le Café des deux

pains ne pourrait continuer son oeuvre dans la communauté, dit-elle. On estime que plus de 40 000 repas ont été servis à cet endroit en 1985. En 1986, le comité prévoit organiser de l'animation au Café des deux pains afin d'égayer, d'aider à la résolution des problèmes que vivent les personnes qui viennent chez-nous.

QUESNEL, MASSE & ASSOCIES
COMPTABLES AGRES - CHARTERED ACCOUNTANTS
99 SALABERRY VALLEYFIELD
(514) 373-6400

SEMENCES DE CEREALES

AVOINE • WOODSTOCK • ELGIN • OXFORD • DONALD • KAMOURASKA	ORGE • LEGER • BEDFORD • PERTH • BRUCE	BLE • LAVAL 19 • ANKRA • CONCORDE • GLENLEA
---	---	--

• MELANGES AUSSI DISPONIBLES •
BRONN ENTERPRISES INC.
54 CHURCH • ORMSTOWN • 829-2348

Vous pouvez maintenant l'incorporer n'importe quand durant la même journée!

Avec Sutan+, déshezbez et fertilisez votre maïs facilement et rapidement en seul passage.

Nous allons vous aider à effectuer vite, à temps et comme il faut, deux grands travaux de printemps.

Tout d'abord, nous imprégnons d'herbicide sélectif Sutan+ et d'atrazine ou de Bladex* l'engrais sec en vrac de votre choix. Ensuite nous l'épandons. Il vous suffit ensuite d'incorporer ce mélange n'importe quand durant la même journée.

Une seule application de Sutan+ et d'atrazine ou Bladex, faite au printemps, réprime efficacement pendant toute une saison la setaria, la digitaire, l'abutilon, le panic d'automne, le souchet, le pied-de-coq et une vaste gamme d'autres graminées et espèces à feuilles larges.

Ce printemps, épargnez du temps et des tracas grâce à notre service de désherbage et fertilisation en un seul passage. Venez nous voir ou téléphonez-nous dès aujourd'hui.

Stauffer CHEMICALS Produits Chimiques Stauffer du Canada, Ltée
70 Pacific Court, Unité 22
London, Ontario N5V 2R5

Fiabilité en phytoprotection.
Distribué au Canada par Chipman, Stoney Creek, Ont.
membre du groupe C-I-L Inc.

1475 ST. JEAN BAPTISTE ST. MARTINE
427-2132 • 825-2889
101 RUE WEST, HUNTINGDON
2 USINES POUR MIEUX VOUS SERVIR

fertibec INC.



Récemment, une rencontre du comité vocationnel de la zone Valleyfield a eu lieu. En présence de l'abbé Gaétan Besner, permanent, les membres de ce comité ont préparé la Semaine de prière pour les vocations, qui a lieu du 13 au 20 avril.

Lettre ouverte:

Au sujet de la pétition

Le 7 avril 1986
Monsieur,
En raison de votre implication dans le domaine des affaires, vous n'êtes pas sans savoir que notre région est fortement défavorisée sur le plan du transport. Non seulement ne sommes nous pas reliés au reste du Québec par un axe routier majeur, mais de plus, nos infrastructures sont vieillissantes et inefficaces.
C'est précisément la raison pour laquelle dès le début de mon mandat, j'ai fait du dossier des ponts sur le canal de Beauharnois une de mes principales priorités. Compte tenu que le gouvernement fédéral a une part de responsabilité dans ce dossier, je croyais qu'il était important que je m'implique afin de

promouvoir des solutions. Malgré des efforts considérables de la part de plusieurs intervenants de la région, le dossier ne parvient pas à percer auprès des ministres concernés, tant à Québec qu'à Ottawa. J'ai donc décidé d'entreprendre une nouvelle campagne dont l'objectif est d'obtenir un appui concret de la population afin de redonner au dossier un second souffle.
Cette campagne prendra la forme d'un pétition demandant aux ministres des Transports concernés d'entreprendre sans délais des discussions visant à doter le canal de Beauharnois d'une liaison permanente et sécuritaire. Cette pétition sera distribuée par courrier d'ici quelques

jours sur l'ensemble du territoire du comté de Beauharnois-Salaberry.
Je sollicite votre contribution afin que non seulement vous acceptiez de signer cette pétition, mais également que vous incitez votre entourage à faire de même.
Si nous voulons donner à cette pétition tout le poids politique nécessaire, il importe qu'elle soit signée par au moins 15.000 personnes. Sans votre collaboration et celle des gens d'affaires de la région, cet objectif ne pourra être atteint.
Espérant pouvoir compter sur votre collaboration, je demeure votre tout dévoué.
Le député de Beauharnois-Salaberry
Jean-Guy Hudon

Enquête sur les enfants mal aimés:

pour le prêt gratuit

Québec - Les organismes communautaires, les établissements d'enseignement et les autres institutions du secteur public de la région de Huntingdon peuvent maintenant emprunter sans frais les émissions de la série "Enquête sur les enfants mal aimés".
Pour le faire, ils n'auront qu'à communiquer avec la cinémathèque du Gouvernement du Québec, située au 1601, boulevard

Hamel ouest, Québec, G1N 3Y7. Le numéro de téléphone est le 418-643-5168.
Ces émissions permettent de répondre aux questions que se posent les citoyens sur des sujets tels que les abus sexuels et physiques, la négligence, l'inceste, la prostitution juvénile, les troubles de comportement. Certaines émissions portent sur différentes formes de ressources pour les enfants, les adolescents et leurs parents. On pense aux familles d'accueil, aux centres d'accueil et les groupes d'entraide.

Engagement

Valleyfield - Hélène Charbonneau vient d'être engagée comme chargée de projet en Pastorale ouvrière.

On retrouve douze émissions d'une durée chacune de 26 minutes. Il va sans dire que les organismes auraient intérêt à emprunter ces émissions au moment de leurs interventions.

Cette annonce vient d'être faite par Emile Duhamel, directeur de la Pastorale des milieux de vie au diocèse de Valleyfield.
Native de Saint-Hyacinthe, Hélène Charbonneau est mariée à Bertrand Vallée et demeure à Valleyfield depuis deux années.
Son mandat pastoral est de créer une table de pastorale ouvrière afin de s'assurer un solide enracinement dans le milieu. C'est de regrouper des gens du monde ouvrier pour cerner leur réalité.
Elle aura aussi à apporter du soutien et de l'encouragement aux événements des groupes populaires et du monde ouvrier en assumant une présence d'Eglise à leurs projets. C'est de découvrir, avec les ouvriers et ouvrières, la présence de Jésus-Christ dans les réalités qu'ils et elles vivent; et de créer des solidarités avec les permanents ou personnes responsables des mouvements d'Action catholique.
Notons que Mme Hélène Charbonneau a acquis des expériences de travail, d'abord comme travailleuse d'usine et de bureau. Elle possède également de l'expérience comme organisatrice en animatrice dans un centre de femmes. Elle a oeuvré dans le diocèse de Saint-Hyacinthe comme permanente pour la Jeunesse ouvrière chrétienne.

A Valleyfield: Pour tout savoir sur l'ail de bois

Valleyfield - Le prochain "Rendez-vous Crivert" en est un autre à ne pas manquer. Il portera sur une plante menacée de disparition: l'ail de bois. Cette soirée aura lieu le jeudi 17 avril à 19 heures 30 au Chalet du Parc Sauvé.
Andrée Nault, biologiste de l'Université du Québec, sera l'animatrice de cette soirée. Andrée étudie

depuis trois ans la biologie de l'ail de bois dans le cadre de ses études de maîtrise.
L'ail de bois fait partie de la famille des liliacées (lys, tulipe, asperge, ail). C'est une plante printanière et éphémère qui doit profiter d'un court laps de temps pour emmagasiner son énergie. En effet, l'ail de

bois n'a seulement que trois à quatre semaines au printemps pour émerger et capter de la lumière avant que le couvert végétal des hauts arbres ne se fasse.

On commence à peine à connaître la biologie de cette plante à la fois, merveilleuse et mystérieuse. C'est ce qu'Andrée Nault traitera ce soir-là. L'ail de bois a un mode de reproduction très lent qui peut se répartir sur un très grand nombre d'années et c'est justement cela qui le rend très vulnérable.

Le cueillir sans le manœuvrer, est-ce possible? Il y a 3 ans un comité de l'Association des biologistes du Québec lançait un cri d'alarme: l'ail de bois est menacé par une cueillette massive et une exploitation commerciale. Le sort que l'on a accordé au ginseng sera-t-il aussi réservé à l'ail de bois? Le ginseng était très répandu au début du siècle au Québec et une cueillette massive l'a presque complètement exterminé.
Crivert organisera au mois de mai toute une journée d'activités axées sur l'écologie et l'environnement. D'autres informations suivront sous peu...

Saint-Anicet: L'AFEAS et l'esthétique

Saint-Anicet - En mars dernier, l'AFEAS de Saint-Anicet a eu droit à un bon bain de "médecine douce", avec Lise Delucas Caza et Jocelyne Fillion. Ceci était la première soirée d'étude de l'AFEAS de Saint-Anicet qui fut très intéressante et enrichissante.
Elles nous ont données un bref aperçu des pathologies suivantes: l'homéopathie, l'iridologie, la phytothérapie, la symphonothérapie, la vitaminothérapie, l'auriculothérapie, l'ostéopathie et la chiropratie. Ce sont des grands mots mais simplistes à comprendre après de bonnes définitions.
Je tiens à les féliciter personnellement ainsi que les autres membres du Cercle, pour leur merveilleux travail et l'excellente soirée passée en leur compagnie.
Ce mois-ci, l'AFEAS aura une conférencière, Mme Manon Quinn, esthéticienne qui nous parlera des soins de la peau

et maquillage avec démonstration avec participation d'une femme de la salle. Vous aimez vous faire belle et tout et tout...alors venez la rencontrer, elle se fera un plaisir de vous donner les procédés pour se faire une beauté et répondre à vos questions.
La prochaine soirée en

ville de Huntingdon ne s'inscrira pas au cours "Villes, villages et campagnes fleuries 1986", lancé la semaine dernière par le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, Michel Pagé.
Cette décision a été prise par le conseil à sa rencontre du 7 avril. Le maire Gerald Brisebois a cependant indiqué que la Ville se préoccupe de son embellissement en plantant des fleurs à différents endroits dans la

ville de Huntingdon ne s'inscrira pas au cours "Villes, villages et campagnes fleuries 1986", lancé la semaine dernière par le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, Michel Pagé.
Cette décision a été prise par le conseil à sa rencontre du 7 avril. Le maire Gerald Brisebois a cependant indiqué que la Ville se préoccupe de son embellissement en plantant des fleurs à différents endroits dans la

Non au concours mais une semaine de l'embellissement

textes de Cyril Alary
Huntingdon - La Ville de Huntingdon ne s'inscrira pas au cours "Villes, villages et campagnes fleuries 1986", lancé la semaine dernière par le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, Michel Pagé.
Cette décision a été prise par le conseil à sa rencontre du 7 avril. Le maire Gerald Brisebois a cependant indiqué que la Ville se préoccupe de son embellissement en plantant des fleurs à différents endroits dans la

ville de Huntingdon ne s'inscrira pas au cours "Villes, villages et campagnes fleuries 1986", lancé la semaine dernière par le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, Michel Pagé.
Cette décision a été prise par le conseil à sa rencontre du 7 avril. Le maire Gerald Brisebois a cependant indiqué que la Ville se préoccupe de son embellissement en plantant des fleurs à différents endroits dans la

ville de Huntingdon ne s'inscrira pas au cours "Villes, villages et campagnes fleuries 1986", lancé la semaine dernière par le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, Michel Pagé.
Cette décision a été prise par le conseil à sa rencontre du 7 avril. Le maire Gerald Brisebois a cependant indiqué que la Ville se préoccupe de son embellissement en plantant des fleurs à différents endroits dans la

Appuyez
L'USC
Canada
AIDEZ-NOUS À BRISER
LE CYCLE DE LA PAUVRETÉ
56 Sparks
Ottawa
K1P 5B1
(613) 234-6827

LECOMPTE, BOISVENUE, DAoust & ASSOCIÉS
Comptables Agréés - Chartered Accountants
Tel: 373-9993
57, rue Victoria, Valleyfield (Québec) J6T 1A1

2e DINER ANNUEL AU SPAGHETTI
AURA LIEU
AU TEMPLE MACONNIQUE 3 AVE. LORNE, HUNTINGDON, QUEBEC
SAMEDI 19 AVRIL
DE MIDI A 6H00 P.M.
ADULTES \$4.00; ENFANTS \$2.00
FAMILLE \$12.00

MAGASIN A LOUER
AU 146 RUE CHATEAUGUAY, HUNTINGDON
POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS
TEL: 264-5392

VENTE COMPLETE DE TROUPEAU LAITIER FERME TRUDEAU ET FRERE DANS LES LOCAUX DE NEVERETT SALES ARENA LUNDI LE 21 AVRIL A 12h00 A.M.
Sera vendu: un très bon troupeau de 160 têtes d'animaux Holstein, récemment testés et qualifiés pour l'exportation aux Etats-Unis. Ce troupeau comprend 78 bonnes jeunes vaches, dont plusieurs fraîches vélées, dîtes sous peu, et les autres en tout temps de l'année; 20 belles taures prêtes à faire saillir, 61 génisses d'élevage, dont la plupart d'entre elles âgées entre 6 à 12 mois et un taureau pur-sang enregistré.
Conditions: Comptant ou prêts de banque.
Pour information ou demande de crédit, s'adresser à l'encanteur.
DANIEL PAUL-HUS
Encanteur bilingue
635, rue Papineau
St-Hyacinthe, Québec
(514) 773-5660

ENCAN
MENAGE COMPLET DE MEUBLES DE HAUTE QUALITE RESIDENCE DE M. ALFRED LATREILLE 43 RUE HUNTER, HUNTINGDON SAMEDI LE 26 AVRIL A 1h00 P.M.
Une liste partielle comprend: set de salon 2 mc, comme neuf, télé couleur 21 po. ElectroHome, berçeuse antique, laveuse automatique Admiral, sècheuse Kelvinator, set de chambre 4 mc., set de cuisine 6 mc, grande commode moderne avec miroir et chiffonnier assorti. Lit simple. Poêle 30 po. Bêlanger, réfrigérateur Admiral. Congélateur GE. Laveuse-essoreuse. Buffet, petit réfrigérateur, matelas double neuf. Patère, credenza, lampe suspendue, chaises pliantes, balayeuse él. 2 tapis 9 x 12 pl., cuisinière 24 po., malle-armoire, chaise haute, grosse bouilloire en fer, cruche en grès, vieux damier, vaisselle et verrerie, batterie de cuisine en aluminium épais, chaise Lazy-boy, lampe sur pied, support à fougère en osier, cadres, jardinière, chandeliers en cuivre, horloge pour tablette, table à café, manne en osier, pot à chambre ancien, coutellerie et coffre. Weed-eater. Banc BI & Decker, scie à chaîne, souffleuse à neige 7 forces Ariens, caneuve, capsuleur à bouteille, tondeuse, outils divers, etc.
Conditions: comptant ou bon chèque
Rafraîchissement disponibles
Si température non clémente - vente sous tente.
Service d'Encans Lyell Graham
Tel.: 264-2289
Dean Hooker, assistant-encanteur
Tel.: 829-3356

Centre hospitalier de valleyfield
LE CENTRE HOSPITALIER DE VALLEYFIELD est un établissement de soins généraux et spécialisés à vocation régionale de 269 lits, avec un D.S.C. et plus de 1,000 employés. Un projet de développement en voie de réalisation en fera un centre hospitalier de 340 lits.
INFIRMIERS OU INFIRMIERES??
Vous désirez travailler dans un centre ultra moderne et des mieux équipés offrant à son personnel un milieu clinique des plus intéressants?
Vous recherchez un emploi vous offrant un minimum de sécurité?
Vous recherchez un milieu privilégiant la formation et le perfectionnement de son personnel?
Le Centre hospitalier de Valleyfield est un établissement nouvellement construit. Il offre aux infirmier(ère)s une garantie de travail de trois (3) jours par semaine pour une période d'une année et une garantie de cinq (5) jours par semaine pendant la période estivale sous condition d'être disponible sur les trois quarts de travail et une fin de semaine sur deux. Le projet de développement offre d'excellentes possibilités d'obtenir un poste permanent par la suite. Le personnel du Centre hospitalier de Valleyfield peut se voir rembourser les frais de scolarité reliés à une formation pertinente à la profession.
EXIGENCES: Membre en règle de l'O.I.I.Q. ou en voie d'obtention du permis d'exercice.
Si vous désirez vous joindre à notre équipe, veuillez nous contacter dans les plus brefs délais, soit par lettre ou par téléphone au:
Centre hospitalier de Valleyfield
DIRECTION DES RESSOURCES HUMAINES
150, rue Saint-Thomas
Valleyfield (Québec)
J6T 6C1
Téléphone: (514) 371-9920, poste 2006

Partageons avec les lépreux
Depuis 33 ans, la Journée mondiale des lépreux est célébrée le dernier dimanche de janvier. Raoul Follereau, l'apôtre des lépreux, a institué cette journée pour obtenir que tous les malades de la lèpre soient soignés comme tous les autres malades en respectant leur dignité et leur liberté d'homme et pour sensibiliser les populations du monde à ce problème médical qui demeure un défi pour la société.
Vous pouvez faire parvenir vos dons à:
Institut Fame Pereo pour les lépreux
130, avenue de l'Épée
Outremont, Québec
H2V 3T2
L'institut Fame Pereo pour les lépreux est un organisme de charité autorisé par le gouvernement à établir des reçus pour fins d'impôt. No d'enregistrement: 002 5734-03-08
Prrière de remplir ce coupon et de le joindre à votre chèque ou mandat.
M. Mme Mlle
N° Rue Appartement
Ville Province Code postal
Ci-joint la somme de: Numéro de la carte
 VISA Chèque
 Mandat-poste
Nom et prénom du détenteur
Date d'échéance
Je désire un reçu pour fins d'impôt.
 Oui Non
Signature

ANNONCE CLASSEE

HEURE LIMITE: AVANT 12h00 LUNDI

\$5⁰⁰ (15 MOTS)

Français et Anglais: \$8.75 (15 mots chaque)

N'OUBLIEZ-PAS
264-5364

A VENDRE

UNE QUANTITE limitée de livres: The History of Huntingdon, de Robert Sellar, est de nouveau disponible à \$15 la copie; vous désirez le recevoir par la poste, des frais additionnels de \$2.50 seront ajoutés. Au bureau du Gleaner, 220 rue Chateauguay, Huntingdon. Tél: 264-5364.

MEUBLES DE qualité à des prix modiques Inglis, RCA, Roxtan, etc. Meubles Larry Sinray Ltd., 39 Grande Ile, Valleyfield. Tél: 373-1222.

MAINTENANT DISPONIBLE Procurez-vous votre copie 1985 du Journal de la Société Historique de la Vallée Chateauguay pour \$8.00 plus frais de poste et de manutention. (\$1.50) C.P. 61, Howick, Que. J0S 1G0.

SCIENS MECANIKES Homelite, Jonsereds, McCulloch, et Echo pièces vente et service. Aussi réparations de petits moteurs, pièce et service pour Briggs & Stratton, Aiguillage de chaînes, Tondeuses à gazon Jacobsen, Bill MacDonald. Tél: 264-3539 ou 264-5554 Huntingdon.

1986 SUPER spécial kit de maison, tous les matériaux pour une maison de 26 x 42, 3 chambres, salle de bain, cuisine dinette et salon, charpente en 2 x 6, laine de 6 pouces, revêtement de vinyl etc., pour aussi peu que \$13,495, taxe incl. N.B. Rabais spécial de \$250 pour commande d'hiver 1986, durant mars et avril 1986, sur kits seulement. D.N. Racine Inc., Athelstan, Que., J0S 1A0, Tél: 514-264-5533 ou 3222.

ORGUE THOMAS, deux claviers, pédales (13), banc. Idéal pour débutants. Tél: 371-7813.

FAUCHEUSE COMBINATIONNELLE Vicon KM 281, une faucheuse de 9 1/2 pi. en un an d'usage. Tél: 264-2090.

SEMENCES D'AVOINE-Woodstock, Raymond Elliott. Tél: 829-3929.

TAUREAUX SIMMENTAL - full blood et pur-sang. John Slater. Tél: 247-2986.

REFRIGERATEURS, poêles, laveuses, sècheuses, airs climatisés, achat vente avec garantie, financement disponible, réparations Maurice Asselin 829-3236, le soir 829-2237.

TERRAIN AVEC boisé, prêt à bâtir, frontage 192 x 140, profond, situé aux Cèdres, Soulanges, 0.75 pi. ca. Tél jour 371-6461 soir après 6h00 p.m. 267-9541.

PORTES, FENETRES et accessoires de plomberie usagés. Tél: 264-6225.

VACHES CROISEES Hereford, vèlant Limousin, autres vaches croisées Charolais Simmental, vèlant sous peu ou avec veaux Charolais ou Simmental, choix autour de 20. Tél: 826-3936.

LIT DE bébé, parc pour bébé, bureaux, chiffonnier, lits, secrétaire, sofa, chaises causeuses, lazy-boy, système de son, TV, coffre-fort, comptoirs de magasin avec devant vitré, tablettes, poêle el. 23 po. Bill Greig Tél: 829-2237.

TABLE DE rechange, un bureau et un bureau-armoire. Tél: 264-6496.

POUSSINS A vendre, ponduses à rôti. Commander maintenant. Bronn Enterprises Inc. Tél: 829-2348.

FOUR ENCASTRE au gaz propane, équipé avec cadran et rôtissoire, en bonne condition \$300. Tél: 247-2772, 523 rue Frontière Hemmingford.

A VENDRE

1980 CHEVELLE Malibu familiale, brun, V6, air conditionné, cruise control, radio AM FM, stéréo, peinture neuve, 125,000 km, mécanique A1, prix demandé \$2,950. Tél: 826-3319 ou 826-4898.

CAMION CHEV 3 1/2 tonne, moteur 350, 1978, bonne condition de marche, fourniture Fawcett 140,000 BTU complète avec réservoir à l'huile 250 gal. cap pour camion 1/2 tonne, set de 3 fenêtres pour portique 5 1/2 x 9 pi. Earle Templeton. Tél: 829-2821, Murray Templeton. Tél: 829-2783.

C.B. 40 postes, avec transformateur de puissance et antennes pour auto ou base; 223 walkie-talkies, radio am fm bande police et marine et ondes courtes, deux moulinets et cannes à pêche à la cuiller, deux cannes à pêche à la mouche et moulinets, boîte d'attrail et leurres. Tél: 829-2667.

RENAULT 5 GTL, 1983, bas millage, Très bonne condition. Tél: 827-2944 ou 827-2565.

UN SET de pneus d'hiver, HR78-14 bonne condition, demande \$20. Tél: 264-3826.

POULICHE ARABE pure-sang, 3 ans, jument âgée, entraînée selle anglaise, western. Doit vendre, meilleure offre. Tél: 244-5923 ou 246-3869 ext. 206.

DATSUN 200 SX deluxe 1982, 31,000 milles parfaite condition \$5,800. Tél: 829-2308 le jour 371-8366 le soir.

DODGE OMNI 1985 20,000 km, Honda Goldwing Interstate 2,400 km, prix à discuter. Tél: 264-6952.

BUICK SKYLARK 1981 bonne condition. Tél: 264-6258.

HONDA 750, Magna 1982, aussi Honda 450, 1974 \$2900 ou meilleure offre, devez prendre les deux. Tél: 264-2683 après 5h00 p.m.

HONDA 500 Interceptor 1984, 3800 km, excellente condition, prix négociable. Doit être vu. Tél: 827-2236.

POELE, FRIGIDAIRE, laveuse à vaisselle, laveuse et sècheuse. Tél: 264-4629.

BATEAU 16 pi. en fibre de verre, "inboard", "outboard", moteur 120 HP, pied 200 HP, siège neuf, information tél: 264-6620.

PROPRIETE A VENDRE

POUR AMATEUR DE planche à voile dans une baie sablonneuse à St-Anicet chalet au bord du lac - isolé-chauffage électrique, grand terrain 45,000. Tél: 264-3045.

ST. ANTOINE Abbé, 4 grands terrains, grandeur 170 x 170 sur rue Cassidy, non situés dans zone agricole. Tél: 829-2748 après 6 p.m.

ST-ANTOINE-Abbé, bungalow 28 pi x 30 pi, terrain 100 pi. x 250 pi. deux chambres à coucher, cuisine refaite à neuf, prix demandé \$37,000. Pour information Tél: 1-728-1371.

VOUDRAIT ACHETER

AIMERAIS ACHETER chèvres. Tél: 829-3614.

A DONNER

UN CHIEN berger mâle, pattes courtes. Aussi à vendre pour \$100, un Doberman mâle, pur-sang, sans papier. Tél: 829-2115.

A VENDRE OU A LOUER

BUNGALOW 4 1/2, chauffage électrique, cave de huit pi. \$350 mois, pour plus d'information contacter Daniel ou Noël Marcell. Tél: 371-6715 ou 371-8677 2 Brisebois, Huntingdon.

A LOUER

APPARTEMENT 4 1/2 pièces, tapis mur à mur, chauffage électrique, édifice neuf. Tél: 264-5388 ou 264-4678.

APPARTEMENT A louer, 3 1/2 pièces \$200 mois. Tél: 371-2511.

APPARTEMENT 5 1/2, au 386 rue Montcalm, Valleyfield, chauffage central, entrée pour laveuse-sècheuse, 1er étage loyer \$370, par mois incluant taxes. Tél: 264-5364.

2 1/2 MEUBLE, nouvellement rénové, prêt à louer Huntingdon. Maurice Perreault. Tél: 264-2970 ou 373-6779.

MAISON DE brique, semi-détachée 5 1/2, 3 chambres, grande cuisine and salon \$325 par mois, disponible 1er mai. Tél: 1-267-3111.

ORMSTOWN 4 1/2, paisible, luxueux, tapis, insonorisé, antenne, chauffage électrique, 100 Isabelle. Tél: 829-2625, 373-5381, 264-5908.

LOCAL POUR magasins, boutiques, bureaux et pièces de montre. Tél: 829-2237.

LOGEMENT 4 1/2 et 5 1/2 à louer au Tél: 829-3358.

LOGEMENT 3 1/2 à Huntingdon, libre immédiatement. Tél: 264-3458.

3 1/2 PIECES, chauffées, poêle et frigidaire, disponible 1er mai. Tél: 829-2430.

APPARTEMENT 3 1/2 avec système de chauffage électrique. S'adresser au 371-9581.

AIDE DEMANDEE

PERSONNE BILINGUE, pour travailler hors du foyer, sollicitation par téléphone, région Huntingdon-Ormstown. Tél: Frontière Entreprises 247-2551.

SERVICE

ETUDIANT DU CEGEP cherche travail général de courtoisie ou entretien de maison, Région Ormstown-Huntingdon. Tél: Danny après 12h00, midi: 373-9917.

PERDU

PERDU LE 14 avril, petit chien blanc à long poil, collier rouge, no. matricule 514, sur chemin Leahy, entre Cooper et Montée Cazaville. St. Anicet. Tél: 264-4612.

A VENDRE

ENTREPRISES J.R. 57 rue Church - Ormstown, Plaza Greig - Chemises métalliques - drapau, miroirs, boîtes, pipes et papeterie de toute sorte. Farces, tours, boîtes à farces, jeux pour adultes, lingerie, lotions à massage, gèles, crèmes, lotions émoules, nouveautés, Costumes de bain, culottes spandex, jupes, shorts, robes, G-string, cartes, certificats, bas fil etc. Ouvert les jours et vendredis de midi à 8:00 p.m., samedi le midi à 6:00 p.m. J.C. Ricard Jr., prop.

GERALD MARLEAU & FILS
CONTRACTEUR ELECTRICIEN
Résidentiel - Commercial - Industriel
ESTIMATIONS GRATUITES
TEL. 373-0238
ST-STANISLAS DE KOSTKA
CHAUFFAGE ELECTRIQUE

Century 21
LES IMMEUBLES CAMPI
VOUS DESIREZ VENDRE OU ACHETER UNE PROPRIETE, APPELEZ
SUZANNE TAILLEFER
AGENT IMMOBILIER
Affaires (514) 377-2121 Rés. (514) 264-4868

VOUS DESIREZ ACHETER OU VENDRE APPELEZ
264-5679, 264-5987 ou 829-2369
LAVAL BRASSARD
CLUB DE MAITRE VENDEUR
Le Permanent
Courtage immobilier - Prêts hypothécaires

Centre médical de Huntingdon
72a, rue Chateauguay Huntingdon (Québec) J0S 1H0
Tél. (514) 264-6101 264-6102
MEDECINE FAMILIALE OBSTRIQUE URGENGE
Dr Jean Pierre Hébert
Dr Raymond Lemieux
Dr Jeannie Rosenberg
HEURES D'ACCUEIL
Lundi au Vendredi 9 hr. à 21 hr.
Samedi avant-midi 9 a.m. à midi
avec ou sans rendez-vous

SERVICE D'ABATTAGE GROS ET DETAIL
ABATTOIR VIAU INC.
SPECIALITES
• VIANDE A CONGELATEUR
• JAMBON FUME D'AUTREFOIS
TEL: 247-2130
COVEY HILL RD. HEMMINGFORD

GUIDE PROFESSIONNEL ET D'AFFAIRES

RICHARD ALARY
B.A.L.L.L. AVOCAT
16 PRINCE HUNTINGDON
TEL: 264-3298

DR RENE BRISEBOIS
CHIRURGIEN-DENTISTE
31, RUE YORK HUNTINGDON
TEL: Bur. 264-3811 Res. 264-3048

PAUL RACINE
Designer d'Intérieurs
D. N. RACINE INC.
ATHELSTAN, QUEBEC
264-5533, 264-3272

POUR VOTRE PUBLICITE
APPELEZ AU
GLEANER
264-5364

VENTE DE GARAGE
19, 20 AVRIL
Articles de bébé, jouets, lingerie, meubles, vaisselles, stores, etc., neufs et usagés
1788 Rang 3 Ormstown

SERVICE COMPLET DE PIANO
ARON BOISEL
ANTHONY MEIGS BOISEL
ACCORD, REPARATION
829-2831/3517
PIANOS RESTAURES A VENDRE

SOIREE DANSANTE ET REMISE DE TROPHES
ORGANISEE PAR
LA LIGUE DE BALLON SUR GLACE DE HUNTINGDON
SAMEDI, LE 19 AVRIL
20h30
Centre Récréatif, 87 rue Roy, Ormstown
Disco Mobile Becois - Permis S.A.Q.
Admission: \$3.50
Bienvenue à tous

PARADE DE MODES
Organisée par la Fabrique St-Malachie d'Ormstown
ENDROIT: Auditorium de CVR
HEURE: Mercredi, 23 avril, à 20h00
COUT: \$5.00 par personne
Prix de présence - Rafraichissements

DEJEUNER DU PRESIDENT
CLUB DE CURLING DE HUNTINGDON
DIMANCHE, 20 AVRIL 1986
DE 9h00 à 13h00
PEIX: ADULTES \$5.00
MOINS DE 12: \$2.00

ASSEMBLEE ANNUELLE
DAMES AUXILIAIRES DE L'HOPITAL BARRIE MEMORIAL
RESIDENCE DES INFIRMIERES
JEUDI, LE 24 AVRIL
20h00
Invités: M. et Mme Denis Laberge
Sujet: le service ambulancier Inter de la région

CHORALE MADRIGAL
CONCERT DU PRINTEMPS 1986
SAMEDI, LE 3 MAI
20h00
EGLISE PRESBYTERIENNE ST. ANDREW HUNTINGDON &
SAMEDI, LE 10 MAI
20h00
Eglise de St. Chrysostome
Billets en vente par les membres

Construction Jacques Theoret inc.
ENTREPRENEUR GENERAL
452, CH. EGLISE ST-E BARBE 33, BRIDGE, ORMSTOWN
TEL. 373-6040 829-3802

VILLAGE D'ORMSTOWN M.R.C. du HAUT SAINT LAURENT
OFFRE D'EMPLOI JOURNALIERS(ERES)
La municipalité du Village d'Ormstown a reçu l'approbation d'un programme de développement de l'emploi dans le cadre des projets subventionnés du Ministère de l'Emploi et Immigration du Canada. Toutes les personnes intéressées par cette offre d'emploi doivent s'inscrire, en personne ou par téléphone, au Centre d'Emploi du Canada, à Huntingdon. (réf. M. René Tellier, 264-3031). Les personnes doivent avoir été sans emploi au cours de 24 des 30 semaines précédant le 26 avril. Les résidents d'Ormstown auront priorité pour l'obtention des 3 postes ouverts et la date limite pour s'inscrire est le 23 avril 1986. J.C. Marcell sec. trés.

TEL.: 371-2127
Dr. STEPHEN HECHT, O.D.
OPTOMETRISTE
EXAMEN DE LA VUE
50 DUFFERIN
CENTRE D'ACHATS VALLEYFIELD (WOOLCO)
VALLEYFIELD, P. QUE.

ENTREPRISES FRONTIERE
NETTOYAGE A LA VAPEUR, TAPIS ET CAPITONNAGE
TOUJOURS PROPRE AVEC VAPEUR FRONTIERE
247-2551
488 CHAMPLAIN, HEMMINGFORD

SunLife du Canada
GAETAN MELOCHE
ASSUREUR-VIE
TEL: 829-3334 ou 861-2603
• ASSURANCE INDIVIDUELLE
• TAUX PREFERENTIELS NON FUMEUR
• PLANIFICATION FISCALE ET SUCCESSORIALE

VILLE DE HUNTINGDON OFFRE D'EMPLOI
1) Opérateur à l'usine de filtration
Exigences: Secondaire V (111e année) avec crédits en chimie
Excellente santé
Quarts de travail de 12 heures
2) Chauffeur-manoeuvre
Exigences: Secondaire V (111e année)
Avoir son permis de conduire comme chauffeur et être capable de conduire toute sorte d'équipements
Lourds est un atout
Etre en excellente santé
Département: Voirie municipale
Autres exigences pour les 2 postes:
Etre résident de la ville de Huntingdon ou s'engager à le devenir
Salaires: suivant la convention en vigueur.
Soumettre son curriculum vitae sur du papier 8 1/2 x 11 au plus tard le 30 avril, 1986 à l'adresse ci-dessous:
Me Richard Alary, avocat
Comité de Sélection
Hôtel de Ville
16, rue Prince
Huntingdon (Québec)
J0S 1H0

GAMME COMPLETE DE MATERIAUX DE CONSTRUCTION PLOMBERIE QUINCAILLERIE ELECTRICITE
PLANS DE MAISONS DISPONIBLES
• SOUMISSION GRATUITE SUR TOUS GENRES DE PROJETS
GRADUE EN AMENAGEMENT ET DESIGN A VOTRE DISPOSITION POUR MIEUX VOUS SERVIR
BMR D. N. RACINE INC.
264-5533 264-3222
ATHELSTAN, QUEBEC

HEURES AGRICOLES
LES ENTREPRISES D. L. TULLY INC.
• DEFRICHAGE • EXCAVATION
• FOSSE • FOSSES SEPTIQUES
• DRAINS DE MAISON (D-8 AVEC RATEAU A ROCHES)
TEL: 264-5548
766 CHEMIN RIDGE ATHELSTAN

Howick W.I. holds

"Come and go tea"

by Darleen Sabetta
Rain showers did not dampen the spirits of those ladies who attended the Howick W.I. 75th anniversary Come and Go Tea on April 12 in the Howick Curling Club.

The Howick W.I. was organized on March 13, 1911. The President of this first group of women was Mrs. Alex Younie and a picture of her was hung among the very interesting displays of handicrafts and memorabilia.

Members of the Chateaugay-Huntingdon Institutes were greeted at the door by the Howick ladies who invited them to either partake of their tea before strolling around the many different displays or later as they wished.

Gladys Younie offered a very interesting display on the beekeeping business that she and her family own. She demonstrated how the honey was extracted from the hives and processed.

Leslie Bonnor presided over a display on the merits of goat cheese. She also prepared and cooked a very delectable penny pancake served with a bit of goat cheese for the ladies to try.

Rita Plaizer displayed her very skillful talents with a needle, her lovely soapstone carvings and she demonstrated her skill in

egg scratching, creating beautifully delicate pictures on the shells of goose eggs, which have been boiled in onion skins to give them a lovely brown color. Irene Moss showed the ladies how to tie different types of scarves so that they will complement any outfit.

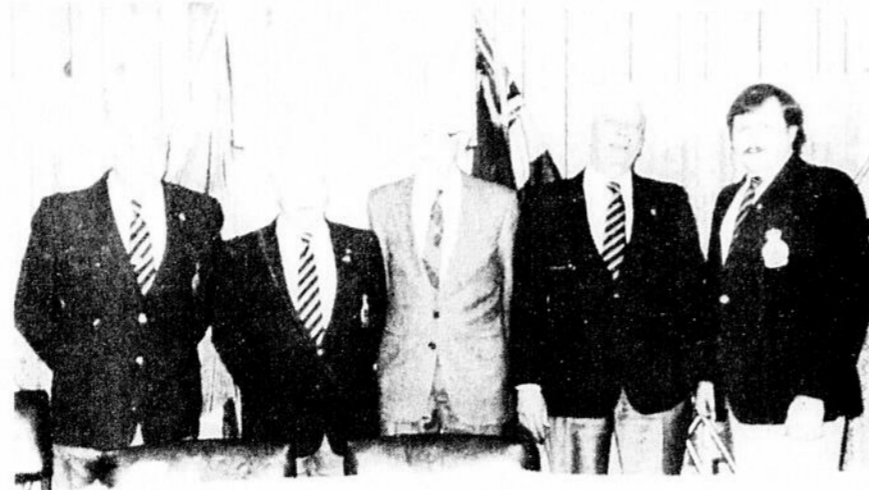
There were also displays on items collected from other countries: New Zealand, Kenya, Australia, Britain and Holland. Memorabilia consisted of such items as hats, school books, tatting, glass ware, china and lace.

Janet Elliot and Isabel Templeton had several pieces of their wood-working on display also. As well, there were many very lovely quilts to see. Lillian Chisom's Log Cabin Star, Janet Elliot's Daffodil and the hanging quilt Memory made by the members themselves.

As they chose, the ladies then could go upstairs to enjoy the tasty lunch of sandwich loaf, sweets, coffee or tea which had been prepared by the Howick Curling Club ladies.

The upstairs room was also "dressed up" as there were several dresses of different periods on display.

Many thanks to the Howick W.I. for such a pleasant afternoon.



Past presidents who attended dinner in their honor at Hemmingford Legion were, l. to r. Cecil Hamilton, Jim Woffenden, Charles Barr, Boyd Campbell and Kenneth Orr.

Card Party collects over \$1,000 for Ambulance

by Florence Ellerton
On Thursday evening, April 10 a community effort Card Party was held in the basement of the Town Hall in Hemmingford with all donations going to the Hemmingford Volunteer Ambulance Fund.

Clement Barriere speaking in French and Florence Ellerton speaking in English, welcomed everyone and thanked them for supporting this very important project, either with gifts, food or their attendance at the card party.

Mr. Barriere also acted as M.C.

There was an excellent

attendance with cards played at 29 tables and once again, judging by the number of winners at cards and door prizes presented, it would seem that very few went home without a prize, all donated by local merchants and well-wishers.

A special thank you to Mary and Heather Anderson who worked in the kitchen while the rest played cards and for all the work they did before.

At the close of the evening, Gaetan Fortin, Fire Chief, was asked to come forward to accept the donations for the Am-

bulance Fund. Gaetan thanked everyone for coming, the merchants and all who donated prizes, those who made donations and everyone who prepared food or who helped in any way.

He extended a special thank you to Florence Ellerton, Mary and Heather Anderson, Therese Oumet and the Age d'Or Club for planning the card party and for all the work they did. He explained how the ambulance works when covering another area.

On behalf of everyone, Florence and Clement presented the money to

H'ford Legion holds Past Presidents' Dinner

by Florence Ellerton
On Saturday evening April 12 the Ladies Auxiliary of the Legion Branch 244 in Hemmingford held their first Past Presidents' Dinner.

This being the 60th anniversary of the Royal Canadian Legion, the ladies decided to host this dinner as a Salute to the Past Presidents.

Seated at the head table were Comrades Cecil and Nancy Hamilton, Comrade Jim and Doris Woffenden, Comrade Charles and Audrey Barr, Comrade Boyd and Ann Campbell, Comrade Kenneth and Linda Orr Comrades Mary and Bill Darbyson and Nancy Hamilton's sister, Mac English, 1st Vice President of Branch 244, acting as M.C., extended a special welcome to the Past Presidents and their wives and to the other guests. He stated it was an occasion that Past

Presidents well deserved, for all the work that they have put into the branch over the past years. The MC went on to say that we are faced with an ever changing world and also with a diminishing number of veterans. We as Legion members must strive to be ever so mindful of the deeds of our brother veterans and their welfare.

As the years go by and memories become dim, there is always a light that glows bright in the hearts of the people who are truly thankful to veterans. This we bear witness to on November 11 each year - God forbid that this light

should grow dim as we enjoy a quiet peace in this country.

A letter was read from the 1st President Herbert Short, unable to attend, because still in Florida. He wished everyone well and hoped they had a good evening together.

Mac then proposed a toast to the Queen and one to the Past Presidents.

The blessing was asked by Comrade Florence Ellerton, secretary of Branch 244.

At the close of the evening Comrade Boyd Campbell, President and Past President thanked

everyone, saying he hoped all had a pleasant evening.

Comrade Cecil Hamilton, Senior Past President attending, thanked the ladies for a lovely evening, expressed his thanks for a delicious dinner, the first held on behalf of the Past Presidents.

Florence Wilson, President of the Auxiliary in reply said how pleased they were at the good turnout, and that they were sorry that all Past Presidents were unable to be there.

Absent were: Comrades Herbert Short, William John Brown and Ross Fletcher.

Comrade Cecil Hamilton, Senior Past President attending, thanked the ladies for a lovely evening, expressed his thanks for a delicious dinner, the first held on behalf of the Past Presidents.

Florence Wilson, President of the Auxiliary in reply said how pleased they were at the good turnout, and that they were sorry that all Past Presidents were unable to be there.

Absent were: Comrades Herbert Short, William John Brown and Ross Fletcher.

Absent were: Comrades Herbert Short, William John Brown and Ross Fletcher.



Leslie Bonnor was busy serving tea at the Howick W.I. special 75th Anniversary meeting.

Rockburn

by Diane Farquhar • 264-3960

The April meeting of Rennie's U.C.W. was held at the home of Mrs. Joanne Lynk. Dessert was served and tea was poured by Mrs. Joanne Lynk.

The meeting was opened by repeating the Purpose. The President Mrs. Beverly Erskine, was in charge of the devotions and chose a story called "Why Farm Wives age fast", also a story called "The night before Easter", closing with a prayer.

The discussions on new business were: Mrs. Rosalie Maither gave June 27 as the date for the Strawberry Social, it was decided to serve lunch at the Craft and Recreation Centre on April 23, and May 9 was chosen for the Mother and Daughter banquet.

The meeting closed with a Prayer called "God Grant Me" by Mrs. Beverly Erskine.

Sorry to report that Willie Maither is under the

Girl Guides' benefit card party

A good time was had by all when 34 tables played military whist on Monday, April 7 at the Legion Hall, for the benefit of the 1st Huntingdon Local Association of Girl Guides, Brownies, Pathfinders and Rangers.

Prize winners were as follows: 1st - Grace & Wilbur Stowell, Elva and James Arnold, 2nd - Madeline Coffey, Violet Wattie, Effie Rankin, Robina Goodfellow.

Consolation - Esther Cavanagh, Patricia and Shirley Cavanagh, Liz McNaughton.

Door prizes went to: Mary McDowell, Merle Ferry, Adele Vallée, Jacqueline Beauclair, Sophie Faubert, Elsie Welburn, Anna Elder, Ken McDonald, Bernice Lamb, Bruce Cairncross.

Draw Prizes: Beatrice Grant, Isabel Furey, Sophie Faubert, Gertrude Allen, Willis Arthur, Erma Wallace, Grace Stowell (2), Grace Hay (2), Laurie Tremblay, Agnes Wilson, Mrs. Elmer Duheme.

weather these days. He is presently a patient at the Barriere. All good wishes Willie for a speedy recovery.

The Marionette Show which was held for the children of the Valley in the Rockburn Cultural Centre was a big success.

The bake sale went very well and many thanks to all who donated such lovely home cooking. All was very much appreciated. The money from this event will help greatly to keep the centre running and enable the community to carry on providing the community with many activities.

SPORT KONEC INC.

SHOE LIQUIDATION SALE

JOGGING - TERRNIS - RACQUETBALL - BASKETBALL

- ONLY UNTIL SAT., APRIL 19 -

• NIKE • JACQUAR • BROOKS • DIADORA
• SAUCONY • NEW BALANCE • CONVERSE AND PATRICK

REG. PRICE: \$19.95 TO \$65.95 NOW ONLY

9.99 • \$19.99 • \$29.99

OP NYLON WINDBREAKERS **\$29.95**
REGULAR PRICE \$39.95 - SPECIAL (LIMITED QUANTITY)

SPORT KONEC INC.

4 rue Jacques-Cartier
Valleyfield, 373-7371

HONDA

THE REASON YOU RIDE.

Shadow 750

HONDA no-detour financing

Liquid-cooled V-twin engine. Hydraulic Valve Adjuster system. Shaft drive. Six-speed.

F. & G. Lepage Moto INC. SALES & SERVICE

2862, ROUTE 201 SOUTH ORMSTOWN 829-3044

IT'S GENERAL MOTORS "VACATION DRIVE" TIME AT RIVERSIDE

Test drive a new 1986 General Motors Car, Truck, or Van... at Les Automobiles Riverside from now through May 17 and receive at no cost, General Motors Vacation Guide Book. Register to win... A Holland America sea cruise for two... The Grand Prize a Holland American Cruise from Vancouver to Fort Lauderdale via the Panama Canal.

NO PURCHASE NECESSARY!

Catch the spirit of EXPO '86!

Forty-three prize trips for two to EXPO '86... Including five days and four nights in Vancouver, British Columbia during EXPO '86 Auto Week in July.

LES AUTOMOBILES RIVERSIDE
AUSTIN MURRAY - LAWRENCE BERGEVIN
TEL: 264-5396 HUNTINGDON

NOW INCORPORATE ANYTIME SAME DAY OF APPLICATION!

Sutan+ makes it easy to weed and feed your cornfields in one easy trip.

We can help you do two big spring jobs quickly, properly and on time. First, we impregnate your choice of dry bulk fertilizer with Sutan+ selective herbicide and atrazine or Bladex*. Then we apply it. You simply incorporate anytime the same day of application.

One spring application of Sutan+ with atrazine or Bladex provides effective full-season control of foxtails, crabgrass, velvetleaf, fall panicum, nutsedge, barnyard grass, plus a broad spectrum of additional grass and broadleaf weeds.

This spring, save time and effort with our one-trip weed and feed service. Stop by or call us today.

Stauffer Stauffer Chemical Company of Canada, Ltd. 70 Pacific Court, Unit 22 London, Ontario N5V 2R5
Confidence in crop protection
Distributed in Canada by Chipman, Stoney Creek, Ont. A Business Unit of C-I-L Inc.

GM Gérard Maheu inc. chipman
289 RANG 5 ST-LOUIS DE GONZAGUE 373-1420 373-7414